

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Jest to cyfrowa wersja książki, która przez pokolenia przechowywana byla na bibliotecznych pólkach, zanim zostala troskliwie zeskanowana przez Google w ramach projektu światowej biblioteki sieciowej.

Prawa autorskie do niej zdążyly już wygasnąć i książka stala się częścią powszechnego dziedzictwa. Książka należąca do powszechnego dziedzictwa to książka nigdy nie objęta prawami autorskimi lub do której prawa te wygasły. Zaliczenie książki do powszechnego dziedzictwa zależy od kraju. Książki należące do powszechnego dziedzictwa to nasze wrota do przeszlości. Stanowią nieoceniony dorobek historyczny i kulturowy oraz źródło cennej wiedzy.

Uwagi, notatki i inne zapisy na marginesach, obecne w oryginalnym wolumenie, znajdują się również w tym pliku – przypominając dlugą podróż tej książki od wydawcy do biblioteki, a wreszcie do Ciebie.

## Zasady użytkowania

Google szczyci się wspólpracą z bibliotekami w ramach projektu digitalizacji materialów będących powszechnym dziedzictwem oraz ich upubliczniania. Książki będące takim dziedzictwem stanowią własność publiczną, a my po prostu staramy się je zachować dla przyszłych pokoleń. Niemniej jednak, prace takie są kosztowne. W związku z tym, aby nadal móc dostarczać te materiały, podjęliśmy środki, takie jak np. ograniczenia techniczne zapobiegające automatyzacji zapytań po to, aby zapobiegać nadużyciom ze strony podmiotów komercyjnych.

Prosimy również o:

- Wykorzystywanie tych plików jedynie w celach niekomercyjnych Google Book Search to usługa przeznaczona dla osób prywatnych, prosimy o korzystanie z tych plików jedynie w niekomercyjnych celach prywatnych.
- Nieautomatyzowanie zapytań

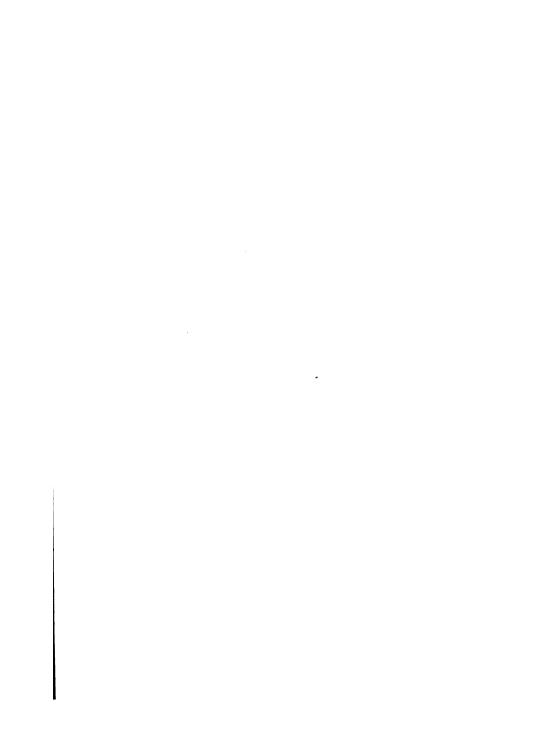
Prosimy o niewysylanie zautomatyzowanych zapytań jakiegokolwiek rodzaju do systemu Google. W przypadku prowadzenia badań nad tlumaczeniami maszynowymi, optycznym rozpoznawaniem znaków lub innymi dziedzinami, w których przydatny jest dostęp do dużych ilości tekstu, prosimy o kontakt z nami. Zachęcamy do korzystania z materialów będących powszechnym dziedzictwem do takich celów. Możemy być w tym pomocni.

- Zachowywanie przypisań
  - Źnak wodny"Google w każdym pliku jest niezbędny do informowania o tym projekcie i ulatwiania znajdowania dodatkowych materialów za pośrednictwem Google Book Search. Prosimy go nie usuwać.
- Przestrzeganie prawa
  - W każdym przypadku użytkownik ponosi odpowiedzialność za zgodność swoich dzialań z prawem. Nie wolno przyjmować, że skoro dana książka zostala uznana za część powszechnego dziedzictwa w Stanach Zjednoczonych, to dzielo to jest w ten sam sposób traktowane w innych krajach. Ochrona praw autorskich do danej książki zależy od przepisów poszczególnych krajów, a my nie możemy ręczyć, czy dany sposób użytkowania którejkolwiek książki jest dozwolony. Prosimy nie przyjmować, że dostępność jakiejkolwiek książki w Google Book Search oznacza, że można jej używać w dowolny sposób, w każdym miejscu świata. Kary za naruszenie praw autorskich mogą być bardzo dotkliwe.

## Informacje o usłudze Google Book Search

Misją Google jest uporządkowanie światowych zasobów informacji, aby staly się powszechnie dostępne i użyteczne. Google Book Search ulatwia czytelnikom znajdowanie książek z calego świata, a autorom i wydawcom dotarcie do nowych czytelników. Caly tekst tej książki można przeszukiwać w internecie pod adresem http://books.google.com/

PG 7158 G6952 **Z39** 1898





	•		



Malpy

## ŻYCIORYSY SŁAWNYCH POLAKÓW.

Nº. 8.

# MAURYCY GOSŁAWSKI.

## ZARYS BIOGRAFICZNO-LITERACKI.

przez

Stanisława Zdziarskiego.

Z portretem M. Gosławskiego.

Cena 30 kop.

PETERSBURG.

Nakładem księgarni K. Grendyszyńskiego. 1898.

ASFIGERS

Дозволено цензурою. Г. Лодзь, 9 мая 1898 г.

## Od Autora.

Oddając do rak polskiej publiczności ten zarys życia i dzieł poetyckich dziś już zupełnie zapomnianego tak niesłusznie poety-Maurycego Gosławskiegotrudno, bym nie skreślił tych kilku myśli, które mi się w ciagu pisania nasunely. Od dawna już szczególniejsze zajęcie budził we mnie-poeta, którego życie przepełnione goryczą i cierpieniem, wyryło swe niestarte pietno we wszystkich niemal utworach,-poeta-niegdyś tak znany i popularny, że popularność ta niemal z uwielbieniem graniczyła. A poeta ten, jedyny z kółka spiewaków podolskich, dostał się do historyi literatury. Wiele już powiedział o nim Dr. Antoni J., słów parę dorzucili inni, biografia atoli nie była mimo tego, ani zupełną, ani w wielu szczegółach prawdziwą. Kiedym więc otrzymawszy mnóstwo całe materyałów rękopiśmiennych zabierał się do pisania—a wiele z nich nadzwyczaj charakterystycznych, - odrazu nasunela się kwestya, jak właściwie te rzecz napisać. Moda bowiem poniekąd dzisiaj już jest u nas, — że jeśli się pisze o jakimś poecie, to wciąga się cały szereg rzeczy i szczegółów najniepotrzebniejszych tak, że zamiast o dziełach słyszymy wiele o krawatce lub surducie, albo też wreszcie widzimy na ostrzu miecza postawioną kwestye, czy n. p. matka Kochanowskiego karmiła... prosięta.

Najwierniejszym wyrazem takiej krytyki jak trzytomowe dzieło p. Hösicka—o Słowackim.

Zdaniem mojem metoda taka nie ma najmniejszej podstawy, a co wiecej i sensu. Życie bowiem poety należy o tyle do historyi literatury, o ile wypadki tego życia wpłynęły w mniejszym lub większym stopniu na formowanie się poglądów i myśli, na genezę dalej utworów i kierunku całej twórczości. Po za tem poeta jako człowiek nic a nic nas nie obchodzi. W ten też sposób postępowałem pisząc o Gosławskim. Gdybym go chciał opisywać w różnych fazach jego żywota jako człowieka, materyał, jaki posiadam nie zmieśćilyby i dwa spore tomy. Wolałem za to położyć większy nacisk na dzieła, niepoddawane przez nikogo dotychczas analizie krytycznej, wolałem dochodzić źródeł ich i związku wzajemnego z życiem poety. Czas już bowiem najwyższy, by ten zapomniany przez wszystkich Gosławski, doczekał sie oceny talentu swego i znaczenia jakie miał dla ogółu przez swoją Poezyę Ulana.

Wreszcie, niech mi wolno będzie złożyć najszczersze podziękowanie—Dyrekcyi Muzeum Narodowego w Rapperswylu, jako też i tym bezimiennym, którzy nadesłanymi mi materyałami dopomogli do sprostowania wielu dat mylnych z życia poety i do podania nowych, a te nie mają obok siebie właśnie cytatów ze wskazaniem źródła.

We Lwowie, w maju 1898 r.

### (1802 - 1824).

Ze wszystkich powiatów podolskiej gubernii odznacza się szczególniej powiat kamieniecki pięknością przyrody. Poprzerzynany wzdłuż i wszerz rozgałezieniami gór karpackich ma on cechy kraju pośredniego między stepowym a lesistym. Nie wyją tam gwałtowne huragany przed burzą, niema też tam owej monotonnej ciszy stepów amerykańskich: w dali szarzeje tylko posępny rząd kurhanów wśród zielonego aksamitu łąk, słychać szum gaju i cichy szmer strumieni, niekiedy tylko na ochłodę letniej spieki powionie leciuchny wietrzyk. Tam czuje się człowiek swobodnym, wesołym jak leśny ptak, a oko goni ciągle w przestrzeń niezmierzoną wonną, świeżą, młodą, co go nowem życiem napoić potrafi, nucąc do ucha tajemniczą pieśń. A pieśń ta prawi bez wytchnienia jakiś dziw nad dziwy.

Oto jeden krajobraz. Szmat ziemi na kształt równiny stepowej, bujną trawą pokryty, wśród której pstrzą się polne kwiaty,—w dali na wyniosłości widnieje ciemny las. A dołem przewija się modra wstęga rzeki, nad którą pochyliły się płaczące wierzby potrząsając srebrzystemi włosy, a dalej tam dalej kilka krzaków głogu i kaliny,—a tam przepaścisty jar. Wszędzie uroczysta cisza, ani szmeru liści nie usłyszysz... wszystko zda sie śnić...

W tym to uroczym zakatku podolskim ujrzał światło dzienne Maurycy Gosławski 5 października 1802 roku w zajezdnym domu żydowskim miasteczka Frampola, gdzie matka jego znużona długą i męczącą drogą dla wypocznienia się zatrzymała:

Nocy cicha, gdy wschodzisz, kto ciebie zapyta: Skąd przychodzisz; gdy gwiazdy przed sobą rozsiejesz, Kto z tych gwiazd tajnie przyszłej drogi twej wyczyta!..»

I przyszedł na świat ten Gosławski nie z rodziców szlacheckiego rodu, nie z rodziców dostatnich, coby mu mogli dać odpowiednia nauke i wykształcenie, a przyszedł na walkę z przeciwnościami, co mu na każdym kroku stawaly, przyszedł na bój ciężki, ojciec jego bowiem w chwili urodzin dziecięcia zbierał resztki swojej dzierżawy w Czarnowodach, by pójść w służbe zarzadcy dóbr hetmanowej koronnej hrabiny Branickiejw Nihinie. A nie był też Maurycy jedynym potomkiem płci meskiej, prócz niego bowiem miał ojciec dwu jeszcze synów na strudzonej głowie, a ich przecież trzeba było kształcić. I słusznie możnaby mówiąc o narodzinach Gosławskiego wykrzyknąć razem z Mickiewiczem: «Nocy cicha, gdy wschodzisz, kto ciebie zapyta: skad przychodzisz...» Bo jak noc owa cicha przyszła na świat ten dziecina, i nie było sie o nia komu postarać, by tych gwiazd, co niosła ze soba-nie straciła w walce o byt znojny: a kiedy talent wzmagał sie znacznie, kiedy ten talent poteżniał.--wróżono mu świetna przyszłość, ledwo on szkoły pokończył, wróżono mu slawe za życia i po śmierci... Niestety-zawiodły augurya...

Rosło to dziecię wraz z innemi: biegało swobodnie cały boży dzień, taka jednakowoż swoboda niczem nieograniczona ma oprócz złych także i wiele stron dodatnich, w pierwszym zaś rzedzie wpływa jak najlepiej na zmysł obserwacyjny, który mimowoli musiał sie zwracać na życie przyrody. Bujało jak ptaszę to dziecię po jarach i wzgórzach przypatrując się bacznem okiem swemu otoczeniu: i wsłuchiwało sie w szum rzeki i szmer mogił, co ze soba i z wiatrem długie a ciche wiodą rozhowory, a wieczór, kiedy w głuchych ciemnościach błysła gwiazdka blada, gdy Toltr rozlomy zasneły w swietlanych mgłach i tylko spieniony Smotrycz huczał, a po jego czarnych wodach mgliste światło księżyca rozbłysło mdlejacym strumieniem,-dziecie to wtedy słuchało akordów fal bijacych o skałę, co w duszy jego budzily roje tęsknót i marzeń lub błogich zachwytów, a myśl leciała gdzieś pustką omdlewając w słodkiem upojeniu. Tej to nieograniczonej swobodzie mamy zawdzieczać wczesne obudzenie sie ziarn fantazji drzemiacych w jego sercu, tej to swobodzie mamy zawdzięczać tę milość drugiej niejako matki, co go pięknościa przyrody jak owa Rusałka-Zaleskiego-napawała i dum roje piastując nuciła, ku której od pierwszych rozbrzasków młodości zapłonał nasz poeta. całym ogniem swojej roztęsknionej duszy... już od lat dziecięcych wyssał Gosławski z piersi piastunek—owo uczucie dla ziemi rodzinnej, ku której potem biegł i wyciągał z tęsknoty ramiona. A ta miłość ojczystych łanów nie na krótko w jego sercu dla siebie siedlisko znalazła. W pacholęcych bowiem latach wpatrywał się w błękitów otwarte sklepienie, w te mgły, co się z rana z nad łąk podnosiły, by w przestwór ulecieć, kiedy tymczasem zdala dolatywał go tęskny głos piosenki zmieszany z tajemniczym szumem odlatujących mgławic...

W takich to warunkach spłyneły Gosławskiemu pierwsze wiosny życia-i czas już było pomyśleć o przyszłych losach dziecka, o jego nauce. Czy pobierał Maurycy w domu początkowe wiadomości, czy też w jakiej szkółce elementarnej-nie wiadomo o tej materji napewno i nic stanowczego nie da się o tem powiedzieć: wiadomości zaś z tego czasu sa szczupłe do tego stopnia, iż nie mamy wyraźniejszych śladów nawet, kiedy oddano go do szkół powiatowych w Kamieńcu podolskim. Dr. Antoni J. 1) co prawda powiada, iż nastąpić to miało w roku 1812, prawdziwość jednakże tego twierdzenia jest w wysokiej mierze podejrzaną, - przytoczona jest bowiem bez podania źródeł, z których czerpał daty lat szkolnych, jeśli zaś wprowadził te właśnie date z opowiadań starszego brata-Albina, to nic dziwnego też, jeśli ona jest mylna, trudno przecież by żądać od staruszka dokładności szczegółów z tak odległej epoki życia. / Przegladajac bowiem spisy uczniów z tego czasu, a umieszczanych niemal rok rocznie w czasopiśmie Kurjer litewski-znajdujemy w notatce o popisie w szkole kamienieckiej roku 1819, pomiedzy odznaczonymi uczniami klasy III. na kursie drugoletnim nazwisko-Maurycego 3). Jedyny to zdaje się ślad pobytu w Kamieńcu pod. naszego poety, gdyż ani w roku nastepnym-niema go pomiedzy celujacymi, ani w roku 1821, kiedy był w klasie na kursie drugoletnim; nie ma go też w takichże spisach z lat poprzednich, a przeglądaliśmy roczniki wielu wileńskich pism od roku 1812 poczawszy, chociaż możliwość spotkania sie z jego nazwiskiem nie jest wykluczona, w wspomnianych bowiem rocznikach brakowało niekiedy pojedynczych

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Maurycy Gosławski. (Przewodnik naukowy i literacki. Lwów. 1874, II. 411).

<sup>2) 1819,</sup> nr. 213 z 20 września st. st. str. 3.

numerów. Majac atoli date 1819 roku, kiedy Gosławski był w III klasie, jesteśmy w stanie oznaczyć rok w którym został oddany do szkoły kamienieckiej, a rokiem tym jest 1815. Był zatem Maurycv o lat trzy niżej od starszego brata Albina, o lat dwa wyżej od młodszego Zenona. Wszyscy trzej bracia uczyli się bardzo dobrze, gdyż Albin dostapił zaszczytu, iż bedac w klasie V przemawiał na zakończeniu popisów. Zenon również i w II i w III klasie figurował między celującymi uczniami, jak o tem świadcza współczesne spory odznaczonych uczniów 1), a i Maurycy przechodził rok rocznie do klasy wyższej. «Już wówczas wielka okazywał łatwość wierszowania, a uczniowie czesto na lekcjach deklamowali bajki przez niego układane. Raz na publicznym popisie przyszły poeta miał sobie zadane przez profesora ćwiczenie. Jakież jednak było zdziwienie tego ostatniego, kiedy usłyszał zamiast ciężkiej ody, lekki, nieznany sobie utwór, w wdziecznej formie z ogniem i zapałem wypowiedziany. Obawa w pierwszej chwili niepokojąca profesora, zamieniła sie w podziw i uwielbienie, publiczność uczciła oklaskami autora; zyskał on odtad nazwę mówcy i poety okolicznościowego» 2). A że podówczas wyrastali domorośli poeci, jeśli ich tak nazwać wolno, jak grzyby po deszczu, nawet w szkołach, temu i dziwić się nie możemy, jeśli zważymy tę okoliczność, że nawet w przepisach dla nauczycieli było to zgóry przewidzianem, a nauczyciel «wymowy» mówia, te przepisy «zostawi ochocie uczniów składanie i pisanie wierszy a w którym (sic!) te ochote i zdatność upatrzy, pomagać będzie okazaniem środków do nabrania czystego gustu» 3). I na jakich to wzorach miał sie wykształcić ów «czysty gust»: i o tem mówia nam owe przepisy, bo według nich Arystoteles, Horacy, Quintilian i Boileau, mieli być mistrzami dla młodej generacji, mieli być wzorami ci, których nikt nie czytał rozsądkiem zastanawiając sie nad poszczególnemi prawidłami, a wszyscy

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Por. Kurjer litewski. Wilno. 1820. nr. 100 z 20. VIII. st. st. dodatek str. 1. ibidem. 1821. nr. 84. z 15. VII. st. st. dod. str. 1.

<sup>2)</sup> Dr. Antoni J. Maurycy Gosławski. op. cit. 411-412.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) J. Lukaszewicz. Historya szkół w Koronie i w W. Ks. Litewskiem, Poznań. 1850. II. 292.

obowiązani byli wierzyć ślepo choćby wbrew własnym przekonaniom.

Nie mało też musiała działać na Gosławskiego i prześliczna okolica Kamieńca, kiedy nawet później w jednym z poematów wyraźnie się uwydatniła ta tęsknota za starodawnym grodem, ten urok, jaki on na wrażliwym umyśle zostawił na czas długi,

«I Kamieniec spoziera z pyszna wkoło siebie, Jak księżyc w srebrnym szranku, gdy idzie po niebie. Orłem być, lub mieć trzeba skrzydło myśli chyże, By wzlecić z dna tych jarów między owe krzyże: Wiatr im stopy całuje, chmury spodem cieką, I do nieba już od nich ma być niedaleko.

Jaka przestrzeń stąd widna!....

. . . . . . . . . . . . . . . . . .

Skończywszy drugoletni kurs IV klasy udał się Gosławski na dalszą naukę do tego przybytku wiedzy, skąd wyszło całe pokolenie młodzieży kierowanej umiejetna reka Czackiego i Felińskiego, autora Barbary, - młodzieniec pelen zdolności i zamiłowania do pracy jedzie do Krzemieńca, by tam w murach liceum czerpać obfity zdrój wiedzy. Dr. Antoni J. 1) podaje jako rok przybycia Gosławskiego do tych szkół-rok 1819, lecz i ta data, wskutek mylnej poprzedniej, na której widocznie oparł autor swój obrachunek okazuje się mylna zupełnie. Na szczęście zachowało się do dzisiaj wyraźne świadectwo, w jakim czasie przeniósł sie Maurycy do szkół krzemienieckich, w Kurjerze litewskim bowiem znajdujemy w roku 1822 wiadomość o popisach szkolnych, a jest tam też wzmianka, iż list pochwalny z kursu pierwszego otrzymał Maurycy Gocławski 2). Że zaś ten Gocławski jest zupełnie identycznym z Gosławskim, o tem chyba nie potrzebujemy wiele mówić liczac to na karb omyłki drukarskiej: takie zaś samowolne posuniecie daty zarówno poczatków pobierania nauk wstecz, jak też i ich ukończenia wpływa znacznie na mylne domysły o nadzwyczajnych zdolnościach i przedwczesnym może rozwoju umysłowym chłopczyny.

Kiedy Gosławski w roku 1821 przybył do Krzemieńca-

<sup>1)</sup> M. Gosławski, loc. cit.

<sup>2)</sup> Nr. 96. z 11. VIII. dod. str. 1.

nie zastał już był ni Czackiego, który dawno głowę był złożył na sen wieczny, nie zastał już Felińskiego, któremu również śmierć przeciela była niedawno pasmo żywota, nie było też już i moralnego zwierzchnika liceum-Drzewieckiego, który ożeniwszy sie opuścił miasto i zakład.-krótki czas przewodniczył tu Jarkowski, - starzec już naówczas, aż wreszcie w roku 1822 został mianowany dyrektorem Andrzej Lewicki. człowiek małych zdolności, a przytem zarozumiały aż nadto, zraził niebawem ku sobie tak profesorów jak i uczniów. Wnet też po przybyciu do liceum otrzymał Gosławski posade t. z. dyrektora przy uczniach z niższych klas, którego obowiązkiem była nietylko «edukacya moralna», lecz i nauka szkolna: musiał tedy «codzień wszystkie lekcye v okupacye repetować na rozum» i nie mógł po ukończeniu godzin szkolnych «niczym innym zatrudniać się tylko przedewszystkiem takowa z dziećmi repetycya»... 1).

Nie wiele tedy czasu pozostawało, ażeby się i lekcyj wyuczyć zwłaszcza, kiedy owa «edukacya moralna» zabierała wszystek czas wolny.—cóż jednak miał robić Gosławski,—nie mogac spodziewać się z domu jakiejkolwiek raźniejszej pomocy. W naukach szło mu dobrze nawet bardzo dobrze, widzieliśmy go bowiem miedzy odznaczonymi listem pochwalnym i odtad zaczyna się poczatek prawdziwych już prób poetyckich, o których atoli zbyt skape mamy wiadomości. Istniało wśród uczniów w liceum od lat wielu już, bo od 1809 roku Towarzystwo kształczących się w porządnem mówieniu i pisaniu, którego statut zatwierdzony przez ministeryum mianował prezesem ucznia nagrodzonego w ubiegłym roku szkolnym złotym medalem, członkami znowu uczniów, którzy na dwu najwyższych kursach otrzymali nagrody lub listy pochwalne. Towarzystwo to, w rzedzie członków którego zasiadało wielu wybitniejszych później poetów i pisarzy jak: Stefan Witwicki, Karol Sienkiewicz, Tymko Padurra, Andrzejowski, lub wreszcie przedwcześnie zgasły autor Dum Podolskich Tymon Zaborowski, wydawało nawet przez czas pewien czasopismo p. n. Ćwiczenia naukowe. Za czasów jeszcze Felińskiego ruch pośród młodzieży był dość silny, z chwila atoli jego zgonu i

<sup>1)</sup> J. Zukaszewicz. j. w. 312.

Towarzystwo zaczęło się powoli chylić do upadku, w latach jednakowoż, w których Gosławski przebywał w szkołach krzemienieckich zanik ten był widocznym już bardzo, a w roku 1824 już ni ślad nie został z tego stowarzyszenia, które nader korzystnie działało na młode umysły 1). Lecz i nasz Maurycy był przez czas pewien jeszcze członkiem tego Towarzystwa może dopiero pod koniec 1822 roku, kiedy przechodząc na kurs drugi otrzymał list pochwalny: a o przyjęciu go do Towarzystwa zachowała tradycja dość szczególowa historje. Prusinowski mianowicie powiada, iż za wiersz p. t. Do wasa (Ach nie rośnij wasie luby) został Gosławski jednomyślnie zaliczony w poczet członków, wszyscy przecież wymawiali mu krótkość utworu, składającego się z czterech zwrotek. «Gosławski wiec na nastepnem posiedzeniu odpowiedział wierszem dłuższym Do łokcia, prosząc tego łokcia, żeby sie za nim wstawił i wytłomaczył go. Oba te jednak utwory zginely i tylko zostało podanie o tym szczególe ze szkolnegożycia> 2). Dr. Antoni J. widział nawet, jak sam zapewnia, «odezwe towarzystwa wyżej wzmiankowanego, zapraszająca Maurycego na członka, a podpisana przez prezesa Karola Załozieckiego» 8).

Dojrzewając wśród takiej atmosfery, wśród ludzi, którym zawód poety wydawał się czemś najwznioślejszem, cokiedykolwiek istniało pod słońcem, skąd poszlo w dalszym ciągu nieustanne o nim marzenie, poczuł i Gosławski w sobiejskrę poetyckiego zapału. Niewiadomo, zkąd pieśń ta leci i skąd się bierze! Czy fruwa jak skowronek wysoko ponad zagonami, aż wreszcie, gdy słonko schowa się za chmury, to i ona leci pod wieśniacze strzechy smucąc się gdy ludzie się smucą... Chroni się pomiędzy dziewczęta siedzące przy kołowrotku i tutaj żali się im w melancholijnym dźwięku na niewiernego Moskala, co nieszczęśliwą porzucił kochankę, a sam poszedł w obce strony, opowiada im o rusałkach, które topią

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Por. Andrzejowski. Ramoty starego Detiuka. IV. 106. Fr. Kowalski. Wspomnienia. Kijów. 1859. I. 167 i nast. M. Rolle. Ateny Wolyńskie. Lwów. 1898. str. 316.

<sup>2)</sup> Kalendarz Jaworskiego. Warszawa. 1866. str. 13.

<sup>3)</sup> Dr. Antoni J. loc. cit.

młodzieńca w bezdennej wód łoni, lub skarg potok rzuca na matkę bez serca, co chce swoją córkę wydać za starego bogacza, I tak długo skarży się na niedolę świata, póki sen nie zamorzy powiek zasłuchanych dziewcząt... A ile to będąc małem jeszcze dzieckiem nasłuchał się Gosławski tych dumek rzewnych, któremi duch jego się żywił, ile nasłuchał się legend żyjących na ustach ślepego starucha-lirnika?...

I zaczął tworzyć, lecz nie tak jak inni, u których, jeśli tylko w głowie jaki pomysł zaświtał, jeśli się rymy jako tako ze sobą kleiły, choć trochę znośnie dla niezbyt wrażliwego ucha brzmieć mogły, natenczas zmuszali się bez miłosierdzia do nowych rymotwórczych popisów łudząc się ciągle niewykonalnem marzeniem otrzymania nazwiska poety. Stąd też i dzisiaj czytamy w śród szpalt ówczesnych czasopism całe mnóstwo imion skąd inąd nieznanych, które każde uczucie brały za natchnienie, mierne zaś rymy za twórczość poetycką,—to tłumy niedoświadczonych bojowników, co chcieli sobie przemocą zdobyć drogę na Parnas, nie umiejąc swobodnie władać bronią—musieli prędzej czy później upaść wśród zawodn—zapomniani!...

I Gosławski wzrósł i wychował się w tem pokoleniu, co mogło o sobie wyrzec śmiało słowa, że w poetyckim locie zaliczyć się winni do rzędu karłów, i on marzył o poezyi, wiek swój cały młodociany żywiąc się dziwami stepowych gęśli, tylko że nie było mu przeznaczonem ulec i zmarnieć, — Gosławski miał w duszy to, co nazywamy talentem twórczym, Gosławski miał tę wrodzoną siłę, co go zdolna była w nadziemskie unosić krainy, że nie potrzebował się zmuszać, nie potrzebował gwalcić swej natury, bo pieśń płynęła mu gładkiem strumieniem, choć nie wiedział skad i jak sie bierze...

Kiedy ukończył Gosławski nauki w liceum krzemienieckiem nie wiadomo napewno, w czasopismach niema żadnych wzmianek <sup>1</sup>), zdaje się jednakowoż, iż dopiero w roku; 1824 opuścił ten gród wołyński, skąd wrócił w strony rodzinne — na ukochane swoje Podole. Nie długo atoli bawił w domu ojca swego, gdyż wnet otrzymał posadę nauczyciela przy młodym

¹) W roczniku Kurj. Lit. który miałem pod ręką brak u-ru 100. z roku 1823. może tam było sprawozdanie z popisu w Krzemieńcu, bo go zreszta w całym roczniku niema.

Trzecieckim, skad po rychłej śmierci swego ucznia przeniósł sie do Wilamowskich w Czeremosznem mieszkajacych, stad wreszcie udał sie do Kondyszówki do Michalskich, gdzie uczył dwu synów, braci przyszłej swej kochanki, gdzie spędził dwa lata t. j. 1825 i 1826 rok. I nic w tem dziwnego, że młody Maurycy był tak poszukiwany jako nauczyciel, gdyż wedługwspomnień F. Kowalskiego, ponieważ «Krzemieniec miał najwieksza z matematyki sławe, wiec wszyscy choćby z najodleglejszych stron chcieli mieć nauczyciela dla swych synów koniecznie Krzemieńczanina. Znałem później wielu obywateli w Polsce, w Warszawie, we Lwowie, którzy się jak najusilniej starali o Krzemieńczanina dla samej choćby matematyki; powszechne było przekonanie, że kto był w Krzemieńcu, musiał być matematykiem. Mieszkając jakiś czas w Polsce i w Galicji, - powiada dalej Kowalski, - poszukiwany byłem od wielu obywateli na nauczyciela domowego, a to dla tego żem był w Krzemieńcu, że podług ogólnego przypuszczenia musialem, choć literat, znać i umieć matematyke > 1).

A ta guwernerka u Michalskich miała epokowe później niemal znaczenie w twórczości młodego poety, kiedy musiał zawołać:

Idź luba! spojrzyj czasem—jest tam na ogrodzie Dabek mały, poziomy, ledwo widny oku, Moją ręką sadzony przed półwtorą roku; Jeśli dotąd niczyją niewsparty pomocą. Nie zwiądł tułacz, i wlecze dziecinność sierocą, Idź! spojrzyj! on jest mojem godłem i obrazem; Zapłacz nad nim, nademną, i nad sobą razem. Nim zwiędnie, listek z niego na pamiątkę ułam, On tułacz! i ja tułacz!—on pod cudzym cieniem, Ja, wygnaniec sam siebie, z twem tylko wspomnieniem W własnej cię pustej piersi bez pociechy tułam».

Rozczytywał się tedy poeta w Mickiewiczu, marzył z nim razem zdala od zgiełku tryumfującego na pobojowisku romantyzmu, — nad brzegami Smotricza w uroczym zakątku podolskim sposobił się do trudnego zawodu. A że Mickiewicz musiał niepomiernie oddziałać na umysł młodego Gosławskiego,

<sup>1)</sup> Fr. Kowalski. Wspomnienia. I. 112.

o tem świadczy wymownie List do Wincentego hrabiego Krasińskiego umieszczony na wstępie do tomiku poezyj wydanego w roku 1828 w Warszawie, gdzie całe mnóstwo poglądów na tworczość dawniejszej epoki przejął Gosławski bez zmiany z Przemowy Mickiewicza drukowanej na czele Ballad i romansów. Nie od rzeczy też będzie, sądzę,—jeśli pozwolę sobie poniżej przytoczyć jeden z owego Listu wstęp:

«Pierwsi poeci, - powiada Gosławski, - pisali, nie znajac żadnych prawideł.—nastepcy ich badź przez szczególniejsze uszanowanie, badź dla braku twórczego ducha, nie odstepowali form od poprzedników użytych, umieszczając wyobrażenia swoje lubo mniej wygodnie w ramki od tamtych podane: tak tedy utworzyła się z oryginalnej poezja naśladownicza, która z czasem nie tylko formy, ale ducha, wyobrażenia, myśli, słowem całą ją w inne ubierając słowa, coraz odmiennie przeinaczała. Z tego ciagłego nicowania powstała poezia tak zwana klasyczna, nie mająca już na celu naśladowania natury. lecz greckich i rzymskich poetów. Ponieważ Homer spiewał tak, nie inaczej, ponieważ w ślady jego z uszanowaniem wstepował Wergiliusz, że Rzymianie i Grecy wołali na pomoc mur jako Bogiń swojej religii, dlatego dzisiaj Anglik, Szwed lub Kirgis ma powtarzać te same modlitwy? cui bono? kiedy bóstw tych nigdy nie czcił, żadnych wiec łask prawnie domagać sie od nich nie może. Śmieszna jest zaiste rzecza, aby my pod innymi wpływami kształceni i wzrośli, mogacy sami przez sie czuć, myśleć i działać, abyśmy mówie niewolniczo krażyli ciagle po tym obwodzie, po którym talenta naśladowców wiecznie gesiego ida i jak wyuczone szpaki to tylko wymawiać umieli, czego nas mistrz dawny nauczył. Usposobienie wieków objawiając się coraz wyraźniej, dało uczuć cała niedorzeczność naśladownictwa tego rodzaju. Zwolna tedy zaczęto otrząsać się z uprzedzeń zastarzałych, że to tylko jest piękne. co przekopiowane od Greków i Rzymian, z uprzedzeń krepujacych wolny lot imaginacyi, ścieśniajacych wolne działanie uczucia, a następnie trzymających poezyę w stanie odrętwienia».

Poglądy te Gosławskiego na rozwój poezji w starożytności i oddziaływanie jej aż do początków biężącego stulecia są wiernym oddźwiękiem takichże poglądów Mickiewicza i dosadnie mogą świadczyć o wpływie, jaki miał ten poeta na mło-

dociany umysł Gosławskiego. Jak zaś wielkie wrażenie zrobił Mickiewicz zarówno na Wołyniu jak i na Podolu swoim zbiorkiem Ballad i Dziadami, o tem jak najlepiej opowiada szeroko znany nam już Fr. Kowalski, - świadectwo zaś to jest tem większej wagi, że wyszło z pod pióra wspólcześnika Gosławskiego,—później nawet dobrego znajomego 1). Tu jednak nasuwa sie nam inne pytanie: czy też Gosławski nie hołdował w tym czasie Schillerowi i Byronowi, których sława już od dawna rozbrzmiewała po całej Europie, kiedy ich stawia w swoim Liście jako tych, co poezję na nowe pchneli tory? Musze sie przyznać, że niewiem: ależ bo tu nie sposób poznać to z jego utworów i mimo, że sie mienił być zapalonym romantykiem-nie stworzył nic, coby nosiło ślady choćby mniej pewne ich oddziaływania, a tłomaczył tak mało. że znamy zaledwo jeden przekład Schillera-Urojenia (Die Ideale 2). Łatwo nawet odnaleźć przyczynę, dlaczego nie uległ tak jak inni tej byronomanii, która nieraz do rozpaczy mogła doprowadzić cierpliwego czytelnika, przyczyną zaś tego był zapewne brak wygórowanej imaginacji u naszego poety, ta wyobraźnia trzymana w karbach rozumu, która nie była w stanie wytworzyć typów choćby cokolwiek byrońskich.

2.

#### (1825 - 1826).

Z chwilą, kiedy się w Gosławskim obudziła iskra poetyckiego zapatu, kiedy się począł próbować w niepewnym locie,—walka klasyków z romantykami przycichała coraz bardziej, — odrodzenie poezji, która od wielu wieków pogrążona w pętach sciśle określonych reguł, nie mogła się odżywiać należycie z braku nowych soków cierpiąc przerażający niedostatek dawnego pokarmu,—odrodzenie tej poezji już się byłodokonało. Jak po Kochanowskim poezja nasza mimo tych sii żywotnych, jakie po Janie z Czarnolasu odziedziczyła, wsku-

<sup>1)</sup> Per. Wspomnienia. II. 155 i nast.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Dziennik Warszawski, 1826. VI, 273-275.

tek nienależycie wyrobionego smaku coraz bardziej sztywnieje i upada, tak też i po Krasickim i Trembeckim niebawem sztywnieje, gdyż między poetami nie było takiego, któryby pojał jej istote, ogół znowu narodu nie wiedział, gdzie i w czem prawdziwego szukać winien piekna. Dopiero z wyjściem Ballad Mickiewicza ujrzeli wszyscy, jakie w krajach zachodnich szerza się prądy, wszyscy tłumnie rzucali wzory poetów francuskich, które zacieśniały swobode myśli w szczupłych granicach stalych form i przepisów, w literaturze martwej, skostniałej, sztucznej kazały nam szukać źródeł natchnienia, źródeł ideałów. Poeta zadawał sobie teraz wiele starania, ażeby utwory swoje przyoblec w nowe a piekne kształty budowy. starał się o właściwy sobie koloryt, o własne, niekłamane uczucie, nikomu nie wystarczały wiecej odwiecznym przepisem zalecone, dawno już przeżyte formy, nikt już nie spiewa «dla czystego rozsądku, posiew haseł romantycznych wszędzie już bujne był wydał owoce. Po balladach Mickiewicza następuje Grażyna i Dziady, wnet też ukazuje sie Marya, choć ta przechodzi bez rozgłosnej chwały w zbyt rychłe zapomnienie,ze wszystkich krańców ziemi polskiej zaczęła płynąć nowa pieśń na zwaliskach dawnego, spróchniałego gmachu poezji, wszystko, co żyło, rzuciło się teraz do pieśni gminnej, by z uczuć pogardzonego ludu, z jego legend i baśni stworzyć nowa piekniejsza swiatnice Muz...

Skad poszła ta niezatarta cecha poezji Gosławskiego w tym okresie jego twórczości, która nieraz nawet była przyczyną pewnego zastoju talentu, nieraz stawała się jednostajnościa aż do unudzenia, ta wybitna cecha sielskości jego teorbanu, na którym wespół z rówieśnym sobie Goszczyńskim i Zaleskim chciał opieśnić całe Podole i Ukrainę od Dniestru po Dniepr, o tem chyba dość już mówiliśmy. Charakter ten jednakowoż sielski nie był wypływem jedynie pewnych upodobań Gosławskiego ani tej maniery całego zastępu poetów szkoły ukraińskiej, lecz tłomaczy się też i ówczesnem usposobieniem ogółu, który zakosztowawszy raz słodyczy z tego niewyczerpanego zdroju ludowej poezji żądał ciągle nowych lakoci od całego legionu młodszej generacji. Nie była to już owa sielanka ani idylla Brodzińskiego, niema u niego tej dobroci i miękkości, niema tego rzewnego, czułostkowego sentymentalizmu, jaki zawładnał na nowo Brodzińskim nawet po

wojnach i burzach napoleońskich, - jest atoli pomiędzy nim a Brodzińskim jeden punkt wspólny, jedna wada raczej wspólna im obom, która da sie u tamtego usprawiedliwić jego wykształceniem na pseudoklasycznej poezyi francuzkiej i przejęciem się konwencyonalną polską sielanką XVIII wieku,-a wada ta-cheć ujrzenia ludu wiejskiego w takich barwach, jakich on nigdy nie nosił, podobna skłonność poetyzowania i nadmiernego idealizowania chłopskich postaci, które musiały też dlatego zvć dalej tem sztucznem życiem, jakie im nadał poeta. Na szczeście, zaznaczyć należy, - brak ten w talencie Gosławskiego niedługo miał potrwać, na szczęście powtarzam gdyż inaczej byłaby się z nim musiała powtórzyć ta sama kosekwencja, jaka czekała Pola i Zaleskiego, - u tego ton ukraiński stawał sie fałszywym, u tamtego staroszlachecka maniera występowała zbyt czesto, czego następstwem było nieustanne powtarzanie tych samych myśli w jednakowy sposób, jak to sie zazwyczaj dzieje z ludzmi pozbawionymi zbyt bujnej wyobraźni twórczej i wielkiego talentu. Druga konsekwencya tei sielskości Gosławskiego był też pociag do kozaczyzny i jej dziejów przyćmionych długiem pasmem wieków, pociag ten zarówno może w cześci i bezwiedny, tak jednakowoż silny, że przez czas dłuższy nic nie było w stanie poety od niego odsunać w innym kierunku: Gosławski kocha całem sercem te przeszłość kozacza, kocha ten lud od rudla i brony, jego pieśni i legendy, próbując z nich budować gmach, co miał dzieje i płacze stepów i jarów Podola zamknać w sobie, by zapomniane nie zgineły pod ostrym mieczem czasu, co na nie coraz bardziej i silniej nastawał. Śmiało też mógł Gosławski wykrzyknać z Arabem Słowackiego,

> «Nie, nie chcę raju... lecz proszę proroka Niech mojej duszy da stepy bez końca, Dzikie i puste, bezbrzeżne dla oka I wiecznie wrzace promieniami słońca»...

Dwie zatem wybitne cechy oddzielają ten okres twórczości od następnego: jedną z nich sielkość, — i slabe strony talentu—jednostajność i zbyt barwne kolory typów i postaci Gosławskiego.

To co już wyżej powiedzieliśmy o marzeniach Gosław-

skiego nad zawodem pocty potwierdza w całości czwarta część jego poematu *Podole*, kiedy

«Pod tchnieniem Twego nieba, niemowlęce chwilki Grały mi po tych łąkach jak lekkie motylki, Pierzchał duch mój po stepach, dziki konik polny, Obcy szczęścia natchnieniom, lecz i cierpień wolny».

I tylko wiatr, nieodstępny druh jego przynosił coraz to nowe wrażenia, a pod jego powiewem «polał się strumień dźwięków», i wtedy to poeta «szukał z dziedzin ojczystych pokrewnych utworów», aby je nizac na różnobarwną wstęgę... Dwa te lata twórczości obejmują prócz obszerniejszego poematu p. t. Podole, wiele innych fragmentów lub scen pojedyńczych z nieznanych nam bliżej utworów.

Lecz przystąpmy już raz do samych utworów, do pierwszego mianowicie jego poematu — Podola, nwydatniającego jak najwyraźniej ten sielski charakter gęśli Gosławskiego. Podole,—powiada on sam,—jest poczęści zbiorem mniemań, obyczajów, podań gminnych miejscowych—pełno w nim błędów językowych. Chcąc być malarzem mojej krainy, brałem do obrazu barwy miejscowe, nie odstępowałem wierności, aż do uchybień. Wolałem zresztą zatrzymać błędy miejscowe, niż starać się o cudzoziemskie, bo zawsze jest lepiej na swoich tylko poprzestawać. Nie wolno nam też pominąć i tego zdania poety, iż szebrał, o ile można najstaramiej, w okolicach Dniestru i Bohu spiewy weselne z obrzędami i umieszcza je tłumaczone wierszem nierymowym, aby ściślej zachowana była wierność oryginału.

A teraz przypatrzmy się bliżej genezie tego poematu, z niego bowiem można jak najlepiej poznać wszystkie cechy i braki talentu Gosławskiego w tym okresie twórczości poetyckiej, i tę właśnie okoliczność mając na względzie postanowiliśmy poemat ten, a osobliwie drugą i trzecią część jego poddać jak najszczególniejszej analizie, ponieważ zaś pierwsza część nie zajmuje wybitniejszego stanowiska w genezie całego poematu, nad nią przeto nie będziemy się bliżej zastanawiać. Przystępujemy tedy do poematu, do tej mianowicie jego pieśni, nad którą widnieje napis: Wesele gminne podolskie.

Nie cały obrzęd weselny, nie w całej jego rozciągłości od poczatku do końca odtworzył Gosławski w swoim poemacie: opuścił z niego wiele pomniejszych szczegółów, któreby wprowadzone tworzyły nadmierny balast nużący zarówno umysł czytelnika jak niemniej rozpraszający jego uwagę na rzeczy podrzędniejszej wartości, które wcale nie mogły były dodać uroku, a bez których całość nie traciła bynajmniej kolorytu właściwego danej chwili, danemu obrzędowi. A właśnie przez to wkroczenie poety w rzecz samą, przez to pominięcie mniej ważnych akcesoryów zyskał też i sam utwór na jędrności, nie uroniwszy nic, coby mu mogło być przydatnem do artystycznego obrobienia: opuszcza tedy Gosławski przedwstępny obrzęd swatów, kiedy to po raz pierwszy przychodzą starostowie prosić o rękę młodej, a natomiast udaje mu się schwycić rzecz samą na najważniejszym jej punkcie t. j. przystępuje odrazu do uroczystości zareczynowych:

«Raz wieczorem dziewczęta postrojone w kwiatki Wytraczały ręczniki u bliskiej sąsiadki, I Zosia była z niemi—wtem od matki posły Weszły i taką Zosi wiadomość przyniosły: Wracaj doniu do domu, bo masz w domu goście Starostowie Artema przybyli z darami».

Zarówno tedy jak to i lud zazwyczaj praktykuje—jest ta Zosia uprzedzoną zgóry, iż Artem przyszle do niej swatów, zarówno na sam obrzęd przedwstępny, o którym Gosławski zupełnie zamilczał wspomniawszy tylko, że «nie od dzisiaj to Zosi Artem się zalecał, rok drugi jak ją kocha...», a teraz już musiała na to być przygotowaną, bo i ręczniki dla gości były oddawna przysposobione, podobnie też dalej i w rzeczywistem życiu jest ona w takiej porze nieobecną, jak nam o tem nawet pieśń ludowa mówi, a pieśni tej pewne odgłosy dają się słyszeć w przytoczonych powyżej wierszach Goslawskiego:

«Ne bułaż bo ja doma.

Za riczkoju chodyła Połotencia biłyła. Holosók meni zajszów Lebóń mateńka kłycze: Chody doniu do chaty, Majesz doma hosti
Od myłoho, starosty 1).

A teraz posłuchajmy dalej słów Zosi z poematu:

«Ach biednaż moja główko! przyjmujcie ich sami,
Uprzejmie poczęstujcie i siedzieć poproście,
Dajcie potem ręczniczek każdemu staroście,
Im ręczniczki, chusteczkę dajcie Artemowi.

Nie inaczej też odpowiada i dziewczyna z ludowej piosenki spiewanej w chwili, kiedy młoda obdarowuje przybyłych chustkami:

> «Pidite, zaprosite, I starosty posadite, Chustoczki posnówani Rusznyki porublani» <sup>2</sup>).

Po tym właściwym, że tak powiem, akcie zaręczyn przez danie ręczników starostom <sup>3</sup>) przechodzi Gosławski wprost do obrzędu rozplatania kosy dziewczęciu, która to uroczystość ma u ludu zawsze miejsce w dzień poprzedzający ślub młodej pary t. j. w sobotę <sup>4</sup>). Nie odstępuje też i w dalszym ciągu poeta ani na krok od ludowych zwyczajów: tak samo i w jego utworze dziewczęta zgromadzają się w sobotę jako też goście zaproszeni, by rozpleść kosę Zosi, tak samo też i w jego utworze błogosławieństwo rodziców musi poprzedzić i ten akt przedślubnej uroczystości:

<sup>1)</sup> B. Popowski. Pieśni i obrzędy weselne ludu ruskiego w Zalewańszczyźnie (Zbiór wiadom. do antropol. kraj. VI. 32). Por. P. Czubinskij. Trudy. S. Pietierburg. 1877. IV. 74. nr. 31; str. 85 nr. 69; str. 96—97 nr. 87. Żegota Pauli, Pieśni ludu ruskiego w Galicyi. Lwów. 1839 I. str. 67 nr. 2.

<sup>2)</sup> B. Popowski. loc. cit.

<sup>8)</sup> Por. B. Popowski. Pieśni i obrzędy op. cit. str. 31. P. Czubińskij. Trudy. op. cit. str. 65—66 nr. 21 — 22. T. J. Stecki. Wołyń. Lwów. 1864. I. 68.

<sup>4)</sup> Por. B. Popowski. Pieśni i obrzędy, op. cit. str. 35. O. Kolberg. Pokucie. Kraków. 1882. I. str. 224. T. J. Stecki. Wołyń. str. 70. L. Wajgel. Rys miasta Kołomyi. str. 91.

«Panie ojcze i matko!...

Raczcież naszym rozplatkom teraz błogosławić». Posłuchajmy też zarazem, jak brzmi taż sama prośba

Posłuchajmy też zarazem, jak brzmi taż sama prośba w ustach ludu:

«Błahosłowy, Boże I oteć, i maty Swojemu dytiaty Kosu rosplitaty. 1).

Otrzymawszy błogosławieństwo rodziców przystępuje teraz «starszy brat» do rozplatania kosy dziewiczej, tak samo i u Gosławskiego, jak w życiu codziennem ludu ruskiego brat zaczyna tylko całą tę ceremonię—zostawiając dziewczętom dokończenie tego ważnego aktu, podczas gdy dziewoję bez brzegu bezedna tęsknica oblała marzeń oceanem, bo serce jej wsłuchuje się w pieśń tęsknoty pełna dźwięczącej w rozswieszonej dokoła ciszy:

«Masz teraz Zosiu za swoje, Żeś plotła kosę we troje, Drugi raz zapleć w drobnice, To nie rozplotą siostrzyce.

Zupełnie prawie dosłownie brzmi taż piosenka i w kurnej chacie wieśniaczej:

«Oto tobi Marusiu za taje, Ne zaplitaj rosy kosy u troje, Zaplitaj rosu kosu w drebnyci, Szczob tebe ne rozpłeły sestryci» <sup>2</sup>).

<sup>1)</sup> P. Czubińskij, Trudy. op. cit. str. 252 nr. 612 str. 99—101 nr. 94. Żegota Pauli. Pieśni. I. str. 93 nr. 4. T. J. Stecki. Wołyń. I. 71. B. Popowski. Pieśni. op. cit. str. 33 nr. 3 i str. 35. O. Kolberg. Pokucie op. cit. 233. Z. Rokossowska. Wesele i pieśni ludu ruskiego ze wsi Jurkowszczyzny. (Zbiór wiadom. VII str. 154 nr. 12) Dr. J. Kopernicki. Przyczynek do etnografii ludu ruskiego na Wołyniu. (ibidem. XI str 135). I. K. Swadebnyja piesni (Kiew. Star. 1897 LVI. 379 i 382),

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) P. Czubińskij. Trudy. op. cit. str. 255 nr. 627. Por. O. Kolberg. Pokucie. op. cit. str. 303 nr. 240; str. 323 nr. 257; str. 329 nr. 292.

Kosę już prawie rozpletli, a piosenka żali się ciągle; siedzi czarnobrewa słuchając tych cichych, smutnych płaczów przypominających jej, jasne, złote dnie, co w uśmiechu słonka jej przemknęły:

«Leciały gęsi na wody Puściły piórka na rzeki, Żegnajcie chwile swobody! Rozpleciona jasna kosa na wieki».

Słowa te znajdują zupełnie analogiczną strofkę w jednej z pieśni weselnych:

•Oj sediły łebedi na wodi, Taj polynuły na riky... ¹)

Szczo wże rozpieły rusu kosu na wiky» 2).

Również i dalszy ciąg Wesela Podolskiego nie powstał bez wpływu ludowych pieśni i dumek, nie wspominając już nawet o pieśniach, które Gosławski wprowadził żywcem do swego poematu, w ogólnej bowiem osnowie, w duchu i nastroju tej części Podola daje się odczuć jak najwyraźniej ów ton smętny, owa myśl przewodnia dumki pożegnalnej, co przelata niebios nieskończone puszcze, by w dali utonąć, owa zaś alluzya do matki młoduchny, której serce żywszem zaczyna bić tętnem na samo wspomnienie rozstania się z córką, której oczy utonąwszy w świetlistym błękicie zdają się patrzeć przez pola życia puste, szare, głuche, mgłą przyćmione, owa alluzya do matki dziewoi musiała powstać pod działaniem analogicznych żalów piosenki, choć sama analogia dość daleka i pobieżna, myśl jednakże przewodnia, jako też jej przeprowadzenie, nie sądzę, by było odmienne:

«A potem oddaloną od oka, od chatki Oddać pod władzę cudzej, Bóg wie jakiej matki, Przyszłych losów niepewną, nieświadomą doli, Serce matki mieć trzeba, by znać jak to boli!»

I tu właśnie wychodzi na jaw ów stosunek panny młodej

<sup>1)</sup> P. Czubińskij. Trudy str. 259 nr. 640.

<sup>2)</sup> P. Czubińskij. Trudy. str. 260 nr. 643. Por. O. Kolberg. Pokucie str. 324 nr. 261. Zbiór wiadom. XII. str. 64.

do rodziców, a zwłaszcza do matki męża, rys świetnie przez poetę z natury schwycony, przebijający się tak a tak często z jęków ukraińskiej dumki...

«Jak meni ne plakaly...

Doczku wid sebe widdaju,
Da wczuźu storonońku
Nie w swoju rodynońku> 1).

I znowu powtarza się scena, jaką już pierwej poznaliśmy, a często ona przed każdym niemal ważniejszym aktem przedślubnym ma miejsce, znowu prośba o błogosławieństwo, gdyż państwo młodzi idą prosić gości na wesele: słowa, jakiemi wyraża matka błogosławieństwo swoje są zupełnie wiernie wzięte ze zwyczajów ludu, o czem już wyżej wspominaliśmy co więcej, sam sposób prośby dziewczyny jest tu jeszcze wierniej niż przedtem skreślony, dziewczyna bowiem, jak to zwyczajem jest ludu ruskiego, upada po trzykroć do nóg ojcu, matce i t. d., co często można zobaczyć nie tylko w życiu wiejskiem, lecz nawet pieśnią niekiedy wzywają młodą do uderzenia pokłonów, o czem można się przekonać z cytowanych później kilku piosenek <sup>2</sup>). Słowa atoli, jakie czytamy w tekscie Gosławskiego skłaniają nas, byśmy raz jeszcze na tem miejscu powrócili do omawianej powyżej materyi:

«Błogosławcie w imię Boże, Święconą wodą, chlebem i solą, Dobra godziną, szczęślawą dolą»...

Pieśń tę wziął poeta, jak sam się zresztą do tego przyznaje, — dosłownie z analogicznych spiewów ludu ruskiego i chociaż nie byliśmy w stanie jej w takiemże brzmieniu odnaleźć, przyłączamy ją tu w dość zbliżonej formie, tak samo jak i u Gosławskiego wystosowana do matki młodej dziewoj:

<sup>1)</sup> P. Czubińskij. Trudy op. cit. str. 72 nr. 23.

<sup>?)</sup> Por. P. Czubinskij. T. udy str. 79 nr. 44—45; str. 151 nr. 216—217, str. 152 nr. 253. Żegota Pauli. Pieśni. I. str. 127 nr. 6. Wacław z Oleska. Pieśni polskie i ruskie ludu galicyjskiego Lwów. 1833. str. 22. nr. 58—60.

«Kropy nas matinojku Świeczenu wodojku W dobroju dolejkoju» 1).

Pieśń ta w też same słowa powtarza się raz jeszcze po powrocie młodych do domu po otrzymaniu błogosławieństwa od sąsiadów i znajomych, której początek tylko jest nieco odmienny, pierwszy mianowicie wiersz brzmi w ten sposób:

«Wyjdź, wyjdź matko przeciw nas»...

Analogicznych zresztą wierszy dość moglibyśmy przytoczyć ze spiewów weselnych, jakkolwiek tam nie wiążą się one ze sobą w ten co w naszym poemacie sposób, lecz są luźnie to tu, to tam porozrzucane n. p.

«Wyjdy matinko protyw nas»... 2)

lub też wiersze z innej pieśni:

«Błahosłowyj matinońko W szczasływu hodynońku»... ³)

odpowiadają w zupełności słowom prośby zawartym w utworze Gosławskiego.

Nietylko dalej w tych pieśniach obrzędowych, których tyle wciągnął poeta w osnowę swojej opowieści, daje się dostrzegać ten aż nadto wyraźny wpływ gminnej poezyi, co więcej, oddziaływanie to pieśni weselnych było tak wielkie że wcisnęły się one nawet do tekstu, gdzie Gosławski stara się opisać daną chwilę godów przedślubnych, zostawiając na poszczególnych miejscach wyrażnie odznaki swego bytu, niekiedy nawet w niezmienionej wcale szacie lub jeśli zmienionej, to nie zatartej zupełnie, gdybyśmy nawet tylko dla przykładu wzięli następujących parę wierszy z opisu powrotu młodych do domu rodzicielskiego,—gdzie poeta dodaje od siebie:

«Uwijaj się matko skoro, Powracają twoje dzieci, Prześlicznie się uwijały, Już całą wieś zwojowały».

<sup>1)</sup> Żegota Pauli, Pieśni. I. str. 78 nr. 24.

<sup>2)</sup> B. Popowski. Pieśni. op. cit. str. 47 nr. 74.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) M. Tomaszewska. Obrzędy weselne we wsi Winnikach (Zbiór wiadom. XII str. 63 nr. 17).

Słowa te znajdują zupełnie analogiczną strotkę w jednej z pieśni weselnych spiewanych przy tej samej, co u naszego poety sposobności:

> Oj! matinko utko A zwywajsia chutko. Wżeż my wojowały, Wse seło zwojowały. 1)

Tak samo znowu dalej jak w życiu ludu, tak też i w poemacie wprowadza Gosławski obrzęd robienia korowaju, ażeby nim zakończyć cały ten szereg uroczystości ślub poprzedzających, — i znowu cały ustęp na pieśniach gminnych osnuty,—korowajnice mianowicie spiewają:

«Świeć, świe", miesiącu z raju Świeć, za chmury się nie chowaj. Świeć naszemu korowaju Dla Zosi robim korowaj».

Analogiczny ustęp pieśni weselnej brzmi zazwyczaj podobnież:

«Świty misiaciu, z raju Naszomu korowaju... <sup>2</sup>)

Nie inaczej ma się rzecz i w dalszym ciągu:

«Dość pszenico! zlotym klosem Już się więcej w stóg nie chowaj, Rozradyj się lepszym losem, Pójdziesz Zosi na korowaj».

Podobnąż pieśń napotykamy i w tej calej masie niezliczonej piosenek weselnych:

> •Oj hodi, hodi, pszenyce. Sim lit u stozi stojaty!

<sup>1)</sup> P. Czubińskij Trudy str. 91 pr. 84. B. Popowski. Pieśni, op. cit. str. 41 w. 47. Wacław z Oleska. Pieśni str. 23 wr. 65–66. I. K. Swadebnyja pieśni. op. cit. str. 384.

<sup>2)</sup> P. Czubińskij. Trudy, str. 230 nr. 520. Por. loc. cit. nr. 519 i str. 631. I. K. Swadebnyja pieśni. cp. cit. str. 391.

Wpływ ten pieśni ludowych nie ustaje ani na chwilę mimo, iż całkiem analogicznych nie udało się nam odnaleźć:

«Nie z Dunaju, to z krynicy, Ale na dno się nie chowaj...»

I w poezji gminnej znajdujemy pewne ślady dość nawet wyraźne istnienia podobnych zwrotek, bo i pieśń mówi:

Da ne berit wodyci z Dunaju,
Da naberit wodyci w krynyci ... 3)

Zawisłość ta staje się coraz widoczniejszą w ustępie spiewanym także przez korowajnice:

«Trójca po cerkwi chodziła, Zbawcę za rączkę wodzila; Chodź do nas, chodź zbawicielu, Radość u nas na weselu.

Posłuchajmy zarazem jak taż spiewka w pieśni ludowej wygląda—niezmieniona wcale:

«Trijca po cerkwi chodyła, Spasa za ruczku wodyła Chody Spase do nas, Teper harazd u nas. 4).

Sam koniec wreszcie tej długej pieśni podczas robienia weselnego pieczywa nie jest również odmiennym, ani też nie odbiega daleko od takichże piosenek u ludu, kiedy to

<sup>1)</sup> ibidem str. 216 nr. 487.

<sup>2)</sup> ibidem str. 218 nr. 489.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) ibidem str. 225 nr. 506 Por. ibid. str. 219 w. 493. P. Holberg. Pokucie. op. cit. sto 250 nr. 143. I. K. Swadebnyja pieśni. loc. cit.

<sup>4)</sup> B. Popowski. Pieśni. op. cit. str. 39 nr. 36. P. Czubinskij. Trudy. str. 222 nr. 501 i str. 672. Dr. J. Kopernicki. Przyczynek do etnografii, op. cit. str. 136 nr. 1.

«Kupcy na cześć i chwałę z dalekiego kraju, Złote szyszki przywieźli nam do korowaju.

bo i pieśń potwierdza to samo:

«Dorohyi kupci jichaly, Zolotyj obrucz wezły, Na czest', na chwalu Da naszomu korowaju» 1).

I jak to już powyżej wspominaliśmy,—Gosławski przejmuje się do tego stopnia duchem i myślą pieśni, które mu były podówczas gwiazdą przewodnią w jego twórczości, że jeszcze dalej i w tekst sam swego opowiadania wplata choć parę wierszy z ludowej poezji wziętych. Tak też ma się rzecz i z następnymi kilku wierszami Podola, kiedy swaszki zażądały wymisiwszy ciasto—wody do umycia rąk:

«Matka wodę podała i biały ręczniczek Na umycie rąk białych dla korowajniczek».

Tak samo i w pieśni ludowej wzywają matkę, by dała im wody:

«Ta pidy maty, ta pidy maty Do kirnyci—wodyci. Ta nechaj pomyjut', ta nechaj pomyjut', Korowajnyczki ruki» <sup>2</sup>).

Nie inaczej też ma się rzecz i z dalszym ciągiem utworu, co prawda wpływ pieśni ustaje już prawie zupełnie, opis jednakowoż samej uroczystości jest wiernem odbiciem życia i obyczajów ludu ruskiego—i ta uczta i te zaprosiny na nią pana młodego, który nie śmie nieproszony wejść do chaty z bojarami i te podarki, wszystko jest zupełnie zgodne z obyczajem ludowym, sam nakoniec wyjazd do ślubu całego weselnego orszaku przypominać zdaje się te dawne uroczystości, dziś już niestety całkiem zatracone—przeszłości pamiątki:

Księże! księże! ojcze nas! Otwórz cerkiew przeciw nas, Wieńczaj dziatki,

<sup>1)</sup> P. Czubinskij. Trudy. str. 230 nr. 522.

<sup>2)</sup> B. Popowski. Pieśni. op. cit. 38 nr. 31.

Jedno-latki, W Boży czas.

Taka to pieśnią z ust ludu wziętą kończy Gosławski część drugą swojego Podola:

«Oj, pope, pope, bat'ku nasz, Otwory cerkow protyw nas! 1)

Zwinczaw dilok odno-litoczok W odyn czas. 2).

A i ten «barwinek pozłocisty», o którym Gosławski wspomina 3) i te zaprosiny pana młodego, by raczył wejść do chaty i ta cała hulanka w noc przedślubna z soboty na niedziele, i ci «bojarzy», co nieodłacznie towarzysza młodemu. wszystko to szczegóły dosłownie z życia ludu wiejskiego zaczerpniete hojną dłonia poety, wszystko to motywy kreślace dosadnie pojedyńcze rysy życia tego ludu, którego pieśń cichą, żałosną przy ubieraniu młodej do ślubu po raz pierwszy podjął z ukrycia na świat boży młodociany gęślarz podolski. Już kraj dziwów i fantastycznych pomysłów na tle wierzeń gminnych zaroił sie był od niedawna całym tłumem przeróżnych wizvi i postrachów, już i upiory, co w noc ciemna Dziadów stawią się na hasło starego wróżbity, już to duchy pokutujące na dnie rzek w postaci rybki nadobnej, badź wsród błotnistych obszarów ukazujące sie odważnym młodzieńcom z reka na sercu, z prośba na ustach-o miłość, i te także rusalki, co w noc pogodna wabiły młodzieńców ku sobie, by ich potem na pastwę fal rozszalałych oddać, - wszystko to mistrzowska reka wieszcza powołane do życia-żyło-świeżym tchem młodocianej wiosny-w umyslach społeczeństwa, w umysłach znużonych długowiekowym snem. Zbudzone z letargu społeczeństwo bałwochwalczo chylac skroń przed potega twórczą

<sup>1)</sup> O. Kolberg, Pokucie, op. cit. str. 330 nr. 288. I. K. Swadebnyja pieśni, op. cit. str. 386.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) P. Czubinskij. Trudy. str. 594. Por. str. 270 nr. 683 i str. 662. Zbiór wiadomości. X str. 19 wr. 41.

<sup>3)</sup> O. Kolberg. Pokucie. op. cit. str. 232.

żadue świeżych barw i gry przeróżnej kolorów, wyczekiwało niecierpliwie coraz to nowych zjawisk w tej krainie cudów. I znaleźli się niebawem tacy, co przesądzając swe siły myśleli, że to tak łatwo bedzie tworzyć oryginalna ballade lub jaka powieść króciuchna byle tylko wszystkie jej karty przepełnić widmami przeraźliwej postaci, a przysłoniwszy je ponurym półcieniem snuć nić te złota z opowieści gminu: i wnet całe legiony potworów wynikłych z ekstrawagancji fantazji jak nie mniej i uczucia ukazało w całej pełni te niemoc w tworzeniu, ten brak gustu i harmonii, ukazało, iż nie wystarczy połaczyć kilka tajemniczych motywów w jedne całość, by z nich miał koniecznie stać sie choćby mierny utwór. Nie poszedł tych ostatnich śladem nasz poeta,—on wolał na tle swojskiem kreślić typy z ludu wzięte, on wolał schwycić ich zwyczaj starodawny, by go potem przelać w artystyczna formę, on wolał nam ukazać ten lud z nieznanej dotad strony jego życia, a nie mniej powabnej, nie mniej przydatnej do obrobienia w kunsztownej poezji.

Lecz i owa druga strona jego życia, ta tajemniczość przesądów i legend, ta niewyczerpana krynica płodów bujnej wyobraźni chłopa, neciła go nieprzepartym pociągiem ku sobie. Nieraz kiedy cudowna tajemniczość nocy chyliła ku niemu swą twarz, gdy blady krąg zabłysł na niebie księżyca,—wtedy i on słuchał tych baśni, które mu były mlekiem duchowem, co myśli jego wtracały i dusze w marzenia, a myśli te bujały swobodnie, gdzie wśród ciszy uroczystej drzemał gluchy las... Nie mniej też goraco ukochał Gosławski w zbyt dawnej przeszłości zabytki i odgłosy tych święconych gajów, gdzie władał, potężną prawicą wszechwiadny bóg wśród zieloności i świegotu ptaszat, wśród szeptu modlitw kapłańskich i dymów ofiarniczego oltarza, nie mniej goraco ukochał je poeta jak i te dumy niosace żal bezedna, w których ból matki, płacz sierocy leciał rozjekłymi wichrami w dal wiany, nie mniej je ukochał garnąc sięcały w rozkoszne objęcia tych legend, co go swa wonia upajały,dusze w dziwna, tajemna potraciwszy otchłań.

W ten to sposób zrodziła się w jego umyśle i trzecia część poematu, taki był początek ustępu, nad którym złowróżbny zaświecić miał napis—Klęski Podola... A że ta tajemnicza otchłań, jaka przed jego oczyma otwierały podania miejscowe

ludu podolskiego, dziwną go potęgą nęcila, najlepszym na to sadze dowodem, najwydatniejszym przykladem-będzie legenda wprowadzona na sam poczatek tej cześci poematu, legenda stworzona z tak wybujałej fantazji-o powietrzu morowem. Co prawda-powtarza się ona prawie u wszystkich narodów. a zwłaszcza wśród Słowian aż nadto czesto w postaci dziewicy «z wiankiem ognistym na skroniach», cała w bieli «stapa kroki złowieszczemi, niosac wszędzie zagube i zagladę, ca ile razy krwawa chusta skinie»-tyle wsi i zamków w mroczną śmierci noc pograża i znów dalej idzie dumna, iż jej pochodowi zniszczenie towarzyszy. Taka jest ona wszędzie, mniej lub więcej upoetyzowane jej rysy. Zupełnie atoli w odmiennych kształtach skreśliła sobie jej postać wyobraźnia ruskiego pospólstwa, tyle barw nowych nigdzie nie znanych, tyle ponurego kolorytu zmieszanego z wprost przeciwnym sobie śmiechem widm zarazy, nadało temu zjawisku całkiem odrebny charakter przerażającej grozy i jakiegoś straszliwego majestatu. W glucha północ

> Ciągnie Homen ponury na rzeź i najazdy. Pieją, skaczą, tańcują, biją w bębny, kotły, Rade, że już pół plemion nieszczęsnych wygniotły, Jeśli dzień je zachwyci, a światła się boją, Znowu się okrywają postacią nie swoją; Zarówno niszczyć chciwe zdradą jak grabieżą Pod setnemi kształtami u nóg twoich leżą. Skarby widzisz przed sobą—perły i klejnoty... Ale nie ściągaj dłoni—nie bierz, to obluda; Do domu przyniesiona w siebie się przerzuci, Podwieje cię, obali, i życie ukróci».

I «jakby pogrzeb zbliżał się natury»—ziemia wokoło «jednym wielkim cmentarzem w godzinie się stała». Nieprawdaż, co za wspaniały pochód pogrzebowy zatraty wszystkiego, co żyje, co za majestatyczna groza i gra półcieni bije odrazu w oczy z tego obrazu i olśniewa je swym przepychem tragizmu. Co za wspaniały kontrast—owo wesele niejako, ów barbarzyński tryumf zniszczenia,—i ta pustka przerażliwa, ani żywej duszy na dalekiej przestrzeni? A jednak obraz ten cały nie z innych jak z ludu ust się począł, sam poeta nawet wskazuje analogiczną legendę, która mu posłużyła za osnowę do tegoż obrazu,—w jednem z objaśnień do poematu: «Noc jest

teatrem, na który występują złośliwe mary w całej okazałości i sile. Ci co po lasach błąkali się, słyszeli i widzieli naocznie, i to nie raz, jak w odgłosach grzechotek, bębnów, piszczałek i spiewów ze wsi do wsi gościńcem przeciągał Homen. Homen ten, czyli orszak mar otaczał siedzącą na wzniosłym czarnym wozie Dżumę. Składające go mary pomnażały się z każdą chwilką niewiedzieć skad—każda rzecz ożywiała się i przerzucała w widmo.

A istoty te nie przebierają w sposobach, byle tylko człowieka zarazić owym zdradliwym oddechem: «Widziano nieraz,—powiada Gosławski,—jak znalezione na drodze rzeczy, bogactwa, nie wiedzieć skąd zjawione, przerzucały się czyli przemieniały w Dżumę... Takie są po większej części obrazy powietrza morowego, które, jako klęska od Boga zesłana, i dziś ze drżeniem jest wspominane. Łatwo w stanie przestraszonego i znękanego umysłu mogły się wyradzać podobne wyobrażenia między ludem wieśniaczym i zabobonnym, a które do wyciśnienia tęsknego i ponurego piętna na poezji gminnej bardzo się wiele przyczyniły, czemu każdy świadomy toku miejscowego ducha, chetną da wiarę».

Że zaś takich podań nie brak było na całej Rusi pcdolskiej i ukraińskiej, dowodem tego klechda zapisana przez Wójcickiego, która nie o wiele odstępuje od podania, z którego korzystał Gosławski przy pisaniu tego ustępu, treść jej bowiem choć znacznie krótsza i zwięźlejsza zawiera w sobie wszystkie znamiona poprzedniej legendy:

Jeden Rusin straciwszy żonę i dzieci przez dżumę,—pisze Wojcicki,—uciekł w lasy z opustoszałej chaty i tam szukał ocalenia. Błądził dzień cały, nad wieczorem zrobił z gałęzi budę, rozpalił ognisko i strudzony usnął. Już było po północy, gdy go mocny odgłos zbudza. Staje na nogi, słucha; słyszy jakieś pieśni zdala, a przy pieśni głos bębenków i piszczałek. Odgłos słyszany zbliżał się coraz, i wystraszony Podolak ujrzał szeroką drogą ciągnący się Homen. Był to orszak mar dziwacznych, co otaczał wóz wokoło; wóz był czarny i wyniosły, a na nim siedziała dżuma» 1).

Klechdy, starożytne podania i powieści ludowe. Warszawa. 1876. str. 79.

Niedługo jednakże upajał sie Gosławski tym światem dziwów i cudów, tym tajemniczym, nadziemskim światem widm i npiorów, wnet oko jego baczne dostrzec umiało inny pierwiastek, co nie mniej silnie przemawiał mu do przekonania i uczucia zwłaszcza, że dramat, jaki był jego treścia, rozegrał sie pod blekitnem, sennem, w bezmier rozesłanem sklepieniem podolskich rozłogów, zwłaszcza, że dramatów rozegrał sie nad falami ukochanego Smotrycza, co w słońcu, jak złocista wstega iskrzył sie i mienił. Pierwiastkiem zaś owym, który natchnienie zesłał na poetę, były znowu ludowe podania,-lecz nie te fantastyczne obrazy owei zakrytej oczom ludzkim krainy,ale te, co wielbiac mestwo przodków opierały się na pewnym ściśle historycznym podkładzie, to okruchy jakiejś wielkiej epopei, której złowrogi czas nie zezwolił dotrwać w nasze pokolenie, a tylko z jej odłamów i szczetów daje się słyszeć przytłumiony szczek oreża i zgielk wojny krwawej, a bohaterów imiona utonawszy już dzisiaj w niepamięci piasku>-przyszły do nas z głucha wieścia wiekopomnych czynów, nie mniej świetnych, nie mniej chwalebnych, jak walki herosów i pół-bogów pod murami świętego Ilionu. I odgrzebał z popiołów wygasłych nasz poeta te wspaniałe obrazy ich czynów, co przebrzmiały tak szybko bez chwały należnej, i podjał je by pieśnia, by hymnem pamieci hold złożyć tych, o których chyba dziad ślepiec lub siwa babusia wnukom opowieść mówiła. A niepośledniej był to wartości materyał, który sam sie prosił pod pióro poety, nad nim zreszta niebawem jeszcze szerzej sie zastanowimy, bo nie na tem tylko miejscu zużytkować go umiał Gosławski w artystycznej poezji.

W jakimże atoli związku stać może to luźne zresztą opowiadanie o napadzie tatarskim na ziemię podolską z poprzednią częścią poematu, mógłby łatwo kto zapytać. Związek taki, choć nie bardzo jasny i widoczny—istnieje mimo tego-Przypominamy sobie zapewne naczem zakończył poeta poprzednią część Podola: otóż wprowadziwszy wyjazd wesela do cerkwi spostrzegł Gosławski, iż podanie to historyczną barwą noszące ma pewne choć dalekie punkta styczne z weselem córki pana wójta; przypominamy sobie zapewne także i ten koloryt, jakim zabarwił Gosławski swoje opowiadanie,—przypominamy sobie tę szramę na twarzy pana młodego «i rękę zdruzgotaną od tureckiej kuli», i te wzmianki o ciągłych napadach tatarsko-

tureckich hord, ktore wstrzymywały czas dłuższy związek pary narzeczonych. Wszystko to bardzo dobrze składało się przygotowując zawczasu połączenie tej części z opowieścią, jaką wprowadził poeta w trzeciej części swego utworu.

«Było właśnie naówczas w Załuczu wesele, Ozwał się głos weselny w Czerczeckim kościele; Do ślubu wyjeżdżali w weselnych okrzykach Drużbowie, i pan młody przodem—na konikach; Dalej cała drużyna—dalej, panna młoda Sród drużek»...

Spostrzegi tedy Goslawski te nić wiążaca obie cześci poematu w jedne całość, bo podanie, na którem osnuł dalszy ciag wypadku, - nie inaczej mu samą rzecz przedstawiało. Wyprowadziwszy tedy młodych przed oltarz-sprowadza poeta napad tatarski,-i ot całość gotowa! A że nie przystapił od razu do wykonania takiego dogodnego zresztą planu kompozycji utworu,—niedziw. — wszak nastreczala mu sie sposobność nie mniej dogodna do opisania dżumy, stary bowiem dziadek, jak to czesto sie zdarza, nader krótka obdarzony pamiecia, czy też myśląc o czem innem, pomija z początku milczeniem zupełnem zapytanie poety o barwinek rosnacy bujnie nad brzegiem Smotrycza, opowiadając mu tymczasem wypadki owej straszliwej choroby, zanim sobie przypomnieć był zdolny, o co właściwie był proszony. Z chwila ta wiec, kiedy ów staruszek zaczyna drugie opowiadanie.—zaczyna sie też i dalszy ciag rozpoczętej przedtem materji, dalszy ciąg weselnych godów córki pana wójta, już jednakowoż w formie opowieści lirnika.

Właśnie kiedy cksiądz stułą miał związać złączone już ręce» pary narzeczonych rozeszła się nagle wieść o niespodziewanym napadzie tureckim. Wszystko, co żyło czemprędzej pierzcha, by znaleść schronienie przed nadciągającą potęgą zniszczenia. Za poradą jednego z doświadczeńszych ludzi postanowiono się ukryć w pieczarach nad brzegiem Smotrycza, młódź zaś miała przedsięwziąć natychmiast wyprawę przeciwko wrogom. I teraz właśnie wprowadza Gosławski prześliczną scenę pożegnania Zosi z kochankiem, który musi wziąć udział w ogólnem przedsięwzięciu, — zda się czujemy wespół ten żał okrótny młodej dziewoi, w której serce teraz goryczą

przepełnione, a oczy w nieskończoną przestrzeń w dal się glębią. I niedarmo wsłuchiwał się w swej młodości poeta w cichą pieśń zadumy, której słowa krwawią serce i oczy łzą skrapiają, lub są znowu jak szumy wód, jak war myśli zhukanych, i musiał nazawsze zachować to smutku wrażenie niestarte, kiedy na jego gęśli zabrzmiały takie strofy, co zdają się być żywcem wzięte, a kto wie, czy tak nie jest, z ukraińskich dum ludowych:

«Bywaj zdrowa moja luba! Ja na wieki wierny tobie, Co Bóg sądzi—życie, zguba, Wierny w życiu, wierny w grobie!»

lub:

«Wrócę i ty barwinkiem przystroisz mi kitkę, A ja ci z pohańskich branek, Złotą lamę na namitkę Wzamian dam za wianek».

Sam nawet jak przez mglę przypominam sobie podobnej treści piosenkę na żalosną nutę spiewaną, którą gdzieś jeszcze w latach mych dziecięcych słyszałem, a pamięć jej przetrwała do dzisiaj, — nigdzie atoli teraz nie moglem jej odnaleźć...

Młodź ruszyła stawić czoło wrogim zastępom turcckim, niewiasty ukryto w nabrzeżnych jaskiniach. Razu jednego wybiegło kilka dziewcząt z tej bezpiecznej kryjówki do rzeki po wodę, a była pomiędzy niemi i owa Zosia

I wtedy to podpatrzyli je Turcy, którzy już przedtem rozbili w puch garstkę podolskiej młodzieży, a spostrzegłszy jaskinię przyciągnęli z całą siłą swoją nad brzegi Smotrycza... Dziś tylko księża na Wielkanoc przychodzą z procesją zanieść modły do Boga za wymordowanych... dziś tylko barwinek tam

rośnie z wieńca ślubnego Zosi, który ona uciekając do jaskini w pospiechu zgubiła...

Całe to opowiadanie powstało w umyśle Gosławskiego, jak już o tem powyżej wspominaliśmy pod wpływem opowiadań ludowych, w których i pierwiastek historyczny nie małoważne zajął miejsce. I dziś jeszcze wskazuje lud mnóstwo jaskiń 1), w których mieszkańcy Podola mieli się ukrywać przed napadami niewiernych, nie tylko w miejscu wspomnianem przez Gosławskiego w przypiskach do poematu, a tam właśnie owe napady i ucieczka ludzi jest sciśle historyczną, gdyż wiadomość o tem zachowała się w Archiwum dóbr biskupów Kamienieckich, lecz n. p. i opodal Satanowa nad Zbruczem są też podobne kryjówki z takąż samą tradycją 2), jaskinie atoli opiewane przez Gosławskiego mają tę nad innemi wyższość, że do dziś dnia zachowały owo podanie, które poecie posłużyło za osnowe do całej powieści.

«Niedaleko Smotrycza,—pisze A. Przeździecki,—jest w połowie skały jaskinia. Wchód do niej z kapliczki w skale wykutej, ale tak niski, tak ciasny, że na rękach i nogach trzeba się do jaskini wczolgać. Jaskinia nie wielka, nie wysoka, jednak osób dwadzieścia stojących w niej pomieścić się może; w kilku miejscach po ścianach otwory do nowych jaskiń prowadzą, wszystkie do siebie podobne, wszystkie kościami ludzkiemi wystane. A lud okoliczny takie o nich zachował podanie:

«Tatarzy byli niedaleko, zwiastowała ich złowieszcza łuna pożarów, mieszkańcy uciekali z wiosek, kryli się, gdzie komu łatwiej przyszło. Jedna gromada cała schroniła się do tej jaskini, aby kilka dni trwogi przeczekać, póki nie przejdą Tatarzy. Byli tam starce i dzieci, młodzi i kobiety, było ludzi dwoje... młodzieniec i dziewczyna... Kochali się czule, już po dziewosłębach było; kapłan miał ręce ich stułą powiązać, gdy Tatarzy nadeszli i wszystkich za życia jeden grób pożarł.

«O mój Hryciu, powtarzala czuła Hanka, czemu nas ziemia nie połknęła przed szlubem, dla czego nie weszłam do tego grobu z nazwiskiem mołodycy i twojej żony! Zła myśl

<sup>1)</sup> Dr. Antoni J. Maurycy Gosławski (op. cit. 406).

A. Przeździecki. Podole, Wołyń, Ukraina, Wilno. 1841
 42.

serce mi gryzie; już nie będziesz mężem moim! Może w innej zakochasz się dziewczynie!»... I Hanka rzewnemi łzami płakała, i targała ciemne warkocze włosów splecione taśmą czerwoną.

«A Hryćko smutną narzeczoną pocieszał i łzy jej gorącym pocałunkiem osuszał. «Nie płacz, Hanko, nie płacz, upodobana moja, czarno brewa dziewczyno; nadto dobrze przebiłaś mnie ciemnemi warkoczami, abym mógł o tobie zapomnieć, czarownico, a zalecać się do innej. Ale mnie także serce źle szepcze; może nie tak prędko z tego grobu wyjdziemy. Słuchaj, Hanko, w nocy, kiedy część młodzieńców za żywnością wychodzi, pójdę z nimi, i księdza Cyryla przyprowadzę. Wiem, gdzie jego kryjówka, on wszystko dla mnie zrobi, i jutro Hanka moją mołodycą będzie»,

«I tak się stało jak obiecał Hrycko; przed rankiem kapłan był w jaskini. Ale Hanka jeszcze smutna siedzi, daremnie wybrane drużki wesoła krzatają się koło niej, i chcą jej ciemne warkocze rozplatać. Hanka je odpycha: «Jakim że wiankiem pokryjecie rozpuszczone włosy mołodycy? Gdzie mój barwinek weselny? Zmieszały się drużki, i niewiedzą co poczać. Daremnie je Hryćko pociesza, daremnie do szlubu wzywa. Hanka nie pójdzie do szlubu bez wieńca z barwinku. I nikogo nie słucha, wymyka sie z pomiedzy tłumu, ciasnym otworem jak jaszczurka już wyślizgneła się z jaskini. Pędem leci ze wschodów kamiennych, i po jarze, ponad rzeczułka biegnie, i schyliła się nagle, i zerwała duży pek barwinku, i eo tchu pobiegła nazad, na wschody, i tam opiero obejrzała sie lekliwie, czy jej kto nie widział... Tuż na dole Tatarzyn smagławy jedną ręką kiwał na nią, aby do niego zeszła, w drugiei trzymał łuk napiety z strzała na cieciwie. Biedna dziewczyna krzyknęła z rozpaczy; strzała świsnęła tuż koło niej i gdzieś w szczelinie skał utkneła. Hanka rzuciła się do kaplicy i wpelzła do jaskini, i wbiegła z barwinkiem w reku pośród dróżek, i bez przytomności na ziemię upadła.

«W przeciągu dwóch godzin cały hufiec tatarski stanął w jarze i drapał się po wschodach kamiennych, i kapliczkę napełnił. Przez otwór od jaskini słychać było gwar wielki, czasem dochodziły dźwięki wyraźne, płacz i narzekanie. A Tatarzyn, ten sam, którego strzała biedną Hankę chy-

biła, kazał przynieść słomy, i napchał nią całą kapliczkę i zapalił.

«I śmiech głośny, śmiech szatański rozległ się po jarze, a z jaskini odpowiadał jeden wielki okrzyk rozpaczy. Dym zjadliwy napełniał jaskinię. Hanka jeszcze bez przytomności leżała, a Hryćko uwieńczył głowę uplecionym z barwinku wieńcem. W tem po raz ostatni otworzyła oczy, i po raz ostatni uściskała kochanka... i jęki ustawały powoli, i umilkły zupełnie. ¹).

Nie to atoli podanie było źródłem, z którego zaczerpnał Gosławski szczegółów do odpowiedniego ustępu swego poematu, - sam bowiem w przypiskach powiada wyraźnie, iż «w całym tym opisie trzymał się ściśle podań i wyrażeń miejscowych. Nie odstępował zatem nigdzie ani na krok od utrzymującej się wśród ludu opowieści, nie zmienił z niej nic, łecz traktował ja jako gotowy materjał, który nie potrzebował żadnych upiekszeń i uproszczeń. Podania jednakowoż takiego, któreby zupełnie się zgadzało z opisem Gosławskiego nie mamy dzisiaj,-i sadze nawet, że podania takiego wcale nie było nigdy, bo i dla czegoż pisałby wtedy Gosławski, iż korzystał, «z podań», a zatem z kilku złożył szczegóły w jedna całość, i z nich dopiero stworzył właściwe opowiadanie. Z powyżej przytoczonego zatem podania mógł,-trzymajac się słów poety, wziać, jedynie sam fakt napadu hordy tureckiej, mógł dalej wziać te ucieczke młodej pary od oltarza do jaskiń i sama nakoniec ich śmierć przez uduszenie sie dymem podłożonego ognia. Reszta bowiem szczególów powyższej legendy nie zgadza się całkowicie z jego poematem, w ogólnych wprawdzie swych zarysach przypomina sam fakt, bo i te narzekania narzeczonej i ta mimowolna zdrada kryjówki, - wszystko to wogólnej swej osnowie zgodnem jest z opowieścia wprowadzona przez poetę, cóż jednak kiedy u niego wystepuja inne pobudki i inne motywy. Szukając tedy dopełnień tego podania, szukajac brakujących w niem szczegółów, sądzę, że nie bardzo się pomylimy, jeśli zechcemy przypuścić, iż poeta mógł też korzystać i z kronik kościelnych danej miejscowości, zwłaszcza, że całą resztę faktów niedostających tamtej legendzie, w aktach parafii w Czerczu, pochodzących z XVII wieku, znaleźć je-

<sup>1)</sup> Ibidem. I. 128-131.

steśmy w stanie: «Lud tutejszy,—pisze proboszcz tegoż kościoła,—schronił się w czasie zagonu tatarskiego w pieczarze Załuckiej. Dziewczyna zbiegająca z groty do rzeki po wodę, wydała mimowoli ich schronienie; rabusie nie mogąc się do jego wnętrza dostać, założyli otwór jaskini palnym materjałem i wydusili zebranych w pieczarze ludzi. Odtąd kościół w dni krzyżowe odbywa procesje do tego miejsca. Podanie utrzymuje, że panna młoda w pospiechu zgubiła wianek spleciony z barwinku. To pewna, że u otworu, prowadzącego do pieczary, do dziś dziki barwinek porasta». Dr. Antoni Rolle zaś, który przytoczył ten wyciąg z kroniki, dodaje od siebie, «że O. O. Jezuici, dawniejsi posiadacze Załucza, wysyłali w pole kapłana, który u wnijścia do podziemia odprawiał mszę św. za dusze zmarłych, dziś zaś ten obowiązek na parochu załuckim (wschodniego obrządku) spoczywa».

Widzimy zatem, że w tej legendzie znajdują się wszystkie te szczegóły, jakich brakowało w poprzednio przytoczonem podaniu, bo i tu jak w poemacie panna młoda zdradza ukrytych ludzi w jaskini wybiegłszy po wodę, gubi dalej tak samo jak u Gosławskiego wianeki z niego porastają dokoła bujnie krzaczki barwinku. I teraz dopiero mamy całą opowieść zrekonstruowaną w ten sposób, w jaki ją przygotował Gosławski w swoim utworze.

Smutną tą legendą kończy poeta zarazem i samo wesele owej Zosi z drugiej części poematu, nawiązawszy oba fakta ściśle ze sobą,—tą legendą kończy się niejako cała akcya utworu, część bowiem następna — ostatnia jest raczej odbiciem uczuć tych tęsknych, proroczych, co miotały poetą na wsze strony kiedy po błogiej ciszy musiał się rzucić w wir walki życia, kiedy znikł mu z przed oczu ten miesiąc, co za mgłami przezroczemi plonie, kiedy dlań na innem niebie drzało słońce krwawe. I niedziw, że takim smutkiem już i ten ustęp ku końcowi się coraz silniej przepelnia, tym smutkiem bezgranicznym, co wiał zarówno od jaskiń nad brzegiem Smotrycza, gdzie

Rzecz dziwna, w jaki ton żałosny przechodzi dźwięk na geśli poety tak nagle, jaki ból niewysłowiony jeczy w tym niejako epilogu do nieszczesnego wypadku,-gdzie wszystko snem wiecznym zaległo pospolu, rzecz dziwna powtarzam, że ten sam ton żalów i smutków odzywa się prawie równocześnie i na bardonie tym dzikim, na którym wichr stepów grał dume wielką w niespożyty czas o tych, co na sen spiżowy złożyli swe gardła pod miecz ofiarniczy - wśród uroczych lasów i jarów Kaniowskiego zamczyska. A jek ten zarówno i tam budzi ów wiatr, co tracając lirę złotostruna pordzewiała od półwieku rozognił serce poety i przepełnił je litościa i ojcowskiem uczuciem dla huraganów humańskiej tragedji, a jek ten zarówno i tam wydaje sie być jakimś przepoteżnym hymnem żalu na wielkiej mogile narodów, a jek ten i u piewcy czerwonej luny ponad Ukraina-jak i tu podobnie przemawia i zdobywa serca nawet wrogów. Rzecz dziwna, że w jeden czas uderzyli dwaj gęślarze wśród krain stepowych w jednę strunę, na ton jeden wielkiej pieśni bólu, rzecz dziwna, że n obn ów żal nie jednym duchem wskrzeszony, ożywił się całą siłą - w dźwięku jego w harmonii słów tej pieśni czuć jedne myśl skierowana ku tej wiekopomnej przeszłości, z której duch i natchnienie poetów się żywiło - strojąc na jej tony swe lutnie do nowego spiewu o bohaterskich czynach, o sławie jej synów.

Zaiste, daje się czuć wyraźnie jakiś ton wspólny między tymi dwoma poetami Goszczyńskim i twórca Podola, zaiste, jest on prawie namacalnym na pierwsze spojrzenie, choć nie chce się wierzyć, iżby tych dwu ludzi, tak różnych w całej ich twórczości, w nastroju poetyckim i w myślach ich mogła jakaś nić połączyć, ich, co w swoich poglądach politycznych i uczuciach, jakie nimi kierowały przez cały ciag żywota, byli różni między soba, o mało że nie na dwu przeciwnych sobie stali biegunach—od kolebki do mogiły. A ten bezwiedny u Gosławskiego pociąg do kozaczyzny, do wieków minionych, w których cała Ukraina i Podole od Dniepru po Dniester rosiła sie coroku obficie krwia wrogich najeźdźców i krwia niewinnie mordowanych mieszkańców kresowych, nie był ugruntowany na tak trwałych podstawach jak u Goszczyńskiego, nie był on wynikiem długiego procesu myślenia i pogladów politycznej natury,-Gosławski kocha całą przeszłość kozaczą, jej dolę i niedolę, - bo ukochał tej przeszłości ziemie, jej łany, jej niebo

blekitne i te wody bystre, co sie kłebia burzliwie pod sennem w bezmiar rozesłanem niebem bo przylgnał cała dusza do pieśni tych rzewnych, co niewiadomo skąd się biora by lecieć w dal pusta i skaržyć sie ludziom i Bogu... Gosławski wiec szedł równo z pradem bieżacej chwili, bo wkoło od stepów zaczely sie były już rozlegać wszedzie pokrewne nim głosy, już powstały były z grobów marmurowe twarze Miecznika. Wojewody, Wacława i Maryi, te posagi milczace, wielkie, dumne, już rozspiewał sie był step od dumek Bohdana, a i z nich przegladaly dzielne twarze atamanów-Daszkiewicza, Kosińskiego i Lanckorońskiego, ogorzałe lica mołojców, co wiatrem biegli za czaplem piórem swych wodzów na śmierć i życie za Rzeczpospolita prawie równocześnie też rozjękła się w poszumach ukrainnych wichrów luta niedola gnebionego chłonstwa, co za nóż chwyciło, by odpłacić wrogom krew za krew, gdy bujnych pożarów łuna zaświtały brzaski dzienne nad zczerwieniona krwia i plomieńmi Ukraina. Poszedł też i nasz poeta za ogólnym duchem czasu, lecz że z poczatku nie szedł za własna myśla, za własnym popedem, że kierowała nim raczej jakaś tajemnicza sila, co go ku sobie ciagnela,-nie trudno to poznać z samego utworu na pierwszy rzut oka. Przypomnijmy sobie owo wesele podolskie, przypomnijmy sobie tego pana młodego i całe jego otoczenie weselne, a z nich

I wszystko im jedno, czy zginąć, czy gnić w lochach tureckich, byle tylko nie skazić się hańbą, byle obronić swą ziemię od wroga. Oko czarne, — dumnie pogląda wokoło, twarz rumiana, wąs długi, zawiesisty i każdy gotów jest

«Od pałasza do kochanki, Od kochanki do hulanki, Od hulanki znów do wojny».

I wszystkie spiewki już przy biesiadzie przedślubnej takie junackie, a oni wszyscy jacyś odświętni, wymuskani, — wszystko to napozór nie razi oka, widzimy, zda sie, przed sobą tę szlachte herbowną; co z dawien dawna osiadła na kresach

podolskich, wszystkie cechy, jakie tym kozakom przypisał poeta zgadzają się zupełnie z rzeczywistością. Lecz cóż, jeśli tylko weźmiemy pod uwagę, że te wszystkie postacie—to lud wiejski, jeśli weźmiemy dalej pod uwagę dobę, w jakiej odmalował go Gosławski, a wieki te XVI i XVII nie były tak dobre dla chłopa, jeśli się tylko temu wzystkiemu baczniej przypatrzymy,—czar cały, jakiemuśmy dotychczas ulegali pryska odrazu, złudzenie staje się dalej wprost niemożliwem, bo nie jesteśmy sobie w stanie przedstawić takiego chłopa, z któregoby ust mogły wyjść podobne okrzyki, jakie się nieraz powtarzają w poemacie:

«Rosną wina, pokój swieci, Milczą świsty kul, Jednej matki zgodne dzieci! Niech żyje nasz król!»

Kozacy ci zrazu tak podobni do analogicznych postaci tylekroć powtarzających sie w dumkach Zaleskiego, tak strojni, buńczuczni, weseli,—nie są nawet w części do prawdziwych podobni, tak ich poetyckie pióro wyidealizować umiało—ze szkodą wielką niestety dła samego utworu. Bo rażą oni nas nawet później, kiedy tylko pomyślimy, czy takimi być choć w części mogli i czy takie uczucie mogło nimi władać. I w tem właśnie leży bląd cały, że piewca Podola nie umiał, czy też nie postarał się z początku pogodzić barw i zlać je w jakąś możliwą całość, a sądzę, ze to by się dało było uskutecznić bez wielkiego nakładu pracy, że nie starał się postaci tego podolskiego kozactwa osiadłego na roli tak schwycić, jak to umiał kreśląc wesele podolskie, gdzie wszystkie strofki płyną jedna w drugą tak harmonijnie i szczerze, z takiem prawdziwem, niekłamanem uczuciem:

«I cymbały brzęczą już, I skrzypka przygrywa, A bas w ład im tuż, tuż, tuż, Wtórem pomrukiwa».

Nieprawdaż, co za świetne naśladowanie tonów pojedyńczych instrumentów, jak naturalne, bez wszelkich upiększeń, a jednak efekt robi niezrównany. Wnet też spostrzegł sam poeta

tę niewłaściwość barwy, jaką nadał tym postaciom, wnet uczuł sam ów dyssonans bo zaraz robi zwrot w inna strone i to szcześciem w prawdziwa,-już pod koniec drugiej cześci poeıpatu, od czasu gdy młodzież rozpoczyna tany, już od tego ustepu zaczynają wszystkie postacie żyć własnem życiem, obchodzac sie zupelnie bez sztucznych pokarmów, jakiemi sie musiały żywić poprzednio, już zupełnie inaczej patrzymy na nie w dalszym ciagu Podola nawet kiedy przychodzi do bitwy z wojskami tureckiej hordy, bo znika już ów niezwykły jakiś komiczno-junacki charakter, który im nie był właściwy, znikla owa podejrzana strojność, jaka pierwej towarzyszyla,-a natomiast widzimy ich takimi, jakimi byli zawsze, podziwiamy teraz to mestwo i lekceważenie życia, byle tylko bronić swoich żon i córek od hańby i niewoli niewiernych. Zupełnie inne uczucie czujemy patrzac na ich troske i zagłade, kiedy widzimy, iż radza sobie nie jakimś wyszukanym sposobem, lecz własnym rozumem, kiedy widzimy ich ulegających przemocy pohańców, jak to zazwyczaj sie działo, bo i gdzież sie mogli nauczyć harców z przebiegłymi tłumami azyatyckiej dziczy.

A że poeta nie poprzestawał na tej próbie niejako użycia historycznej tradycji do swoich utworów, o tem świadczy wymownie inny nastrój zupełnie, jakim sie odznacza jego-Duma o Nyczaju, a świadczy ona nadto bardzo korzystnie, jak wielki był postep poety w jego twórczości, jak się wyrabiał gust w dobieraniu pojedyńczych barw i nadawaniu calości należytej, właściwej harmonii. A sławnym był ów Nyczaj, którego zgonem rozbrzmiała cała Ukraina, a lirnicy pochwyciwszy te żałosna wieść, puścili po strunach wyćwiczone palce, by jego śmierć z reki Marcina Kalinowskiego potomnym przekazać, by imie to nie zasneło w zapomnieniu na zimnym kurhanie. I pieśni te właśnie były dla Gosławskiego podstawa, na której się oparł, były dlań źródłem, z którego mógł śmiało zaczerpnać szczególów do swego poematu. Nie był on jednakże, mogloby sie komu zdawać, prosta przeróbka tej dumy żalosnej jak to sie nieraz zdarzało u Zaleskiego, gdzie co krok natknać można na strofy wziete żywcem z szumek ukraińskich,—dumy opierające zgon tego herszta rozbójniczej bandy posłużyły Gosławskiemu tylko za ogólna osnowe do jego utworu, prócz niektórych szczególów, jakie także znalazły w nim zastosowanie. Dumki o Nyczaju zaczynaja sie zazwyczaj odrazu

ucieczką tegoż, wszystkie fakta jej są jednym zaledwo wierszem wspomniane lub nawet tylko jednem słowem, sama dopiero jego ucieczka z obawy śmierci z rąk wroga go ścigającego jest w nich jak najszczegółowiej opisana, cóż kiedy znowu po pojmaniu jego w niewolę — słyszymy tylko długie narzekania ciągnące się przez kilkanaście wierszy, a które, nawiasem mówiąc, niczego nowego nie przynoszą. Nie szedł jednakże Gosławski ściśle, nieodłącznie za śladem ludowych piosenek, owszem, zmienia on często szczegóły, a pogłębiwszy i rozszerzywszy znacznie rzecz samą stworzyć zdołał ze stosunkowo niedługiej pieśni pokaźny poemacik.

Z początku samego widząc Nyczaja w ucieczce przed ścigającym go wrogiem, chwyta Gosławski tę sytuacją dość zręcznie, by na jej tle rozesnuć cały szereg refleksji nieznanych spiewom ludowym, znakomicie maluje stan psychiczny uciekającego, jego troski i obawy, wśród czarnej nocy, znakomicie wprowadza motyw znany wierzeniom ludowym—pokuty dusz pomordowanych zbójów, co

Cała ta w ogóle część poematu, a raczej wstęp do niego udał sie doskonale poecie, a wytworem on był własnej fantazji Gosławskiego, którego wiązała ciągle do siebie ta przecudna przyroda stepowa ziemi ukrajńskiej ze swoimi kurhanami i z całym majestatem ponurej nocy, gdzie w cieniach jej wszystko poteżnieje, dorasta olbrzymich nadludzkich kształtów. A ów rozkaz Nyczaja wydany za przybyciem do Krasnego, by wzmocnić straże przy bramach miasta i czuwać noc cała, sadze, że został zaczerpniety z piosenki ludowej. I tu znowu okazuje się ta niezmierna biegłość w wykorzystywaniu pojedyńczych faktów, w pieśni bowiem analogicznej-ni śladu niema podobnego obrazu, jaki widzimy u Gosławskiego, z pobieżnej zatem i nic nie znaczącej wzmianki, iż Nyczaj «postawił trzech strózów w mieście, powział poeta pomysł do całego szeregu obrazów zawartych w dalszym ciągu swego utworu. Tam bowiem ów kozak wydawszy obszerne rozkazy kładzie się obyczajem

prawdziwego syna zaporoskich stepów na rozesłanej burce, by rozmyślać nad przyszłością: wszystkie te refleksje Nyczaja na temat przyszłej wojny i kochanki są wzięte z bujnej wyobraźni poety,—pieśń bowiem ludowa znowu tylko pobieżnie wspomina nam, iż ów wódz kozacki poszedł odrazu do kochanki, która w temże mieście mieszkała. I znowu cała jazda Nyczaja znużonego i tak przedługą ucieczką i owa rozmowa z nkochaną—znowu tylko na blahej wzmiance osnute, na wzmiance w pieśni ludowej.

Z chwilą atoli, kiedy nadciągają wojska polskie pod Krasne, z chwilą tą rośnie coraz bardziej zawisłość Gosławsńiego od źródła poematu, co prawda niektóre z tych analogij wzięte z początku, inne z końca pieśni ludowej, sam fakt jednak przygotowań do bitwy wskazuje na całkowitą zawisłość tych strof poematu, celem zaś lepszego uwidocznienia zestawiamy poniżej pokrewne ustępy obok siebie:

«On w miękkich objęciach kumy, Słodkim miodem się zapaja»...

W pieśni ludowej:

«Ależ bo kozak Nyczaj na toje nie dbaje, Taj z kumoju i z luboju med, wyno krużaje 1)

> «Aż wpadł Sawa do komnaty, Uciekajmy wodzu, Lachy», «Ja uciekać? bisnowaty!

> A w cóż pójdzie sława moja»...

W pieśni ludowej:

«Kryknuw kozak na Nyczaja: wtikajmo Nyczaju,

Jak ja maju kozak Nyczaj zwidsy utikaty, Sławu moju kozackoju marne potyraty».

> «Spojrzał w stronę nad Pirogów, Ponad ciche spojrzał wody, Czterdzieści tysięcy wrogów! Idq, a pięknej urody».

<sup>1)</sup> Cytuję tu według waryantu zapisanego u Wacława z Oleska. Piesni op. cit. 479—480 nr. 1 Por. Żegota Pauli. Pieśniop. cit. I 141—144.

Zwrotka ta znajduje zupełnie sobie dosłowną i w dumie ludowej:

•Oj spohlane kozak Nyczaj za tychyji wody
Jide Lachiw sorok tysiacz choroszoj urody».

A i w następnych słowach Nyczaja zdaje się słychać oddźwięk analogicznej pieśni:

W pieśni łudowej:

·Oj jak słysne kozak Nyczaj konća ostrohamy, Za nym Lachiw sorok tysiacz z holymy szablamy».

Sam opis bitwy, jaka teraz się toczy pomiędzy kozactwem Nyczaja a wojskami pana Potockiego jest po części daleką reminiscencją z pieśni ludowej, chociaż samo jej obrobienie, sam sposób przeprowadzenia całej akcji jest zupełnie wolnym od naleciałości pieśni ludowej, i co szczególniejsza, zdaje się przypominać w pewnych odgłosach analogiczne miejsce Zamku Kaniowskiego—n. p. to miejsce:

•Gdzie się polski bułat dzwignie, Gdzie miecz ukraiński błyśnie, Pewno z karku głowa mignie, Pewno z czaszki mózg wytryśnie».

Dziwna rzecz, że opis ten tak żywo równobrzmiący z walką wojsk hajdamackich z polskiemi rotami—drukował się prawie równocześnie i w tem samem piśmie w dodatku,—z wyjątkami Zamku Kaniowskiego. Lecz niedaleko już do końca, bo i tu zarówno jak i w pieśni ludowej koń Nyczaja grzęźnie w błocie—śladem czego też zdąża i śmierć herszta rozbójniczej szajki, i znowu kończy poemat cały strotka żalu za przeszłością, co niepamięcią zasłoniła ciała mołojców czerwoną przykryte kitajka.

Przez cały okres ten tedy swojej twórczości poetyckiej szukał z dziedzin ojczystych pokrewnych utworów» jak się do tego wyraźnie w zakończeniu Podola przyznaje,—cecha ta była główną myślą przewodnią, co go za sobą w tej dobie wiodła jak nieletnie dziecię. I wszędzie, na każdym niemal utworze znać to głębokie przejęcie się przeszłością narodu i ziemi, której chciał zostać pieśniarzem, wszędzie widać tę chęć wprowadzenia motywów bądź ludowych, bądź też historyczno-legendarnej osnowy na kanwę artystycznej poezji. To też nieraz spotykał go zarzut jeden i ten sam—zaskorupienia się w tym zakątku kraju — z tym dodatkiem — idealizowania postaci przez się opiewanych.

«Gosławski,—powiada Goszczyński w swojej rozprawie p. t. Nowa epoka poezji polskiej,—zamierzył sobie opiewać swą rodzinną ziemię: Podole,—zostać poetą narodowym podolskim. Nie mamy nic przeciwko podobnym chęciom; bo jeżeli poecie wolno obrać za przedmiot swoich natchnień jedną osobę, równie wolno wybrać z całej ziemi jedną okolicę, ale potrzeba zachować najgłówniejszy, wyraźnie dziś uznany warunek poezji—prawdę, a Gosławski wpadł na drogę owych francuskich romansistów idealizujących nad zakres człowieczeństwa swoje bohatery».

Czy atoli słowa powyższe zawierają bezwzględną prawdę? Po bliższem rozpatrzeniu się musimy im zaprzeczyć, zarzut ten bowiem mógłby się co najwyżej odnosić do samego Podola, bo co prawda—tu młoda ręka poety nie zdołała chwycić tych cech, które towarzyszyły nieodłącznie mieszkańcom kresowych ziem na wschodzie, a owszem dodała barw tak jaskrawych, iż niepodobna się zgodzić by choć w części były prawdziwemi. Zarzut ten atoli może mieć zastosowanie jedynie w ustępie zatytułowanym Wesele podolskie, wszystkie tam bowiem figury, wszystkie typy kozaczej młodzi nie żyją własnem życiem, — są, jak to już zaznaczyliśmy, jakieś wymuskane jak kozacy Zaleskiego. I to właśnie psuje w wysokim stopniu efekt, jaki mógł ten poemat wywrzeć na czytelniku.

Co było atoli wadą w talencie Gosławskiego, iż nie potrafił tych postaci należycie odtworzyć,—czy może dlatego, że nie był wielki i genialny? Nie. Dlatego raczej że nie umiał zapanować nad temi skłonnościami i przyzwyczajeniami, któremi nawskróś przesiąknął, że nie potrafił poprowadzić swego talentu twórczego w tym kierunku, jaki był prawdziwie dos-

konaly, a poddawał sie bez najmniejszego oporu mylnym dażnościom i upodobaniom. Najwiekszym atoli bezprzecznie bledem jego talentu był ten brak wyobraźni twórczej, jaki najlepiej można na samem Podolu zauważyć. A mógłby ten brak fantazii latwo być zastapionym, a nawet kompletnie zatartym, gdyby był umiał poeta zawsze i wszedzie przejać sie do głebi myśla swoja, gdyby był starał się zawsze ją tak wyrazić, by ona nie stawala się monotonną, nudną - poeta winien był odczuć swe wrażenia i uczucia tak, jak to umiał gdzieindziej n. p. we wszystkich opisach w Dumie o Nyczaju, a że mu artystycznego uczucia nie brak było-o tem najlepiej chyba może poświadczyć monolog z Leszka, gdzie ogień, lzy naprzemian jak dwie strugi przeciwne, -- żal cichej rezygnacji, to znowu rozpacz krwawiaca mu serce, umialy poplynąć równym biegem, a żadna nie oslabla. Zaniedbanie atoli artystycznego smaku, a zaniedbanie to w wysokim stopniu okazuje sie w Podolu, zwłaszcza w pierwszych dwu pieśniach, i ta poczatkowa niecheć do samoksztalcenia jego-to właśne było przyczyna, że nie czuł jednostajności swojej poezji, że nie starał się nowych tonów i kolorów dobierać, lecz zawsze temi samemi się posługując musiał popaść w jednostajność,-jaka brzmia obie cześci tego poematu.

Nie był jednakże Gosławski do tego stopnia zaślepionym, by tej wady nie spostrzec, jak to sie nieraz i u wiekszych od niego poetów zdarzało, - nie czuł tej wady Zaleski, ani Pol, ani Lenartowicz, owszem spotrzegł ja dość wcześnie, bo zaraz widzimy u niego inny zwrot, - poeta przestaje lubować sie w tych sielskich obrazach, które zaczeły już tracić barwę i tak niewłaściwa, poeta przestaje używać całego słownika prowincjonalizmów, które bez miary używane stawały się jednostajnościa, a rzuciwszy się w odlegla przeszlość dziejowa narodu, stara się z niej dobyć nowych barw dla nowej pieśni.—ze wzrostem nakoniec uczuć i wspomnień osobistych, pod wpływem zawodów milosnych,—zaczyna i na jego gęśli inaczej dźwięczeć ton i niebawem cale strugi akordów i melodyj leca na świat boży z skrwawionej piersi poety, co rzucił kochanke, Podole i wszystko, co mu od lat wielu gralo wielką pieśń pod sklepieniem stepowych błękitów, i odkad stało się ponuro w przybytku uczuć jego, z chwila ta rośnie talent niepomiernie szybko, choć pieśń jego chropawym idzie rytmem, bo kolysala sie na tych niwach, których dzieje nie mniej były krwawe, choć czasu

pleśń ciemną na nie rzuciła zasłonę,—i nie darmo się żalił poeta rzuciwszy strony kochane, gdzie na miejscach, co niegdys wrzawą walki rozsławiły swe imię—teraz

Nie deptane rosną trawki, Czasem tylko głosy kunie, Wycie wilka, jęk turkawki Lekko z echem się przesunie.

Jakiś urok niepojęty Myśl śród was wybujałą wiecznie do was wiąże, Przez odłogi pamiątek, przeszłości zamęty Duszą was utęsknioną wiecznie do was dążę»...

3.

## (1825-1826).

Bawiac w Kordyszówce u Michalskich — nie omieszkał Gosławski odswieżyć dawniejszych znajomości, a zwłaszcza z tem gronem ludzi, którzy tu na kresach podolskich rwali się do poezji, pragnacsi ulnie stworzyć odrębną szkołę-spiewaków Podola. A ludzie ci skupiajacy sie około najstarszego z posréd siebie Stanisława Doliwy Kaczyńskiego, naówczas już czterdziestke liczacego, a znanego powszechnie pod imieniem Stacha z Zamiechowa, spedzali nie jedna chwile razem na pogawędce i odczytywaniu własnych utworów w gościnnym domu-w Zamiechowie. A do grupy tej prócz gospodarza liczył się i Adolf Januszkiewicz i wspominany już nieraz przez nas Franciszek Kowalski i wybitniejsza pośród nich sila twórcza Tymon Zaborowski, ów redaktor «Cwiczeń naukowych» zwany «wieszczem miodoborskim. Znajomość zaś z nimi zawarł Gosławski już dawniej, bedac jeszcze w szkołach licealnych, nie dziw tedy, że teraz odnowił stosunki, ba co wiecej, uległ nawet ich wpływowi, jak to już na Podolu widzieć mieliśmy sposobność, trudno bowiem wykluczyć zupelnie pewne oddziaływanie Zaborowskiego na kierunek twórczości naszego poety, nietylko zaś mógł przejąć Goslawski pewne poglądy i upodobania od «wieszcza miodoborskiego», dlatego iż on był znacznie starszym i musiał mieć w jego oczach pewna powagę, jako redaktor pisma

naukowo-literackiego, lecz także i dła tego, że miał już za sobą sławę literacką, poezje bowiem niejednokrotnie były już po czasopismach drukowane.

Cala ta gromadka czuła pewien wstret do kanonika ks. Wawrzyńca Marczyńskiego, a ten ostatni własnie napisał był wielkie trzytomowe dzieło p. t. Statystyka gubernii podolskiej. Skad pochodziła ta niechęć, jaki jej był początek -- nie wiadomo, dość, że kiedy wspomniana ksiażka opuściła prasy wileńskie, - niechęć z księdza-autora przeszła na jego dzielo, które ci młodzi na każdym kroku obdarowywali śmiechem lub drwinkami. I pod ich to wpływem zapewne unieśmiertelnił nasz Gosławski autora Statustyki, w swoim satyrycznym utworze p. t. Ballada i ja, a którego szczatki do nas się zachowały 1). Nie od rzecty też będzie wspomnieć i o tym niezwykłym zapale, graniczącym niemal z uwielbieniem, jaki żywiła ta gromadka dla nowego wieszcza, co ·jak Bóg litewski z ciemnego sosen uroczyska» powstał, najlepsze zaś o tem wielkiem zainteresowaniu sie utworami Mickiewicza wyobrażenie może nam dać jeden ustęp z wyżej wymienionego wiersza Gosławskiego, gdzie poeta podnosi bron przeciwko krytykom broniacym zatracającego się z dniem każdym «dobrego smaku», którzy «wszystko szarpią spienionemi kłami», gdyż dla nich na tamtym świecie zgotowane sa «krytyczne haki i kleszcze»-

> «To ich wiecznie gryść będzie, to ich wiecznie smucić, I śniade gniewem zapalać oblicza, Że ciągle przed oczami mając Mickiewicza, Nic mu nie mogą zarzucić»...

Zbyt krótko atoli trwało to zbliżenie się Gosławskiego z gronem znajomych, z wyjazdem bowiem Starzyńskiego do Francji-wszystkie stosunki musiały się zerwać, teraz przecież inna epoka życia nastała dla upojonego wdziękami Podola poety.

•Życie wszakże samo w tym czasie nie było bez cierni i kolców; miłość zabiegła drogę poecie, z całym wdziękiem wzajemności ale i z całą gromadą przeszkód kastowych, panujących wówczas wszechpotężnie na Podolu... Protoplasta rodu

<sup>1)</sup> Dr. Antoni J.; M. Gosławski. op. cit. 414-416.

Michalskich, a dziad elewów p. Franciszek, starosta Szebotyniecki, Barszczanin z krwi i kości, należal do rzedu szlachty, która jak legitymiści francuscy, niczego się nie nauczyła i niczego nie zapomniała, a choć bojownik ów konfederacki dawno w grobie już spoczał, to przekonania jego dostały sie w spadku nastepcom. I nie dziwmy sie temu, bo szlachta osiadła, stanowiła kastę, do której trudny był przystęp dla proletarjatu choćby szlacheckiego, ale nieosiadlego, t. j. żyjacego nie z roli, n. p. dla nauczycieli, adwokatów, lekarzy. Michalscy wiec, chociaż pamietali o tem, ze szlachectwo obowiązuje, bo niejednokrotnie tego złożyli dowody, zawsze atoli mieli swoje przekonania czy uprzedzenia rodowe, a te nie mało na przyszty los poety wpłyneły. Szanowano go jako nauczyciela, jako uosobienie zacności i rycerskich prawdziwie popedów, ale nie przyjeto go do rodziny, jako zięcia i szwagra, z ta serdecznościa, jakiej miał prawo wymagać. Gosławski to dobrze rozumiał, a że kochał prawdziwie, starał sie wiec te miłość zamknać w sobie na zawsze. Mógłby tego dokonać, gdyby wyjechał z Kordyszówki, że jednak nie wyjechał, ciagłe zbliżenie naraziło na szwank jego serca tajemnice. Długie wieczorne przechadzki, usposabiające do szczerości i wylania się, piękne noce ukraińskie, owiane szata łudzacych podań, z mrokiem zachodu jakby z pod ziemi wystepujących, wszystko to wpłynelo na przyspieszenie katastrofy. Uszczęśliwiony poeta dowiedział się o wzajemności. Po tem wyznaniu, jakby nieubłagane następstwo, wyrastał drugi okres t. j. urzeczywistnienie marzenia; ale jakże trudno je urzeczywistnić człowiekowi bez jutra, z zasobem wielkiej wprawdzie energii, ale z niemniejszym zapasem ambicji, tej dumy biedaczej, z przekonaniami, dla których ani kroku ustepstwa... Wszystko to oddalało chwile pożadaną. Matka (ojciec Stanisław Michalski, już nie żył podówczas), stryjowie i bracia ze smutkiem wysłuchali oświadczenia poety. Pisał wprawdzie, albo raczej, jak podówczas mawiano, układał piękne wiersze, a o ludziach tego rodzaju miano dziwne wyobrażenie w naszej powszechności szlacheckiej, t. j. że są niestali, do praktycznego życia nalamać się nie dadzą, więc tem samem kobiecie szczęścia zapewnić niezdolni... Gosławski wiedział, jakie na nim cieża zarzuty; dla milości kobiety poniżył się do prośby; niezależny byt, mówił, zdobedę sobie pracą choćby nad siły, okupię szczęście, jakie mi daje teraz, jakie mi da

w przyszłości moja wybrana, pozwólcie choć mieć nadzieję» 1). Wzajemność zaś panny Melanii była tak silną, tak gorącą, cze gdy matka opierała się temu uczuciu i na związek zezwolić nie chciała, aż w truciźnie szukała ulgi i o mało życia sobie nie odebrała» 2).

Calv ten stosunek poetv z Melania Michalska odbił sie jak najwierniej w poemacie, a raczej dramacie fantastycznym p. t. Tęsknota, napisanym w roku 1826 lub najdalej w poczatkach 1827, wstep tylko i zakończenie jego pochodza z lat późniejszych, to zaś, co poeta mówi, iż pisał w Parvżu w roku 1832; należy zupełnie pominać, o czem zreszta poźniej obszernie pomówimy. Rzadko zdarza się, ażeby fakta z życia wziete tak dokładnie, z taka drobiazgowa wiernościa były zużytkowane w pisaniu utworu poetyckiego, i podczas gdy gdzieludziei n. p. w Dziadach-miłość Gustawa ginie gdzies w mglach nieprzejrzanych, tu przeciwnie ani jeden rys tego całego procesu nie został skrzywiony ni zmieniony, niema tu owego idealizowania faktów pojedyńczych lub całego nawet uczucia niema prawie żadnej fikcji poetyckiej, - a wszystko zato złożyło się tak, że można z utworu tego czerpać śmiało rysy do biografii Gosławskiego, do charakterystyki tego całego wypadku który miał zadecydować o losach młodzieńca. A jesli gdzie wyszedł poeta w pisaniu tego utworu po za granice rzeczywistych wydarzeń, to znając choć trochę przebieg ich, łatwo będzie zmyślenia od prawdy odróżnić. I jest ten utwór, mimo nader słabej formy artystycznej, nadwyczaj cennym z powodu właśnie tej obfitości w fakta biograficzne.

Pominawszy sam ustęp, ten bowiem należy odnieść do czasów poźniejszych—po powstaniu listopadowem, przechodzimy do właściwego dramatu, lecz i tu już na początku uderzyć musi każdego oryginalny nawskróś nie podział na sceny i akty lecz nazwa tychże:—zamiast aktów mamy tu «dzialania», zamiast scen «zjawienia» Trudnoby oznaczyć, kto podszepnął Gosławskiemu te dziwaczne nazwy, czy może on sam je wy-

<sup>1)</sup> Ustęp ten cały powtórzyłem za Dr. Antonim J., któremu należy zaufać w tej sprawie, ustęp ten bowiem został skreślony na podstawie listów kochanków.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Poezje Maurycego Gosławskiego. Lipsk. 1864. str. VII.

myślił. - nam przynajmniej wydaje się ta pierwsza ewentualność o wiele wiecej prawdopodobna, nigdzie bowiem zreszta, w żadnym z jego utworów-ni śladu takiej dziwacznej oryginalności. Nie bogatym był ten utwór w «osoby działające» -Hrabina-to pani Michalska, Aniela-jej córka, kochanka poety Melania, Bożydar-to sam poeta, kogo miała przedstawiać Marya «przyjaciółka hrabiny»—nie można wiedzieć napewno, możliwa bardzo jest rzecza, ze chciał w niej Gosławski przedstawić rzeczywiście jakaś przyjaciólka hrabiny, nie mniej atoli możliwa jest też rzecza, że miała ona wyobrażać cała rodzine Michalskich przeciwnych małżeństwu poety. Ksiadz «dawny nauczyciel Bożydara» i Janek «wychowaniec Anieli» nareszcie sa osobami podrzedniejszego znaczenia i nie odgrywaja tu wybitniejszej roli, a zostały najprawdopodobniej wprowadzone z konsekwencji, jakie wypadki tego dramatu ściagały nieodzownie, i sa z pewnościa fikcyjnemi, tak bowiem z biografii jak i z ról, jakie mu przydzielone zostały, trudno inaczej wnioskować.

Zaczyna się ten dramat sceną, w której Aniela, «niespokojnem okiem wypatruje przez okno»—widocznie kogoś wyczekuje:

> «Bo z nim i moje szczęście i nadzieja cała, I serce i myśl moja za nim poleciała. A dusza w ciągłej tęsknocie, Pędząc w każdej chwili długich wieków krocie. Bez niego życiem nie pała».

Tym atoli wynurzeniom się Anieli przysłuchuje się matka niewidziana przez córkę i dopiero, gdy Aniela rozbiwszy wazon darowany jej przez kochanka woła:

> «Jakież to wróźby złowieszcze! Boże, gdzie mój Bożydar»!

ukazuje się w pokoju, córka atoli widząc, że matka dowiedziała się teraz o jej miłości omdlewa z żalu. Wszystko to naturalnie jest wymysłem poetyckim Gosławskiego, jak już wiemy bowiem, on sam pierwsze kroki uczynił, wyznając swoje uczucia dla kochanki—jej matce, tęsknota jednakowoż Anieli jest oddaną jak najwierniej, jak też i następująca scena. Kiedy więc

Hrabina uskarża się przez Maryą na swoje strapienie — przyjaciółka ta, a była już ona wtedy starą panną,—wyraża swoje zdziwienie w sposób, który ze wszech miar jest uwagi godnym. Z jej ust wychodzą słowa, jakie zapewne miała wówczas, gdy się Gosławski oświadczył o rękę panny, cała rodzina Melanii:

Panienka lat szesnaście i już kochać może! Otóż to wiek moralny! panienka w kolebce, A tu w około, jak węże, wiją się pochlebce, Ten jej zmyśla przysięgi, ten pochwały szepce, Toż nie dziw, że od ziemi zaledwie odnikła, I pacierza nie umie, a kochać już zwykła.

Nie tylko zapewne na małoletność składano powód, z którego odmówiono poecie, że zaś on wiedział o właściwej przyczynie, tego dowodem sa stowa, jakie w dalszym ciągu tej sceny słyszymy z ust Maryi i słowa te właśnie skłaniają nas do powzięcia wniosku, iż ta Marya właśnie jest przedstawicielką opinii i zasad rodziny Michalskich w tej kwestji, bo cała rodzina nie inaczej patrzyła się na propozycję poety:

"Jak? on prawie bez imienia
Tułacz w prochu poniżenia
Przeznaczony pędzić życie,
On by się śmiał odważyć, on by smiał zuchwale
Uwłaczać starożytnej rodu twego chwale,
I hańba swej miłości znieważać twe dziecie?

Wszakżeż nie z innego powodu odmówiono poecie ręki ukochanej i zdaje się nawet, że matka kochanki nie byłaby może stawiła oporu temu związkowi, gdyby nie nalegania stryjów i krewnych, bo przecież «kochała go jak syna». Sam nawet poemat zdaje się potwierdzać nasze przypuszczenie, kiedy to Marya wyrzuca Hrabinie, iż mogła nawet kiedykolwiek pomyśleć o możliwości takiego związku «by dogadzając chęci jej urojeń stargała całe pasmo stosunków rodzinnych», by mogła swoją jedyną córkę dać na żonę «tułaczowi przybłędnemu». A że tylko ten «przesąd» szlachecki, iż nie godzi się przyjmować do ogniska domowego nie-szlachcica, był jednym z najważniejszych czynników, który stanął wpoprzek drogi naszemu poecie, o tem chyba nie należy powątpiewać wobec słów po-

wyższych zgadzających się jak najzupełniej z rzeczywistością.

I nie musiała też być sama pani Michalska w pożyciu z nieboszczykiem mężem szczęśliwą, kiedy z jej ust to słyszymy: «I mnie wszystko wydarli i mnie przymusili, byłażem choć raz szczęśliwą?»—i może pomna swoich losów chciała widzieć swą córkę szczęśliwą, chciała dogodzić jej miłości z poetą, który nie nie miał prócz dobrego serca i swoich poezyj, że zaś tak i w tym całym romansic jak i w utworze poetyckim być musiało, o tem świadczy ta okoliczność, iż kochanka czekała na Gosławskiego jeszcze długie lata....

Nie musiało też brakować rodzinie, która niechetnym okiem patrzyła na zaloty młodego, nieznanego jeszcze człowieka, i takich argumentów jak porwanie i uwięzienie kochanki przez Maurycego, byle tylko skłonić matkę do odmownej odpowiedzi, jak to i w tym utworze zaznaczył wyraźnie poeta. Wszystkie dotychczasowe przedstawienia przyjaciółki hrabiny-Marvi, jak to wyżej zaznaczyliśmy, były wyrazem niecheci rodziny, teraz atoli słyszymy z jej ust monolog, w którem oskarża poetę Marya o niestałość uczuć i obietnic jej skła-Bardzo być prawdopodobnem wydaje sie nam przypuszczenie, że chciał też poeta w swoim dramacie dać wyraz i tej osobie, która najwiecej czyniła zabiegów, by małżeństwo nie przyszło do skutku, oskarżajac ja o tak niecny postepek: może nawet ta osoba, a mamy na to ślady w jednym z listów Gosławskiego, puściła mylna wiadomość o jakichś miłostkach jego z inna kobieta, chcac tym sposobem zniweczyć całkowicie nawet możliwość ożenienia się Maurycego z Melania.

Poeta tymczasem w swoim dramacie przerywa akcję z ukazaniem się Bożydara — daleko pod lasem, wplatając cały ustęp wypełniony refleksjami wracającego z dalekiej drogi Bożydara, którego myśli wszystkie krążyły ciągle w jednem kole—i marzył «jak kochanka powita go szczerz», jak z pcza lasku i rzeczki ujrzy dworek biały okolony ogrodem, a w nim białą stęsknioną kochankę. Wtem słyszy—szlochania Anieli:

«Ach gdzie ty, gdzie ty mój luby
Ja tu biedna płaczę
Przybądź, niechaj raz jeszcze przed chwilą
zaguby

Niech cię raz jeszcze obaczę!»

Aniela widząc, iż matkę namówiono, by stanowczo odmówiła Bożydarowi- wydobywa truciznę, by koniec zrobić swojej męce: w tejże chwili ukazuje się Bożydar, i zaledwo mógł się zorjentować w sytuacji, jaką mu przedstawiła kochanka, gdy wtem przychodzi Hrabina wraz z Maryą, i teraz zastawszy córkę w objęciach Bożydara—odmawia mu całkowicie ręki ukochanej. Cała ta scena jak niemniej i następna są wymysłem twórczej wyobraźni Goslawskiego, a wobec znanych faktów z życia poety trudno tym scenom jakiekolwiek przypisać znaczenie.

W akcie drugim widzimy Bożydara samego, jak oparty o stolik rozmyśla, a rozmyślania te wskazują na pewien wpływ analogicznych monologów Fausta i Manfreda. A znał był już wówczas Goslawski Byrona, kiedy nawet na czele tego aktu położył motto wyjęte z pism tego poety buntu, co jeszcze wszystkich wprawiał był w unicsienie. Zanim atoli przyjdzie nam bliżej określić wspólność poglądów, jaka zachodzi między tymi ustępami Tęsknoty, a Faustem i Manfredem, przypatrzyć się należy bliżej temu monologowi, choć i tu niektóre zwrotki n. p. ta zaczynająca sie od słów: «Kłamce! Ludzkość, wolność, prawa» znacznie późniejszej epoki sięgają, co nader łatwo z pojedyńczych zdań nawet tam wypowiedzianych wywnioskować.

Z chwilą przyjścia na świat Bożydara — Bóg na jego sercu «nieśmiertelności piętna wycisnął»...

«Mnie powiedziano, że te znamiona Tam, tam mię kiedyś dowiodą, Gdzie dusza więcej już nie gnieciona Sama jest sobie nagrodą».

I zdradziecko wiara społeczeństwa go oszukała, bo «czucia spiące w sercu dzikiem oddechami złudzeń psuto» i lano mu ·jady kłamstwa w pierś»...

> Ludzkość, cnota miłość kraju, Wiara w miłość, w cnotę, w serce, I w nieziemskie szczęście raju, Wiara w ludzkie, w boże słowo, To były klamstwa zadatki....

A dziś!-woła Bożydar «gdzież sa owe górne cele, gdzie te szumne obietnice. Stracił wiec Bożydar-poeta wiarę we wszystko, w najkardynalniejsze prawdy i dogmata, zwatpił w życie przyszłe, zwatpił w milość, w cnote,-zwatpił nawet w choże słowo. Teraz wzgardził wszystko. A któż temu był winien, czy może religia? A przecież trudnoby powiedzieć, by takie zasady wszczepić mu mógł kto w dusze-pod plaszczykiem religii, jeśli wiec Bożydar przestał kochać wszystko, jeśli cnote i «boże słowo» nazywa «jadem kłamstwa», -to chyba co najwyżej wine mógł przypisywać sobie samemu jedynie, podobnych bowiem zasad - w żadnym nie znajdzie się katechizmie? I cóż mu tak skrzywiło wszystkie dotychczasowe pojecia, co podkopało w nim wszystkie zasady, co mu otwozylo oczy na ich fałsz i nieprawdę? Co?-miłość, miłość nieszcześliwa, bez nadziej, bez punktu oparcia, a czyż to możliwe, by za usunięciem się jednego punktu cały gmach musiał runać? czy jest w tem jaka myśl filozoficzna?

I ten Bożydar, co wszystkie swoje poglądy doprowadził do ostatecznych granic negacji, ten Bożydar wątpiący, przeczący wszystkiemu—wydaje nam się bladą, zatartą kopią Manfreda. A przez to właśnie, że Gosławski wprowadził własną osobę do dramatu—myślał, że tem nada mu jakąś myśl głębszą myśl filozoficzną, widząc zaś Fausta, co prawdy i zadowolenia nigdzie nie znalazł, widząc jak on odrodził się, postanowił też i ze swoim bohaterem przeprowadzić taką transnutację tylko, że ten bohater nie odrodzi się na widok nowego ideału miłości, lecz na odgłos szczęku pałaszy pójdzie w bój za wolność. A to odrodzenie się duszy zostało wziętem rzeczywiście z poźniejszych wydarzeń życia poety, — choć pierwotnie plan był inny, dopiero poźniej za dodaniem kilkunastu strofek końcowych zmieniła się i myśl Tęsknoty.

Milość więc ta zgnębiła, a raczej powiedzmy niepowodzenia w tej miłości zaszczepiły i w samym poecie jad zwątpienia we wszystko. «Więc cierpieć bez nadziei, bez świateł, bez końca?—Nie dziw też, a faktem to jest, że nosił się nawet z myślą o samobójstwie. A fakt ten nawet wprowadził Gosławski w akcję swojego utworu choć nieco zmieniony. I tu rozmyśla Bożydar, w jaki by sposób najlepiej zdolał zemścić się na tej, co namowami potrafiła zatruć zaranie szczęścia—postarawia więc wprzód zabić — Maryę, lecz jedna ofiara nie za-

dowalnia go—«brat, ojciec, matka, siostra, co jest jej najdroższe z pod serca jej wydrę», a i to znowu jeden szczegół więcej na poparcie naszego przypuszczenia co do znaczenia Maryi w tym dramacie.

Wtem nagle budzi się w nim glos sumienia—wołając «Stój, stój, nizki zabójco! któryż to z szatanów tchnął ci tę myśl piękną?» Teraz przychodzi mu w sam czas z pomocą zastanowienie, coby się stało z kochanką, gdyby on stał się nikezemniejszym jeszcze od szatana, gdyby spłamił dłoń swoją zabójstwem i sam się życia pozbawił. Tok tych długich rozmyślań przerywa mu sługa wieścią o nagłym zgonie kochanki która nie mogąc się pogodzić z życzeniami matki — zużyła truciznę, ażeby skrócić dni swojej męki beznadziejnej. I to znowu fakt z życia rzeczywistego wzięty jak już bowiem wyżej zaznaczyliśmy—panna Melania dowiedziawszy się o odmowie jaka spotkała poetę z rozpaczy zażyła trucizny. Podczas gdy jednakże tu zdołano ją odratować,—w dramacie rzeczy biorą inny obrót — Bożydar traci Anielę bezpowrotnie na zawsze.

«Stoją mary śmiertelnym odziane calunem, A przy marach jak gdyby rażeni piorunem, Wszyscy klęczą dokoła—aż żał spojrzeć bierze, Klęczą i płaczą rzewnie i mówią pacierze.

A na marach «piękna—tak jak i była przed skonania chwila... śpi marzeń czarownych syta»—kochanka Bożydara. I nie słyszy już więcej jak matka zrozpaczona «łamiąc ręce»— wyrzeka na los srogi. A tu znowu słyszymy ową alluzję do «stosunków rodzinnych», co stanęły na przeszkodzie uszczęśliwieniu zmarłej: «niechaj ci płaczą, co serce macierzyńskie zatruli rozpaczą»—wola poeta, a i to znowu jeszcze jedna wskazówka, jak bardzo musiała się rodzina sprzeciwiać temu związkowi panny-szlachcianki z poetą, kiedy nazwano tu panią Michalską— «ofiarą zaślepienia»... W tem wszedł jakiś młodzieniec, «wzrok ma jak u trupa martwy», «stoi niemy i blady jakby posąg z kredy»—to Bożydar!

Caly dalszy ciąg trzeciego «działania» wypełniony jest scenami nie mającemi dla nas wybitniejszego znaczenia, bądź przedługimi ustępami, gdzie poeta wywodził długie żale za straconą kochanką. Wszystko to znowu fikcja Gosławskiego. tak jednakże przewiekła i monotonna, że razi kazdego swoją jednostajnością i brakiem myśli nowych i ten chyba tylko ustęp zasługuje na baczniejszą uwagę, gdyż istotnie obraz w nim zawarty udał się doskonale poecie i odbija rażąco od innych obrazów i refleksyj w tej części dramatu zawartych.

«Księżyc świeci nieśmiało—patrz u wrót smętarza Jakaś się lekka postać, czy słup cienia stwarza. Może to duch przeszłości spłynał na promieniu, Litować się na grobach, żyjących cierpieniu? Może to duch mogiły, z zapłakanem okiem, Wyszedł pogadać z wiatrem i jasnym oblokiem, I przesłać na ich skrzydłach w żywą pierś kochaną Sny o sobie, co mają pocieszyć ją rano.

I teraz dopiero zaczyna sie akcja posuwać troche żywszym krokiem ku końcowi: spostrzegamy Bożydara na grobie Anieli z pistoletem w reku, słyszymy długi monolog, gdzie poeta stara sie zgluszyć wzruszenie, gdyż wnet •dobroczynne żelazo, ułoży go na sen nieprzespany, spiżowy. I niema po co już też dalej czekać napróżno, nic go nie wiąże z tą ziemia, a nawet piekło, choćby najgorszem być mogło — bedzie lepszem od tych cierpień, jakie po zgonie kochanki - ponosi. W tej samej chwili przychodzi na cmentarz i hrabina, matka Anieli-snać uwiadomiona o samobójczych zamysłach Bożydara i gdy on chce wykonać krok stanowczy, ksiadz nagle, który tu dopiero po raz pierwszy się nam ukazuje wyrywa mu z rak smiercionośne narzędzie z okrzykiem: «Stój zbrodniarzu!» Cala ta scena zdaje nam sie być analogiczna i to w wysokim stopniu z takaż scena z szekspirowskiej tragedji p. t. Romeo i Julia, jak znowu z drugiej sceny widzimy w niej inny motyw, calkowicie nowy, który później tak silnie i jaskrawo uwydatnił się i w dziełach innych naszych poetów: wszak tak samo i Gustaw w trzeciej części Dzialów przeistacza się w celi bazyliańskiego klasztoru w Konrada, wszak tak samo i Kordyan Słowackiego na szczycie góry Montblanc nowych sił, nowych idealów, znalazi tak samo wreszcie i Wacław Garczyńskiego na dźwięk narodowej piosenki zmartwychpowstaje z rozpaczy – do czynów, - kiedy stracił wiarę w ideały na wzór Goethewskiego Fausta, teraz odradza się niespodzianie, azeby w imie nowych haseł do nowego dążyć celu. Wszystkie te atoli postacie: i Kordjan i Wacław powstały niechybnie, a raczej do obu poematów wprowadzony został pomysł Mickiewicza. Należy tedy oddać tu sprawiedliwość Gosławskiemu, bo choć ta scena powstała niechybnie później, choć ta scena odrodzenia się Bożydara i zmiany uczuć i poglądów jego najwcześniej w roku 1830 mogła być napisaną, to przecież pomysł do niej powstał zupełnie samodzielnie zupełnie oryginalnie,—Bożydar na wspomnienie ojczyzny rzuca potworną myśl o samobójstwie.

Jest jednakowoż moment ten bardzo zbliżony do Fausta, kiedy to on na odgłos pieśni wielkanocnej dolatującej go zdala rzuca od siebie puhar z trucizną, tu—w Tesknocie—Bożydar wraca do nowego życia na głos—inny trochę—ojczystej ziemi. A tkwiła w takim pomyśle nawet i głęboka myśl filozoficzna, tylko, że poeta nie potrafił jej uchwycić—za późno mu bowiem przyszła ku pomocy...

Tesknota zatem jest jak widzimy dokładną historją tego całego romansu, jest powiedzmy historia dni Gosławskiego, kiedy nie świtały mu blaski pogody i odtąd miał już dalej pedzić sam-żywot tułaczy. A gdybyśmy też starali sie ocenić ten dramat ze stanowiska biografa: na stanowisku tedy takiem stojąc trudnoby zaprzeczyć utworowi temu wysokiej wartości, Tęsknota bowiem jest jak widzieliśmy nieoceniona kopalnia faktów biograficznych niekiedy z nadzwyczajną skrupulatnościa bez zmiany zachowanych, jest nieocenionym materyałem do historji uczuć miłosnych dwojga osób, do charakterystyki nawet samego poety-jakim był w tych czasach. To zaś co jest wymysłem fantazji twórczej [poety, to co zostalo zmyślonem lub w zmienionych barwach skreślonem poznać można bez trudu na pierwszy rzut oka. Jako materjał surowy tedy przedstawia ten utwór dla badacza nieoceniona wartość, niemal biograficzna.

Z tego też, sądzę, powodu, dla tego właśnie. że poeta chciał dać nam o ile możności jak najdokładniejszy obraz przejść swoich i zawodów milosnych, dlatego też, gdybyśmy chcieli osądzić Tęsknotę ze stanowiska krytyki historycznoliterackiej, — to niemal że trzebaby jej przyznać ostatnie miejsce w długim szeregu utworów Gosławskiego. I rzeczywiście trudnoby nawet znaleźć podobnie słabą rzecz tak pod względem pomysłu jak niemniej i wykonania i artystycznej

formy. Pomysł sam słaby w początkach swoich, nadzwyczaj słaby, zamienić się musiał mimowoli w coś nakształt pamiętnika lirycznego duszy roztęsknionej, rozpłakanej poety, musiał się zamienić w coś nakształt autobiograficznych zapisków. Pod koniec sam dopiero w ostatniej scenie zmienia się ongwałtownie, niespodziewanie, — ta część atoli genezy pomysłu—nie należy do tych lat twórczości poetyckiej Gosławskiego. Pomysł ten nawet skutkiem swojej nawskroś biograficznej natury nie mógł nabrać ni jakiejś glębszej myśli filozoficznej, nie mógł spotężnieć, a snuł się ciągle ckoło marzeń niewyśnionych poetykochanka, być może nawet, że gdyby poeta był rzucił tę drogę, gdyby był popuścił lotom swojej wyobraźni, byłby zdołał stworzyć dzielo godne swego talentu.

Skutkiem tego też wstrzymywania się od koloryzacji uczuć i faktów, skutkiem skrupulatności tej niewytłomaczonej, nie mógł też Gosławski czy nie umiał przeprowadzić akcji w sposób taki, by ona wzbudzała zainteresowanie czytelnika, by przykuwała do siebie całą jego uwagę. Tymczasem tutaj nie płynie ta akcja a przynajmniej bardzo rzadko żywszem korytem, żale te wreszcie i narzekania stają się nawet do pewnego stopnia monotonnemi, niema tu cieniowania delikatniejszego uczuć i skarg, a wszystkie jego monologi odznaczają się jednostajnością myśli i rozwlekłością aż do znudzenia. Wyjątek chyba tu stanowi akt drugi, gdzie Bożydar waha się co czynić—odebrać sobie życie, czy nie. gdy wzgardził wszystkiem, nawet najistotniejszemi prawdami pchnięty w przepaść negacji beznadziejna rozpacza.

Co się wreszcie tyczy artystycznej formy Tęsknoty — to i ta ma tyle wad i braków, że na zalety nawet miejsca nam nie śtaje. Chciał może Gosławski na sposób Mickiewicza w Dziadach,—stworzyć dramat fantastyczny,—ducha atoli, że tak powiemy,—istoty tej formy nie potrafii pochwycić i stąd też dziwna taka forma, jaką tu widzimy, musi uczynić na każdym wrażenie. Sceny tutaj przechodzą bez wyraźniejszego wrażenia, są niekiedy nawet krótkie aż do przesady, a sceny te poprzedzielane co krok długiemi refleksjami na kilkadziesiąt wierszy nie mogły chyba przykuwać do siebie uwagi czytelnika, któremu ciągle brzmiały w uszach skargi poety. A przyczyną tych wszystkich konsekwencyj był widoczny brak dramatycznego talentu, brak, który i później się zdradzli kilakkrotnie,

i kto wie dlaczego z późniejszych w Warszawie stworzonych dramatów tylko same nas doszły fragmenta i urywki nieliczne kto wie, czy poeta nie spostrzegł sam tej wady i nie drukował ich wcale, że jednak próbował się i nadal w pisaniu dramatu, o tem jeszcze nieraz będziemy mieli sposobność pomówić.

## 4.

## (1827 - 1831).

Po tym cieżkim zawodzie miłosnym, kiedy mu odmówiono reki panny Melanii mimo, że wiedziano dobrze o wzajemności jej uczuć dla młodego poety, który jak go w tych czasachopisał Wojcicki cbył dorodny mężczyzna... pełen życia i ruchliwy! Twarz wiecej okragła, nos ściagły, oczy w podłużnej oprawie, wzrost dobry, włosy bujne. Na obliczu malowala się szczerość, i dobroć oraz niepospolita intelligencia, ale razem jakiś rzewny smutek» 1), kiedy go spotkała rekuza, - on ufny w stałość swojej kochanki, rzuca dom Michalskich, by czynem dowiesć, iż potrafi zapracować na utrzymanie swoje i przyszłej małżonki. Po długiej chwili rozpaczy przyszło też opamietanie, rozmarzył sie Gosławski na nowo nadzieja, iż nie wszystko jeszcze stracone, iż kochanki i jego «złączone serca... zagniewana dłoń Boga z pocisków rozbroja, a «choć i przyjdzie za nia spełnić jadów czasze – myślał młodzieniec, – cjak słodko spełnić za nia!» Zabawiwszy tedy krótki czas w Odessie, udał się w marcu 1827 roku do Warszawy, ażeby oglądnać się za jakiem zajęciem i robić karjerę w urzędzie, wstąpił wiec do kancelarji Wielkiego Ksiecia Konstantego. Ponieważ atoli, jak donosił w jednym z listów swemu przyjacielowi Romualdowi Wilanowskiemu, nie mógł pobierać pensji nie majac rangi, dlatego też przenieść się postanowił do Nowosilcowa. Rozpoczęte o to starania, - pisał w tymże liście, - ale nagle skończyć się nie moga; pewna rzecz jest, że na przyjeździe moim nie utrace, trzeba tylko poczekać ... 2).

Majac list rekomendacyjny w kieszeni nie omieszkał

<sup>1)</sup> Kawa literacka, I, 62.

<sup>2)</sup> Dr. Antoni J.; M. Gosławski, 419.

Goslawski prosić o protekcje i hrabiego Wincentego Krasińskiego, gdzie też na owych sławnych czwartkowych obiadach miał doskonała sposobność do porobienia znajomości: «Znajomych mam tu huk,-pisał poeta,-a same senatory, wojewody, i radcy stanu, i referendarze, i blazny, i rozumni, i poczciwi, i niecnoty. Ale na świecie jak w karczmie, z każdym trzeba się zdybać. Znam wielu dawniej zasłużonych mężów, których wielbi Polska cała, mijam innych, ale nieoszacowany Niemcewicz mimowolnie serce zniewala. Jaki miły starzec! Jakże bylem szcześliwy, kiedy mnie uściskał!» 1). Porobił tedy wiele znajomości nowych, odświeżył dawniejsze n. p. z Franciszkiem Kowalskim, znanym mu jeszcze z Podola, zawarł też bliższą znajomość z redaktorem Dziennika warszawskiego J. K. Ordyńcem, i odtad zajaśniały lepsze dnie dla strapionego poety. Brał też żywy udział w życiu literackiem, a do dawniej drukowanych przez siebie w piśmie Ordyńca poezyj dodaje teraz IV część poematu Podole<sup>2</sup>), dalej dume p. t. Nyczaj<sup>3</sup>) i wreszcie jeden fragment z Tęsknoty 4). «Literatura,—pisał w wymienionym już liście.-tu stoj na lichym stopniu. Pisma perjodyczne nedzne. Wyjawszy «Izyde Polska», poświeconą rzemiosłom i politechnice wogóle, tudzież dziennik Ordyńca-resztę spal. Gazeciarze kłóca sie ciagle o głupstwa. I mnie zaczepiono-i ja teraz weluję, gryzę się na dobre, ale nikt nie wie, że to ja»... O co mógł polemizować z innymi Gosławski, nie wiemy, a jeśli polemizował to tylko chyba na szpaltach Dziennika warszawskiego, my atoli przeglądnąwszy nietylko to czasopismo, ale i wiele innych z tego czasu, nie mogliśmy nigdzie się dopatrzeć nawet śladów Gosławskiego.

Tymczasem przyjechał do Warszawy znany powszechnie muzyk Karol Lipiński. Wszędzie przyjmowano go ostentacyjnie z nadzwyczajnem uniesieniem, Resursa kupiecka wydała na jego powitanie obiad i zamianowała go swoim członkiem honorowym 5, a nawet co więcej po jednym z koncertów wyprawiono mu wspaniałe przyjęcie. Oto co donosi warszawski kores-

<sup>1)</sup> Ibidem. 420.

<sup>2)</sup> Dziennik Warszawski. 1827, VII. 66-73.

<sup>3)</sup> Ibidem. 169-178.

<sup>4)</sup> Ibid. VIII, 174-178.

<sup>5)</sup> O koncertach Lipińskiego obszerniej por: Rozmaitości

pondent Rozmaitości lwowskich: W niedziele dnia 30 grudnia z. r. literaci warszawcy, oceniający talent Lipińskiego, dali dla niego obiad, na którym znajdowali sie najznakomitsi sława literacka jakoteż dostojnościa w społeczeństwie uczeni, wielu członków Towarzystwa Przyjaciół Nauk, profesorowie uniwersytetu warszawskiego, kilku młodych pisarzy odznaczających sie w zawodzie poezii i nauk, tudzież redaktorowie niektórych pism perjodycznych warszawskich. Liczba osób dochodziła do sześćdziesiat. Patryjarcha uczonych naszych, czcigodny Julian Ursyn Niemcewicz, prezes Towarzystwa Przyjaciół Nauk wystawiwszy jak droga jest dla wszystkich Polaków chwala przez Lipińskiego nabyta, która spływa na wszystkich jego współziomków, moribus antiquis - na okazanie mu powszechnej życzliwości uczonych, wzniósł toast za zdrowie jego. Następnie P.P. Franciszek Dmochowski i Gosławski, ożywieni checia uczczenia pamieci zaszczytnie znanego naszego rodaka, odczytali ułożone przez siebie stosowne do okoliczności wiersze. z wdzięcznościa tak przez Lipińskiego, jak i całe zgromadzenie przyjęte» 1). A wiersz ten Gosławskiego zamieściły i Rozmaitości w jednym z następnych numerów 2), wyszedł on też osobno w Warszawie w poczatkach 1828 roku, tytuł zaś jego brzmi: «Oda do Karola Lipińskiego czytana w czasie uczty danej dla niego przez przyjaciół nauk i sztuk pieknych w Warszawie dnia 29 Grudnia 1827 r. przez ... Wyszła ta oda wraz z drugim wierszem, którego autorem był znajomy Gosławskiego Franciszek Kowalski w małej ósemce obejmując 10 stron druku.

Całkiem naturalną jest rzeczą, iż panegiryczny ten utwór obracał się około dwu głównych wytycznych punktów—potęgi muzyki i uwielbienia Lipińskiego za to, że się urodził Polakiem. Czy w tem ostatniem miał Lipiński jaką zasługę, czy było mu więc za co dziękować? Cały wogóle ten wiersz Gosławskiego przesiąkły jest nawskróś jakimś dziwacznym patosem i sprawia wrażenie niesmacznej ody z XVIII stulecia, ten atoli patos da się usprawiedliwić bezgranicznem uwielbie-

lwowskie. 1828. nr. 2, str. 12—15; nr. 7, str. 52 — 55; nr. 9, str. 75—76.

<sup>1)</sup> Ibidem. nr. 3, str. 24.

<sup>2)</sup> Ibid. nr. 6, str. 44-45.

niem, jakiem naówczas darzono wszędzie tego muzyka, ażeby zaś dać pojęcie jak ten wiersz wygląda przytoczymy tu na próbę jedną chociażby strofkę, która przekona każdego o prawdziwości słów naszych:

> «Wielka jest twoja potęga, Wielka między ziemianami: Bo moc twoja serc dosięga, Bo ty władniesz uczuciami! Bo panować myślom, duszom, Dano tylko geniuszom!»

Skłonność ta Goslawskiego, który bawiąc na Podolu cdnie cale przepędzał na mogile Nyczaja 1),—ku czasom odległej przeszłości, o których tylko wieść glucha wśród ludu pamięć zachowała nie zmniejsza się, rośnie potęguje się z dniem każdym i w tym okresie twórczości poetyckiej. Na wzór dawniej napisanej Dumy o Nyczaju powstaje teraz inny utwór p. t. Bondarówna, a treścią jej był wypadek "ze znanej powieści gminnej" 2), jak sam Gosławski w liście do przyjaciela się przyznaje. Utwór ten niestety nawet w urywku nie był drukowanym, jak to często poeta zwykł był czynić, i do dzisiaj żadnego śladu po sobie nie zostawił, osnowa zaś jego musiała polegać na zamordowaniu córki bednarza przez pana Kaniowskiego o którym to wypadku mnóstwo legend i pieśni krąży po całej. Ukrajnie 3).

A nić ta legendarnej osnowy w utworach Gosławskiego widoczna jest i w poemacie «tragicznym» w Warszawie między marcem a lipcem stworzonym p. t. Zygmunt Kordysz czyli Oblężenie Niemirowa, znanym nam tylko z kilku drobnych urywków. «Rzecz tego poematu,—powiada Gosławski,—wzięta jest z podania miejscowego o zdarzeniu współczesnem oblężenia Niemi-

<sup>1)</sup> Dr. Antoni J. M. Gosławski, op. cit. 418.

<sup>2)</sup> Ibidem. 420.

<sup>3)</sup> Por. Wacław z Oleska. Pieśni op. cit. 493—494. O. Kolberg. Pokucie II str. 4—6 nr. 4—5, str. 293—294 nr. 510. T. I. Stecki Wotyń. I 111—113. P. Czubinski. Trudy V str. 426—428. nr. 818. K. Wł. Wojcicki. Pieśni Białochrobatów, Mazurów it. d. Warszawa 1842. l. 30.

rowa, miasta leżącego niegdyś w województwie, dziś w powiecie bracławskim, w r. 1648 <sup>1</sup>). A podanie to musiał poeta słyszeć jeszcze podczas pobytu swego w Kordyszówce, która nie bardzo daleko leżała wspomnianego miasta, również w bracławskim powiecie.

«W chmur całunie nad światem drzemie północ głucha»,—
przed oczyma naszemi rozciąga się obóz powstańczy,— cały
w głęboki sen ujęty, a przy czerwonym blasku gorejącego
ogniska— chodzi tam i napowrót czuwający na straży kozak.
Wszystko dokoła śpi:

I znowu przychodzi nam tu na myśl poemat Goszczyńskiego, przychodzi nam na myśl podobny i u niego obraz, gdzie tak samo i ten poeta kreśli widok hajdamackiego obozu, — wszyscy we śnie—a z twarzy przebija się taż sama chęć i nieugaszona żądza mordów i grabieży...

Z ust kozaka tego słyszymy monolog,-treścia zaś jego ta troska i niepokój sumienia, jaki go ogarnia w tej ciszy głuchej i samotności, dowiadujemy się dalej z ust jego o przyczynie całego buntu, który wszczał «podstep, zawiść, zdrada». Słyszymy nakoniec te troske o Kordyszówke, a troska ta zdaje się wskazywać, że dla tego miejsca musiał zostawić pewne uczucie przywiązania... dla kogoż kozak, jak nie dla pana?... Czy tak w istocie było.—trudno sie napewno žutwierdzić z tego króciuchnego arywku, bo ledwo cień swiatła rozjaśnia te słowa kozaka-dopiero w dalszym ciągu poematu. W następnym urywku widzimy Sawę zbliżającego się pod Kordyszowski zamek, Sawe, który był dowódca czerni buntowniczej, i teraz dopiero zaczynamy się po części rozglądać w poemacie i jego treści, którą domysł nasz odsłonić się stara. Od niego to dowiadujemy sie, co go postawiło na czele tej bandy, która sie za nim zbliżała pod mury zamkowe:

> Gdy skarby, co mi należą, Święcie i niezaprzeczenie,

<sup>1)</sup> Dziennik Warszawski X 267.

Podłą wydarli grabieża Ludzie

a skarbem tym miało być zapewne to serce «co w niedoli wspólnie westchnie i zapłacze», a do tego wszystkiego musiała sie przyczynić i jakaś sroga zniewaga, która sie mieści w dalszych słowach Sawy, iż rok temu właśnie, jak go w tym zamku «zabijano», a «uslużni dla pociechy wznieśli huczny krzyk», kiedy tymczasem jemu «pierś rozdarto». Skad wiec ten Sawa teraz sie wział? - zapewne, jeśli go ów «pan wojewoda» tak straszliwie skatował, zapewne musiał dumny z natury kozak uciec, bo i cóżby znaczyły w innym razie te narzekania na tułaczke już od roku?... Wiemy zatem już teraz, jaki stosunek zachodzi pomiedzy Sawa a panem zamku. Sawa na czele zbrojnych hufców w noc zbliża się pod zamek-słyszymy groźbe straszna z ust jego dla wojewody, iż równa mu odda posługe... Lecz i to nie wszystko jeszcze, co pchnelo Sawe na te droge, aby na niej szukać odwetu za krzywdy mu wyrzadzone:

> «Syn rozboju i grabieży, Porwę, co mi przynależy! Anna musi być moją!....

Teraz zatem odsłania się naszym oczom wszystko, wszystkie pobudki działań Sawy wychodzą na jaw, teraz dopiero rozumiemy i owe strofy do lubej jego, a kto wie, czy nie domyślamy się i samego powodu kary na nim niegdyś wymierzonej. Nakoniec widzimy i sam cel pragnień Sawy—Annę, całą w modłach zatopioną:

O! ty znasz matko Boża cierpienia człowiecze!
Wspomnij tę straszną chwiłę, kiedy ci morderce,
Siedmiu boleści miecze ‡".
W macierzyńskie wbili serce,
Kiedy w mękach krwią oblany,
Na krzyżu konał syn twój pomiędzy łotrami:
O! na jego blagam rany,
Zlituj się. zlituj nad nami!•

Modlitwa ta cała do lez wzruszająca należeć będzie do najcelniejszych utworów Gosławskiego, a nawet i w całej naszej literaturze trudnoby znależe podobnie wzniosła, gorącą prośbę kochającego serca... Co za uczucie dyktowało poecie te słowa-nie trudno się będzie domyśleć. Błaga tedy Anna Bożą Matkę, by jej ukochany Zygmunt zdrowo powrócił z wyprawy przeciwko hordom kozackim,—podczas gdy Sawa podgląda ją przez okno... Co się dalej stać miało, jaką nareszcie rolę miał tu odegrać ów Zygmunt Kordysz,—nie łatwo się z tego fragmentu dowiedzieć mimo, że z tych kilku scen bije wprost w oczy olbrzymi skok w twórczości poety, zarówno wykwintność formy jak i myśli w całym tym ustępie, i żałować nam tylko wypada, iż z poematu tego tak nieznaczne okruchy tylko do nas się dochowały.

A że ten pierwiastek historycznej osnowy utworów tlał nieprzerwanie w umyśle poety.—o tem świadcza też i inne fragmenty, jakich parę spotykamy w Dzienniku Warszawskim. Znacznie wcześniejszych czasów siega «wyjatek z poematu dramatycznego» p. t. Leszek 1), którego akcja zapewne musiała być zapożyczoną z odleglejszych wieków historji, jaka atoli mogła być treść jego-o tem nie można sie nic dowiedzieć z tego wyjatku, który mamy przed soba,-scena bowiem ogłoszona z tego poematu jest wstępem do jakichś igrzysk o rękę osierociałej córki królewskiej Bożeny, a to chyba zbyt mało, ażeby można choć pewne pojedyńcze fakta poprzedzające igrzyska odgadnać, lub o przysztych snuć niepewne domysty tak, że nawet popadlibyśmy może do pewnego stopnia w bład, gdybyśmy chcieli przypuścić, iż dalszym ciągem tego utworu pod zmienionym już tytułem jest «fantazja wyjeta z romansu w rękopiśmie» p. t. Bożena Granowska 2), do takiego bowiem przypuszczenia nie mamy znowu najmniejszej podstawy, chyba byśmy chcieli sądzić z imion obu bohaterek, gdyż one są w jednym i drugim fragmencie jednakie. To wszakże za mało zwłaszcza, że treść tego drugiego ułamka jest aż nadto odległa i zupełnie luźna od fragmentu Leszka, i kto wie czy nie inne były motywy jego genezy, co tem bardziej zdaje sie być prawdopodobne, jeśli zważymy, iż niedawnych lat sięgają także po-

<sup>1)</sup> Dziennik Warszawski, VI, 276-278.

<sup>2)</sup> Ibidem IX. 82-84.

mysły a nawet napisanie innego utworu Gosławskiego o którym już wyżej szeroko mówiliśmy pod tytułem  $T_{\xi sknota}$  ) słowa zaś jakie tutaj słyszymy nie wiele się różnią od poglądów snujących się w tym ostatnim poemacie, a ówczesne położenie poety nie było innem jak w wyjątku Bożeny Granowskiej zatytułowanym—Odjazd.

Osobą, z której ust słyszymy tę całą skalę narzekań jest sam poeta, treścią zaś całego poematu musiała być niezawodnie rozłąka z białą oblubienicą, ku której z dalekich stron dusza jego biegła zachwytem bolu szalona, kiedy ją targać poczęła tęsknica, beznadziejny żal... A w całym tym ustępie słychać wyraźnie oddźwięk zrozpaczonego Gustawa z czwartej części Dziadów, bo i tu treścią jego życia zarówno jest—«błąkać się bez celu».

«Pod słodkich marzeń błękitem Zasypiać kołysany na kwiecistych łożach; Aby znowu z nowym świtem Gonić wichry po bezdrożach!

A straszna to musiała być chwila rozstania, kiedy na iej wspomnienie z piersi poety wyrywa się okrzyk:

«Chcesz oczu?—zapłakane! Chcesz serca?—rozdarte!»

Krzyk ten rozpaczy zranionego serca poety staje się coraz wyraźniejszym, że wstrząsa całem uczuciem i jak Gustaw woła z niewysłowioną goryczą: «O bogdajby nie skonał! Kto mię czuć nauczył!»—a jęk ten staje się tak żałosnym, tak przepełnionym skargą, co mu zastygla na ustach, kiedy sobie poeta przypomina, że

«Ona niepożegnana we Izach dniem i noca, A ja lecę i lecę, Bóg wie gdzie i po co?»

W tym-że nakoniec czasie powstał i przekład tragedji Ozerowa p. t. Fingal i Poliksena,—znowu dla nas zaginiony,—spalił się w czasie pożaru później w domu Gosławskiego <sup>2</sup>). Twórczość zatem Gosławskiego w Warszawie nie słabła, mimo wielu zajęć, mimo całego mnóstwa znajomości, napisał wiele

<sup>1)</sup> Jbid. VIII, 174-178.

<sup>2)</sup> Dr. Antoni J. op. cit. 420.

rzeczy, zdradzających znaczny postęp i udoskonalenie się pisarza,—rok 1827 nie upłynał mu bez pracy.

W tym też roku zaczał myśleć poeta o wydaniu swoich utworów, posłuchajmy wiec co pisze w tei kwestii do przyjaciela: «Mam gotowe materjały na trzy tomiki już cenzurowane w cześci; jeszcze jest troche i takich których nie skalało pióro cenzorskie. Z ksiegarzami tutejszymi ładu dojść niepododna: goli sa i szelmia się. Rozpoczałem negocjacje z Kornem we Wrocławiu; te pójda mi dobrze i druk sie rozpocznie. Podaja mi projekt nasi: myślą złożyć kompania, zakupić je i wydrukować, a mnie opłacić. Byłoby to dobrze, ale watpie, czy do skutku przyjdzie. Gdyby mnie nie przynaglała niecierpliwość prenumeratorów, mógłbym dobrze wyjść, spekulując na drukarstwie; inaczej nie wiem co będzie. Wiadomo ci, żem goły tu wviechał i taki tu przybyłem, ale pan Bóg, co glowy ludziom daje nie dla kształtu tylko, tak pokierował mojemi interesami, że mi tu dobrze; oporzadziłem się i długów nie mam. Było dość kiepsko koło mnie w marcu, teraz (lipiec) bardzo dobrze i nadzieje rosna, 1).

Jak to podówczas było powszechnie u braci w Apollinie przyjętym obyczajem,-zaczał się też Gosławski rozglądać za jakaś znaczniejsza osoba, którejby mógł poswięcić swoje poezje. W długim szeregu znajomych szczególniejszymi poetę względami otaczał wspomniany już Wincenty hr. Krasiński, niepodobna wiec było rzecza, by tego właśnie meża pominać w wyborze: już w lipcu 1827 roku zdecydował się był Gosławski jemu własnie poświęcić wydanie swoich poezyj, pisał bowiem w liście do Wilamowskiego te słowa: «trzy tomiki dedykuję Krasińskiemu, resztę wydając zapewne poświęcę komuś, kto wart będzie. I rzeczywiście zamiaru tego dotrzym ał a kiedy z poczatkiem 1828 roku ukazał się tom pierwszy tych poezvi w formacie szesnaski obejmujący 16 stron wstępu i 143 stron tekstu, to na czele figurowała dedykacja: «Do J. W. Wincentego Hrabi Krasińskiego Senatora Wojewody Króles. Pols. Generala broni, Generala Adjutanta J. C. K. Mci, Dowódcy korpusu rezerwowego, wielu krajowych i zagranicznych orderów kawalera, członka Towarz. Przyjaciół Nauk, poczem nastepował wiersz dedykacyjny wychwalający mestwo Krasiń-

<sup>1)</sup> Ibidem 419-420.

skiego, który jako pochodzący rodem z ziemi podolskiej, dodaje ej chwały i blasku,—w końcu te strofy tłomaczyły poetę z powodów, dla których poświęcił wydanie swoich utworów—możnemu panu:

«Tobie na podolskiej górze, Kwitną bratki z każdą wiosną, Tobie w naszych serc naturze, Niezapominajki rosną.

Ty Podolak.—Mam więc prawo, Słabemu podobny ziółku Pod imienia Twego sławą, Szukać tym pieniom przytułku».

Listy prenumeratorów, która zazwyczaj umieszczano, brak zupełny, uwaga jednakże pomieszczona na odwrotnej stronie tytułowej karty, tłomaczy nam powód tego braku spisu osób: «Z powodu nienadeszłych list prenumeratorów w zupełności, imiona ich w drugim tomie umieszczone zostaną». Tymczasem skutkiem zatargu z hrabią Krasińskim—Gosławski cały niemal nakład poezyj zniszczył i spalił wobec przyjaciół,—a kiedy nie było subsidiów na pokrycie kosztów druku, zaprzestał myśleć o wydaniu dalszych, zapowiedzianych tomików. Na resztce zaś pozostałych egzemplarzy poezyj, zrywać kazał tytułową kartę z napisem:—«tom pierwszy,»—a zastąpił ją takąż kartą z opuszczeniem jedynie tej uwagi. I stąd też popadł, zdaje się, Dr. Antoni J. w błąd,—pisząc, iż «Gosławski zamiast trzech tomików poezyi, jeden tylko wydał w małej szesnastce» <sup>2</sup>).

Ciekawą też jest enuncjacja poety, jaką we wstępie prozaicznym do tego tomiku poezyj spotykamy: Natura, amysł, serce są źródła, w których czerpałem... Pisałem co czułem, co mi się zdało. Uważam poezję jako córkę serca i wyobraźn i—wprawdzie często dzieci odradzają się, Trodzicielskich rysów nie zachowują obrazu, są jednak zdarzenia, że im by wają podobne mniej więcej. Stopień tego podobieństwa stanowi o wartości poezji. Serce nie może czuć romantycznie, równie jak wyobraźnie działać; ani jednemu ani drugiej prawideł nar zucać

<sup>2)</sup> Dr. Antoni J. op. cit. 421.

nie podobna. I poezja więc co do istoty swojej pod żadne nazwisko podchodzić nie może. Równie ona jak miłość sama stwarza siebie, bez naszej woli i wiedzy, bez woli i wiedzy rozpiera natchnioną pierś wieszcza... Ciekawy jestem, czy w chwili silnych natchnień, wzniesionych uczuć do stopnia namiętności, przyjdzie na myśl poecie, jak czuje, jak pisze? Sądzę, że nie wie o tem na-ówczas. Poezja musi pierwej zrodzić się, potem się dopiero objawia. Że jest uczuciem naturalnem, przeto musi być jednorodna, niepodzielna... Może być sama w sobie rozlicznie, coraz różnie wznoszona lub łagodzona, jednak nie przyjmie nigdy dowolnie nadawanych jej postaci co do natury.

Poróżniwszy się z możnym protektorem—tęsknił poeta za kochaną niwą podolską,—pragnął coprędzej odetchnąć przy boku rodziny z tych wielkomiejskich kłopotów. Tęsknił też za kochanką, o której pragnąłby był mieć co dzień wiadomości: «Co tam się dzieje w waszych stronach,—pisał Gosławski do przyjaciela, — jak się mają rozmaite osoby, moja Mania kochana»... Lubo: «tryb rozmów, zatrudnień, uczuć, zabaw, słowem całego życia towarzyskiego twojej rodziny jest mi znany jak najlepiej i odgadnę w każdej chwili, co kto robi, chciałbym jednak mieć wiadomości miejscowe, bo w tych serce moje znajduje radość i roskosz»...

Zadosyćuczyniwszy swoim zamysłom tylko w części, tomik bowiem wydany obejmował jedynie Podole, Dumę o Nyczaju i parę drobnych wierszy, opuszcza w początkach 1828 roku—gwarną Warszawę,—skąd wrócił w ukochane strony. Nie długo tu jednak zabawił:—w Warszawie nie dobił się w urzędzie cywilnym rangi, — kochanka czekała, — postanowił tedy w szeregach wojskowych poszukać szczęścia, może oficerskie szlify przełamią twardy opór rodziny Michalskich wymawiającej mu ubóstwo.

A wybuchła była właśnie wtedy wojna rosyjsko-turecka: poeta nie czekał już dłużej i dnia 25 maja opuscił granice podolskich ziemi, a zatem w ostatnich dniach maja. nie zaś jak twierdzi Dr. Antoni J. pierwszych dni 1) tegoż miesiąca.

«Półtora czy dwa dni zabawiwszy w Kamieńcu podolskim, — opowiada Gosławski w swoim dzienniku 2), grzecznie

<sup>1)</sup> Dr. Antoni J. loc. cit.

<sup>2)</sup> Ibidem. 422 i nast.

dość przyjety od p. Przeździeckiego (ówczesnego marszalka gubernii podolskiej) i hr. Grocholskiego (cywilnego gubernatora), otrzymałem niektóre potrzebne mi papiery, paszport i podorożna, i podziekowawszy gubernatorowi, który rozkazał jadacemu do Satrunowej kurjerowi, wziać mie z soba. noca wyruszyłem w dalsza podróż. Słońce zeszło nam na samej przez Oniestr przeprawie w Issakowcach. Piekny i wspaniały okrył sie widok: zielone wzgórza nadbrzeżne powłokła różowa barwa wschodu, tumany mgły powstawały nad woda. Mury Chocimia tylu pamiatek dla nas zajmujące i swoja postacia groźne nadawały temu widokowi znamie powagi i nakazywały uszanowanie. Woda przy promie pluskała pod miarowem uderzeniem wioseł. Stałem zachwycony tem wszystkiem co było w około mnie; był to piękny i mily poranek, jak niewinne młode serce dziewczęcia, którego pogody żadna jeszcze nie zamgliła troska, w którym żadna burza namietności nie zostawiła śladów zniszczenia. Przypomnij sobie te chwile życia przed naszem nieszcześciem (dziennik był pisany dla kochanki)—bedziesz miała obraz». Po nużacej podróży przybył Gosławski do Satrunowa, gdzie natenczas była główna kwatera wojsk rossyjskich. Złe przyjęcie, jakiego doznał od Franciszka Grabowskiego, senatora wojewody Królestwa polskiego, zniechecilo go już bardzo, udał sie atoli nie tracac nadziei do głównej kwatery drugiej armii pod obleżony Brahiłów. Za staraniem generała Kisielewa otrzymał Gosławski miejsce przy intendenturze, potem przeniesiono go pod rozkazy jenerała Fruzsona, aż nareszcie osiadł już na stałe w biurze głównego sztabu.

Dopóki wojska rossyjskie stały obozem w Rumunii,—nie czuł się poeta bardzo stęsknionym za ziemią rodzinną, kiedy jednakże przeprawiono się za Dunaj, bezmierna go jakaś owładła tęsknica. «Zwróciłem oczy,—pisze w dzienniku,—ku rodzinnej ziemi, i ciężkie westchnienie wydarło się z piersi, tyś jej nigdy nie żegnała,—ty nie wiesz jak to boleśnie. Moja cała przeszłość w punkt się jeden skupiła, przebiegłem ją całą w jednej chwili, wiele w niej było cierpień, lecz wiele i szczęśliwych godzin—jakakolwiek była westchnąłem poniej serdecznie, zdało mi się, że Dunaj jest wyroczną rzeką, która mnie miała na zawsze od wszystkiego oddzielić». Lecz i tu wśród wojennego gwaru owładła go też chęć zbierania pieśni ludowych,

którym dał tytuł Syrena Dunajska, lecz i ten zbiorek spłonał podczas wspomnianego już wyżej pożaru. Po skończonej wojnie dopiero poznał Gosławski skutki swoich trudów, kiedy go choroba powaliła na łoże boleści: «Równo z mojem przybyciem do Jass-pisał poeta w liście do kochanki dnia 10 Grudnia 1828 roku — musiałem się udać do szpitala wojennego bo kilka miesiecy życia obozowego, pod odkrytym niebem, prace, trudy, niewygody, bezsenność, nakoniec teraz forsowny marsz z pod Szumli do Jass, przeszło 700 werst ciagle na koniu odbyty, wszystko to zmeczyło mnie nie mało. Sadziłem, że sie na wielka chorobe zanosi; lecz dzięki mojej wytrzymalej naturze, jestem już zdrów, po dziesięciodniowym pobycie w lazarecie. Nie wiem, czy spędzę całą zimę tutaj, bo podobno wypadnie mi udać sie z moim generalem do Petersburga i w głab Rosji. Zostaję obecnie przy Fruzsonie, dowódcy inżymerow drugiej armii, najszlachetniejszym i najzacniejszym człowieku» 1).

Odtad zaczynają mroki zapelniać życie poety, różne krażyły wieści, co się stało z Gosławskim po skończonej tureckiej kampanii—w tej kwestyi jeden tyłko Siemieński 2) ma racve, choć i do jego relacvi wkradly sie bledy. Po wojnie tureckiej Gosławski · bynajmniej nie brał dymisyi. tylko zostajac ciagle przy sztabie Dybicza, gdy tenże wskutek wybuchu listopadowego powstania otrzymał rozkaz wkroczenia do Polski, w marszu zachorował powtórnie, i jako chory zostawiony był w Tulczynie. Po przyjściu do zdrowia polecono mu udać sie do armii Dybicza, i zawieźć główno-komenderujacemu jakieś raporta i ważne papiery. Droga wypadała niedaleko majatku państwa Michalskich. Zboczył tedy i zobaczył się z narzeczona, poczem w styczniu t. r., a nie dnia 3 kwietnia 1831 roku, udał się na galicyjskie Podole, w gościne do państwa F. C. w obwodzie czortkowskim, skad później w maju ruszył do Warszawy w towarzystwie kilku Podolan. z rozbitego powstania Kołyski, nie mniej oficerów z korpusu Dwernickiego», gdzie też do połowy czerwca zostawał.

W lipcu widzimy go już w randze podporucznika legii litewsko-ruskiej, w dywizionie ułanów Aleksandra Weresz-

<sup>1)</sup> Ibid. loc. cit.

<sup>2)</sup> Dziela. Warszawa 1881. II. 307.

czyńskiego, w Zamościu, gdzie przez czas długi stawiano zaciety opór korpusowi Rüdigera. Na liscie oficerów w obleżonej twierdzy spotykamy i Franciszka Kowalskiego jako podporucznika, i Juliana Sabińskiego, znajomego poety jeszcze od czasu pobytu jego u Michalskich jako kadeta-ochotnika. I też tylko legii nieustraszonemu mestwu winien był Zamość swa świetna obrone, która o dni dwadzieścia przedłużyla polityczne życie narodu. Na ostatniej naradzie wojennej o poddanie sietwierdzy, przeciwnych poddaniu się jej było siedmiu oficerów na stu ośmiu zgodnych, a w liczbie tych pierwszych był i nasz Gosławski. I wtedy też dnia 15 października napisał utwór p. t. Zwątpienie, która poświecił komendantowi Zamościa jenerałowi Krysińskiemu wraz z własnorecznym listem. Dnia 23 października twierdza kapitułowała, na warunkach poszanowania własności osobistej całej bez wyjatku załogi, i każdemu wojskowemu polskiemu przyrzeczony był wolny powrót dodomu i bezpieczne tam przebywanie» 1). Generał Kajsarow dotrzymał wprawdzie warunków kapitulacji, lecz potem nadeszły rozkazy z Warszawy zagrażające bezpieczeństwu wiecej skompromitowanych. W liczbie tych był Gosławski, jako zbiegły z szeregów rosyjskich. Atoli szcześliwy traf posłużył muwłaśnie z tej strony, z której się miał najwiecej czego obawiać. Dwóch adjutantów gen. Kajsarowa poznało go; im wiecej wypierał sie ich znajomości, tem oni wiecej robili mu przyjaznych oświadczeń, okazujących gotowość pomocy. Przekonawszysie zatem o szczerości ich uczuć szlachetnych, przyznał siekto jest. Ich staranju i protekcji winien on, że mu wyrobili , pasport do Galicji pod nazwiskiem Maurycego Jasińskiego, a w dodatku offarowali w imieniu swego generała 200 dukatów, bryczkę i trzy konie. Gosławski czuł się winnym podziękować generałowi za ten szlachetny postepek: jakoż udał sięz adjutantem do Kajsarowa, któremu wynurzył wdzieczność za otrzymany pasport, lecz ani pieniedzy, ani koni przyjać nie chciał. Generał na to: «O pieniadze nie nalegam, ale od. bryczki i konia nie odstapię; musisz je przyjąć lecą jak ptaki-a takich ci właśnie potrzeba, jeżeli chcesz ujść bliskiegoniebezpieczeństwa». Nie jakimś tedy Podolankom miał za-

<sup>1)</sup> Poezje str. IX

wdzięczać Gosławski swoje ocalenie, nie wykradziono go z więzienia w Żytomierzu, jak to podaje Zienkowicz we wstępie do wydania lipskiego utworów naszego poety.

Nie dziw też, ze tak nieznaczne pozostało pokłosie utworów-z tych lat ostatnich: cały rok 1827 do końca 1830-zostawał Gosławski to na polu walki, walki cieżkiej, z wielu trudami połaczonej, to znowu z rozkazu władzy wojskowej tracił czas na podróże nieustanne, a przecież Muza pośród tych niewygód, niedospanych nocy-nie mogła być przychylna poecie. To też dopiero, gdy przybył w roku 1831 na Podole-wtedy też zaczeły sie i na lutni dostrajać zgodne dźwieki.—kiedy znowu burza listopadowych dni porwała naszego poete w odmet zawieruchy,-nie czas było pisać poemata lub fantazować na temat miłości, tu jednakże w obozie objawiła się twórczość Gosławskiego w innym kierunku, w kierunku lekkich spiewek żołnierskich, które potem w roku 1833 wyszty przystrojone w drukowana szate, gdyby atoli poeta był ich nawet nie drukował, to łatwo by było je spisać, - pieśniami bowiem temi żywiło sie wówczas całe społeczeństwo, ich nuta brzmiała i przy ognisku bojowem i w dworku szlacheckich zaścianków.

A popularność tę swoją zawdzięczały te utwory nie czemu innemu jak swojej lekkiej formie, w której nieraz nawet czuć się daje takt mazura; weżmy na chybi trafi zwrotkę ot n. p. z Podolanki: ile tu życia, ile spiewności i siły:

Żyj Podole drogie nasze! Tobie nasza krew! Tobie myśli i pałasze, I serc tęskny spiew!»

Weźmy inną zwrotkę—nie mniej melodyjną—na ksztaltrzewliwej dumki ukraińskiej z wiersza p. t. Rozstanie:

> «Już podolskich dumek echem Nie brzmi Zamość w szerz i wzdłuż. I podolska twarz uśmiechem Nie jaśnieje więcej już. Po czarownem wspomnień kole Myśl cierpiąca krąży tam, Gdzie rodzina, gdzie Podole, Gdzie wydarte skarby mam».

I tesknil poeta za ziemia rodzinna i myśl jego leciala ku stronom lubym «zadumana i ponura», bo wiecej nie spodziewał sie ich ujrzeć, nie spodziewał sie ujrzeć tych, co «z wyciagniona tam dionia. wygladali go u wrót... A myśl ta o Podolu przebija sie na każdym niemal kroku z tych spiewek, z tych utworów, które potem nuciła cała młódź podolska: i w wierszu p. t. Ogniwo słychać jek skargi, iż ziemie «wkrótce rzucić będzie trzeba niosac płacz «z bezdroża na bezdroże» w obcy, cudzy kraj. Nie inna myśla tchnie Spiewka w dzień imienin dowódcy Ateksandra Wereszczyńskiego, taki sam ton dzwieczy i w Pożegnaniu Samhorodka, który jest niejako wieszczem przeczuciem rychłego zgonu, co niebawem miał nastapić, by zabrać niespodzianie w lepszą ziemię-spiewaka listopadowej zawieruchy. Pośród tych wszystkich jednakże utworów jeden szczególniej odznacza się niesłychana potega słowa i myśli, gdzie młody poeta zwrócił się Do Adama Mickiewicza przywołując go w ciemne bory Litwy, gdzie grały już stare rogi:

«Pierworodne natchnień dziecię! Wyniosiy synu swobody! Gdzie ty, gdzie ty wieszczu młody?

Spiesz—posągi dawnej sławy,
Co wielkością błyszczą cudzą,
Rzym—mumia przeszłosci, jak stary miecz rdzawy
Już zamierzchły—nie widny z pod wieków kurzawy
Już ognistych natchnień falą
Piersi wieszcza nie zapalą
Górnych pieśni nie obudza»...

Piosenki te nie odznaczały się jednakowoż niczem więcej, jak tylko tem, że potrafiły przemówić do uczuć ogółu, że potrafiły przypaść mu do gustu; takie bowiem wiersze jak «Już podolskich dumek echem» lub «Lazła niegdyś z pleców skóra» były spiewane długie lata potem. A przecież wielki trzeba mieć talent, ażeby tak trafić do przekonań całych mas narodu, żeby umieć w utworze odzwierciedlić jego dążenia i myśli. Tych też lat sięga i zakończenie dawniej napisanej

Tęsknoty, jak zaś doskonale mu się ono udało, niech poświadczy następujący obrazek:

Księżyc świeci śniado — Towarzysze—towarzysza Na mary tam kłada.

Mary proste—sześć lanc krzyżem, Postrzelany płaszcz nakrycie. O! zbyt rychło skrzydłem chyżem Młode uleciało życie!

ŏ.

## (1832 - 1834).

Uwolniony dzięki wspanialomyślności jenerała rosyjskiego rodażył Gosławski z Zamościa do Lwowa, gdzie spotkał się z Bohdanem Zaleskim, tu go też widzimy 29 listopada na koncercie sławnego w swoim czasie pianisty Karola Lipińskiego, na którego cześć raz jeszcze poeta hymn pochwalny napisał, drukowany w trzeciej części «Poezyi Ułana». Potem niknie zupełne ślad o Gosławskim, ponieważ zaś niebawem wydał tomik poezyj w Paryżu, to też i biografowie idac w ślad za tem—kazali mu jechać do Francyi, kiedy on nigdy» i nie myślał wędrować z innymi na daleki Zachód.

Jak powiedziałem poeta był jeszcze w grudniu w Galicji, tymczasem Goszczyński zapisuje w swoim Pamiętniku rękopiśmiennym, przechowywanym w Bibliotece Muzeum Narodowego w Rapperswylu, pod rokiem 1832 co następuje: «Lwów roił się emigrantami. Rząd zostawiał ich spokojnymi. Między znajomymi spotkałem się z Gosławskim Maurycym, którego poznałem w Warszawie podczas powstania». Nazwiska dalej jego nie znalezliśmy również ani w drukowanych ani w pisanych listach emigrantów różnych zakładów we Francji, a przypuściwszy nawet, że spisy te nie były kompletne, że wiele zawierają niedokładności, gdyż wielu emigrantów nie pobierających żołdu niema na listach zapisanych, to przecież musiałoby figurować jego imię w współczesnych pamiętnikach, których tyle posiadamy. O Gosławskim tymczasem we Francji ani słowa, podczas gdy innymi mniej podówczas znanymi

ludźmi roją się karty pamiętników, o naszym poecie głucho jest zupełnie. Wśród wielu listów dalej, jakie miałem w ręku, pisząc niniejszą pracę—nigdzie nie spotkalem daty z francuskiej ziemi

Wieści te wszelakoż o domniemanym pobycie Gosławskiego we Francji tak się szczęśliwie składały, że chcąc niechcąc zyskiwały zupełną wiarygodność: Gosławski—powiadano—wyjechał z Galicji, poczem w roku 1833 wraca znowu na Podole z wyprawą Zaliwskiego, na prawy brzeg Zbrucza z kilku towarzyszami, który mieli zamiar na lewy brzeg rzeki zbrojno z Galicji się dostać 1),—za cóż go wreszcie spotkało aresztowanie? Tymczasem w notatkach Borkowskiego z wyprawy Zaliwskiego — niema znowu pomiędzy członkami jej—nazwiska Gosławskiego wcale.

Długi czas tedy przebywał Gosławski we Lwowie: to przynajmniej pewną jest rzeczą, że był tu do maja 1832 roku, poczem osiadł w cyrkule czortkowskim chcąc nawiazać stosunki z kochanką — przez powstanie zupełnie zerwane. Tutaj też powstały ulotne wiersze jego, wydane w roku następnym w Paryżu, tutaj powstał w roku 1832 Sęp Sybiru, tutaj wreszcie fantazja p. t. Odstępca albo Renegat.

Sep Sybiru — to utwór dłuższy, osnuty na zdarzeniach roku 1831, posiada tyle siły, taka głębie uczucia, iż jest w stanie i dzisiaj poruszyć i wstrzasnać każdego: z drobniejszych utworów, które weszty w skład trzeciej cześci Poezji Ulana odznacza się szczególniejsza zaleta wersyfikacji i melodyjności fantazja poświęcona Bohdanowi Zaleskiemu w znak współczucia w dzień opuszczenia Polski». I snać straszna musiała być tesknica Gosławskiego za jasnem niebem nad Smotryczem rozciagnionem, kiedy mu z piersi wyrywało się westchnienie, bo równie dobrze jak do Zaleskiego możnaby zastosować strofy te do jej twórcy, wszak i on po stopach pozdrawiał cienie przodków w szatach z mgły, wszak i on w głucha półnec z wiekowemi mogiłami wiódł cichą rozmowę. Dla tego też dziś złamany nieszcześciem niedawnych dni, gdy grom zniszczenia uderzył, «toż twarz jego taka chmurna», --a w sercu przesiakłem gorycza «po przeszłości żale spią». I poniesie «w świat

<sup>1)</sup> Poezje. loc. cit. i X.

szeroki, w świat bez granic, jeden długi jęk nad bratnią niedołą. Wróć do niebios wzrok,—woła poeta, i «dziecinnym płaczem rozbrój ojca ciężki gniew», by zerwał kiru całun (z Ukrai-

ny smutnych niw»...

I tesknił poeta za lubą stroną, co go na złote kołysała widzenia, --wyrazem zaś, tym najwierniejszym obrazem--uczuć jego bedzie niedługi wierszyk p. t. Wędrówka. Wzrósł z wiatrem poeta już od młodych lat, a wiatr ten był serca jego powiernikiem długą, długa chwilę. Leciał wiatr przodem noc i dzień niosac myśl jego tam, gdzie on by nie mógł zdażyć. Dziśuleciał gdzieś daleko i zabrał z sobą «młodego serca lekkie sny zostawiwszy szeroka przed poeta pustke. «Teraz wedrowca pedzi ból» za każdym wiatrem szukajac dawnego druhaprzyjaciela. Jaka myśl ukryta leży w tym utworze-nie trudno chyba odgadnać. Od dawna już bo jeszcze od czasu wojny tureckiej usiłowała rodzina p. Melanii odradzić jej wszelkimi sposobami przyszły zwiazek, stad też poszła i pewna gorycz w listach jej do kochanka. Dla tego to pisał on w swoim dzienniku te słowa: Moja najdroższa, meczą mnie twoje cierpienia; wyznaje ci najszczerzej zmiana w życiu nie ode mnie zależy. jest ona w twojej mocy, poddaję się-a wszystko co uczynisz, co przedsięweźmiesz, będzie świętem dla mnie»... Że tak sie rzeczy miały i teraz naprowadza nas na to jeden list poety pisany do nieznajomej nam osoby, znajdujący się w naszem posiadanju, jako też i utwór p. t. Niepewność. Widział poeta to wahanie się narzeczonej,-która nie powzięła była jeszcze stanowczej decyzji, choć ciagle czekała na niego, to też i w wymienionym utworze słychać pewien oddźwięk żalu serdecznego:

> «Ależ luba! w twojem oku Nie lsni radość ni drży łza Niema dla mnie w niem wyroku, Co mnie zniszczyć lub wznieść ma».

Mnie wystarczy—wołał poeta—jedno twoje spojrzenie, kiedyż więc wyrok wypadnie?... Wszystkie wogóle wiersze stanowiące trzeci dział *Poezji Ulana*—odznaczają się nie tylko melodyjnością strof, lccz i tą myślą głęboką, co go pędziła w rodzinny kraj, którego już nie miał obaczyć...

W tym też roku powstał większych rozmiarów utwór zatytułowany przez Gosławskiego Odstępca albo Renegat, utwór

fantastyczny, stanowiący niejako wstęp do późniejszej gorzkiej satyry p. t. Banko. Lecz i w tym utworze wiele jest już tego sarkazmu co później miał wrzącym wytrysnąć strumieniem. Dotkliwy cios zadała poecie pewna część kolegów, którzy oburzeniem odpowiedzieli mu na jego utwór p. t. Zwątpienie, i nie chwilę jedną bolała go rana wtedy sprawiona, cały bowiem początek Renegata przepełniony jest gorzkiem narzekaniem na tych, co zwątpiwszy we wszystko, opuścili dłonie oczekując z niebios pomocy. Opuszczając Zamość—powiózł ze sobą Gosławski i grad przekleństw, nikt nie pokrzepił go nikt spółczuciem, współcierpieniem, nikt nie wspomógł łzą to też z piersi poety wyrywa się bolesny okrzyk:

«Na co spojrzę, wszystko drogie, Ziemia, niebo, tyle lic,
Ja nic z sobą wziąć nie mogę,
Potępieniec, nic a nic.
Jak najlichszym nędzarz żebrał
O garść swiętej ziemi tej;
Żebrak, i cóżem odebrał?

Drwiący uśmiech zamiast niej».

Drwiący uśmiech mu dano, kiedy szedł w kraj cudzy... Wyraźniej nawet to zaznacza poeta, wtedy. «dziko wicher października po bezlistnych drzewach gnał»,--a Zamość poddał sie pod koniec tegoż miesiaca. Poniósł wiec tłumy szyderstw i łzę kryształowa, co mu lśniła pod powieka, choć kochał swój kraj,-nie tak jak inni tylko w rymach, lub panie w szyciu choragiewek i w wieńczeniu kochanków, którzy nie wytrwali do końca... Żal zaś poety już nie nad własną niedolą, ale nad nieszczęściem, jakie spotkało ogół, - dochodzi do swego kulminacyjnego punktu w tych słowach, gdzie mowa o Bogu, który «drwiaco sie uśmiechnał, wstyd mu było tej poprawy i odrodzenia podstawy skrzyżował»... Teraz wszystko idzie dawnym trybem-garść tylko szaleńców poszła w obca ziemieniewiedząc za czem i poco, dziś wszyscy mają na ustach «Wieczny odpoczynek!»... Cały ten ustęp jest mimo swojej słabej formy nader udatna, przemawiajaca silnie do uczucia i przekonania satyrą, satyrą gorzką na niepowodzenia, na tych. którzy najpierw upadli na duchu,—czy jest też sprawiedliwa nie nam to tutaj sadzić...

Wnet też przychodzi poecie na myśl narzeczona,—w której stałość zaczął już był wątpić, tu jednak wyrażuiej niż przedtem występuje z wyrzutem strasznym, kiedy wśród wielkiego żalu stracił nadzieję we wszystko — lecące żurawie widziały kochankę jak wracała od stopni ołtarza, gdzie rękę swą innemu oddała. A przyjaciół poety grono — «za zdrowie nowożeńców trzy dni z rzędu piło — wspomniało nawet o nim przy biesiadnym stole. Wnet jednakże obudza się równowaga uczucia wezbranego boleścią —Gosławski—nie chce tej wieści wierzyć, bo zna swoją lubą aż nadto, wszak mu przysięgła: «Do grobu wiecznie cie kochać będę, wierną będę tobie!»

Po tym dopiero sarkastycznym wstępie zatrzymujemy się pod piramidami, u stóp których «zwycięskich kryje grób: czterdziestu starych wieków pochowane zwłoki», obok wodza afrykańskiego Ibrahima, co wsparty na bułacie dumał samotny. Wtem straż od przedniej czaty przyprowadziła doń cudzoziemca, a na jego spojrzeniu widać było «walkę niszczącą, walkę dumy i cierpienia»; wśród rozmowy, w której się okazało, że przybyły — nie miał już ojczyzny, słyszymy znowuż straszną satyrę na wyższe sfery narodu, które są jak «puste dzwony bez serca» i umieją tylko klaskać w dłonie i pić zdrowie, wydawać huczne bale, gdzie grzmią tylko okrzyki: «Niech żyją polscy bohaterowie!»—do dzieł jednakże nie zdolne...

Pozostaje tedy młody przybysz i raz wyszediszy za obóz nuci rzewna pieśń za kochanką, za Podolem...

Gdyby oriem być!
Lot sokoła mieć!
Lotem orlim lub sokolim,
Unosić się nad Podolem,
Tamtem życiem żyć.
Tambym noc i dzień,
Jak zaklęty cień,
Krążył nad nią jak wspomnienie,
Pierś orzeźwiał, czerpał tchnienie,
Z tamtych lubych tchnień!

I przychodzi mu na myśl kochanka,—i z ust rozmarzonego poety, gdyż on jest tym właśnie przybyszem, ulatuje westchnienie: «Gdyby gwiazdką być!

I w obłokach tkwić,

Jasnem okiem w noc majową
Nad kochanki mojej głową
Do poranka ćmić!»

Albo z poza mgły

Zsyłać słodkie sny,

Jak w jeziora tle przejrzystem

Odbijać się światłem czystem

W kropelce jej łzy!»

Wnet jednak przypomina sobie, jak dalekiem od prawdy jest spełnienie tych życzeń i pragnień, on—wygnaniec w obcej ziemi, — ona na dalekiem Podolu.—i wnet też urywa się to słodkie marzenie, jeszcze kilka dźwięków,—co skończą się łkaniem rozpacznem:

«Tambym noc i dzień!

Jak zaklęty cień,

Niewidzialnem patrząc okiem

Zachwycał się jej widokiem

Boże! w gwiazdke zmień!

Próżno się tych dni, Obraz w duszy śni; Zapłacz luba gorzkim płaczem Nad kochankiem, nad tułaczem, Co był miłym ci!»

Jak dobrze umiał trafić Gosławski w uczucia serc młodych tonących w rojeniach wiosnianych tą piosnką, w której rytmie jest coś, co przypomina zbyt wyraźnie jęki ukraińskiej dumki, jak trafnie umiał oddać tęsknotę bez końca rozkochanej duszy, tego dowodem rozpowszechnienie jej niesłychane. Nader udatną charakterystykę tej piosnki podaje Dr. Antoni J.: «Nie wiem — powiada, — czy wszerz i wzdłuż prowincji tej niegdyś kresowej była choć jedna dziewczyna, któraby nie umiała na pamięć owej rzewnej dumki. Takiej popularności żadna piosnka u nas nie dostąpiła; wszędzie jej było pełno: w ubogich zaściankach, po bogatych dworach szlacheckich, nawet w pałacach spiewano ją w chwili przebudzenia

się zamiłowania do swojszczyzny. Nuciła ją piastunka u kolebki zasypiającego niemowlęcia, powtarzała ją przy gitarze panna służąca, pragnąc podbić serce pisarza prowentowego, ekonomówna przy księżycu, córka dzierżawcy przy klawikordzie, hrabianka okolona licznym zastępem wielbicieli przy fortepianie. 1).

Po pieśni tej następuje w dalszym ciągu długa rozmowa między i młodzieńcem-poetą a «Mężem w turbanie», który z tych samych stron co poeta pochodził,—złamany nieszczęśliwą miłością traci wiarę we wszystko. Oto opowieść dziejów jego. Nad brzegami Zbiucza w uroczem Podolu poznał młodą dziewicę i od pierwszego już wejrzenia dusza jego błąkała się w kręgu jej spoji zenia jak cień. I spoglądał w oczy jej «co za ponurym dni jego obłokiem jaśniały jak nieba nieznajome tło»—lecz wnet ją musiał porzucić. W dziewicy tej, którą tak kochał ów «Mąż w turbanie» poznaje młodzieniec-poeta—dawną swą kochanką, co więcej na ręku jego poznaje swój pierścień. Opowiada dalej, jak tego młodzieńca—Zdzisława powszechnie wspominają, choć i tu nie brak satyrycznych wycieczek n. p.

«Był to bal chi ześcijański, gdzie, podług zwyczaju, Grano w karty, tańczono, radzono o kraju»...

Tam to rozmowa około jego losów się toczyła, tam też narzeczona poety, który tu występuje pod imieniem Zdzisława, darowała «Mężowi w turbanie» pierścień zaręczynowy kochanka, kiedy się dowiedziała, iż on pędzi gdzieś daleko sam żywot tułaczy. Już te wieści o kraju i o kochance były straszne dla młodzieńczego wrażliwego umysłu — nie na tem atoli koniec tych przykrych, zabójczych nowin. Słyszymy tu dalej wiadomość o zamążpójściu siostry Zdzisława za grafa-jenerała i o konkurach pułkownika o drugą młodszą, i o tchórzostwie jego brata, któremu ojciec zapisał cały majątek — wydziedziczywszy nie umiejącego się szanować Zdzisława... Wszystko to przeniósł młodzieniec pamiętny innej sprawy.

W dalazych ustępach tego utworu kreśli poeta walkę jednego naicdu między sobą o to, jakiego czcić Pana. «Niedaw-

<sup>1)</sup> M. Goslawski. 409.

nemi czasy.—powiada Gosławski,—dwa ludy pobratymcze także szły w zapasy»... W krwawem starciu poległ «Mąż w turbanie»...

> «Dla tułaczy, dla wygnańców, Jak świat wielki przed oczyma, W kręgu czterech jego krańców Piędzi ziemi na grób niema».

Został młody Zdzisław — konając powoli — bez żadnej nadziei. I teraz dopiero w epilogu zwraca się poeta do kochanki, zwraca się do niej ze strasznym wyrzutem niestałości w uczuciach dla niego: Tyś szczęśliwa, woła rozpacznym jękiem poeta, tyś szczęśliwa, gdy na moich licach widzisz usmiech co jest kwiatem rosnącym na grobie, ty nie chcesz zrozumieć tych mak, co się zarzą w serca tajemnicach». Tyś szczęśliwa, gdy mnie dostało się w udziale—życie, jak śmierć powolna, nieszczęsne, gdy niema już dla mnie przyszłości, gdy ból głęboki targa moje serce. «Dzisiaj Limo! już wszyskie wyśmiane uśmiechy, już wszystkie moje wypłakane łzy!»—został tylko szyderca, dzisiaj tylko jad gangreny będzie treścią pieśni mojej. I pieśń tę niosę tobie w darze, piękna różo polna, może obraz dni minionych wyciśnie ci z oczu łzę...

Panna Melania tymczasem zdecydowała się co do przyszłych kroków nie bacząc na otaczającą rodzinę, nieprzychylną młodemu pieśniarzowi, który puściwszy się na przymuszoną wędrówkę—nie potrafił sobie zdobyć stanowiska. Nie licząc wszakże na protestacje stryja, jedynego teraz jej opiekuna, bo rodziców już utraciła, gotowała się biedaczka do podróży za granicę, by podać rękę młodemu poecie. Cała korespondencja kochanków z pierwszej połowy 1833 roku przepełniona jest projektami, jak świadczy Dr. Antoni J. 1): «ona mu donosi o pospiesznem kończeniu interesów finansowych, o urządzeniu wszystkiego, stosownie do podróży, jaka ją czeka, a on pisze o tem, że go ze stolicy, ile się razy tam pokaże, rugują natychmiast, że tylko w Bryczkowcach pod Czortkowem, może jeszcze kilka miesięcy przepędzić incognito, że jeśli do tego

<sup>1)</sup> M. Gosławski 493.

terminu nie stawi się panna, będzie musiał opuścić zagrożone stanowisko. Nieznana nam bliżej pani C., u której przebywał Gosławski, pojmując trudne, położenie panny Melanii podjęła się nawet ułatwienia jej trudności w przejeździe przez granicę i obiecała wyjechać naprzeciw do Husiatyna. Panna Melania nawet oznaczyła w jednym z listów dzień swego przyjazdu i przesłała Maurycemu pieniądze na wzięcie dzierżawy.

Los zawistny tymczasem zrzadził inaczej. Poeta wyjechał do Konopkówki, sławnego naówczas miejsca kapielowego, gdzie w miesiacach letnich zabawom końca nie było, zwłaszcza, gdy zjazd gości był zawsze nader liczny. Tu też spotkał się z Adolfem Rościszewskim, adjutantem generala Dwernickiego, a że obaj byli wesolego usposobienia-wszędzie ich rozchwytywano: Gosławski przytem był przystojny, młody, słynał jako poeta i miał wielki rozgłos. Tu też urządzono amatorski teatr, ktorego głównym kierownikiem był nasz poeta, z pośród zaś artystek bioracych udział w przedstawieniach szczególniejszymi otaczał wzgledami panne Elżbiete R. Niestety, ktoś złośliwy napisal o tem list anonimowy do panny Melanii, która bez namyslu wysiała list do Gosławskiego na rece p. C.: treścia jego była stanowcza odmowa swej reki, ponieważ zaś poeta jest biedny równie jak i ta panna, która w Konopkówce poznał, przeto przeznacza mu cały swój posag, sama zaś wstapi do zakonu. Dotkniety do żywego tym listem odrzucił poeta pieniężną propozycję kochanki równie jak i sumę dawniej przesłaną, że zaś ani w myśli mu nie było sprzeniewierzyć się długoletniej narzeczonej, o tem chyba świadczą dowodnie słowa wyjęte z tego ostatniego listu: «I Bóg bez mego zezwolenia uwolnić cię od przysiag mnie danych nie może. Przeczytałem twoje pismo, uczyniłem zadość twej woli, mam prawo wymagac, abyś przeczytała moja odpowiedź do końca. Gdybym na publicznej drodze wobec tysiaca świadków zabił człowieka,—njetego na tej zbrodni, zaprowadzonoby mnie przed sąd, przypuścmy nawet, że z moich wrogów złożony. Ten sąd niezawodnie zapytałby mnie, czy to ja mianowicie popełniłem występek, i bez mojego zeznania nie skazalby mnie na rusztowanie. Moja narzeczona, ta, nad która nie miałem nic droższego na ziemi, której szczęście gotów jestem okupić dziś kosztem największej ofiary, którą po latach dziewięciu kocham tem samem sercem, co w pierwszych, dniach poznania, ta moja kochanka, osadzila i potępiła mnie dalekiego, bezbronnego, nie pytając nawet o winę, i co większa niewinnego... <sup>1</sup>). Pod koniec 1833 roku,—wszystkie stosunki były niepowrotnie zerwane... Wtedy to powstała fantazja p. t. Banko,—fantazja wielkiej siły i mocy sarkazmu, którym teraz po tych ciężkich próbach przesiąkł już nawskróś poeta.

Utwór ten,—to autobiografia poety od dni listopadowych do zerwania z kochanką, autobiografia jaknajwierniejsza,—dalszy niejako ciąg Tęsknoty, tam urywa się akcja na początkach powstania z 1831 roku, tu się ona w tej fantazji zaczyna. Jako materjał biograficzny znowu nieoceniona, choć fakta nie tak już jasno, nie tak wyraziście się naszym oczom zarysowują. Oto początek utworu:

«Klęczał przed nią i ze łzami Całował jej drogą dłoń; Żegnał ją—a za wrotami Czekał i rżał wrony koń».

Poeta przedstawia tu pożegnanie swoje z kochanką, która tu występuje pod imieniem Zory, pożegnanie, gdy jechał na wojnę. Narzeczona zapewniwszy go o niezmiennej stałości swoich uczuć dla niego,—prosi, ażeby, jeśli kiedy ujrzy jaką twarz inną, jeśli znajdzie serce bardziej i goręcej kochające, gdy pozna, iż Zorę przestał już kochać, ażeby w takiej chwili—przestał o niej myśleć na zawsze, niechaj ta druga wybrana zastąpi mu ją w zupełności. Zora go za to nie przeklnie, będzie Boga błagać o dobry jego los. Poeta jednakże, któremu dotąd nie podobnego jeszcze nigdy przez myśl nawet nie przeszło, przysięga miłość dozgonną kochance, i zdjąwszy pierścień z palca zamienił go z jej obrączką. Wnet też odjechał, gdzie go ciężka powinność wołała i nie jedną noc bezsennie strawił rozmyślając o swej lubej; a i ona nieraz noc całą klęczała «u stóp Bożej Matki».

Dotąd jednakowoż nie wiemy jeszcze, skąd się wziął tytuł poematu i jakie on wogóle ma tutaj przystosowanie: tytuł zaś ten poszedł od gry w djabelka, rozpowszechnionej

<sup>1)</sup> Ibidem. 495.

w obozowem życiu, do którego też nas poeta wprowadza tęskną dumke:

«Przezegnałem ojca, matkę, Jak dwie róże siostry dwie, Małych braci, drogą chatkę, Co dziecięciem znała mnie»...

Towarzystwo znajdujące się przed nami na scenie, wśród którego rej wodzi Hubert, «kaznodzieja» zwany, iest nadzwyczaj trafnie odmalowane: wszyscy stanowia przecietny typ żołnierzy, których świetnie moga scharakteryzować nastepujace słowa wyjete z tego utworu: «Furażeczka na bakier, was w góre, pałasze brzecza przy bokach, w sercu dziewcze. Po za bojem njema dla nich innej rozrveki, jak karty i pijatyka, której wszyscy dzielnie dotrzymuja miejsca. Wtem wesoła te zabawe przerywa nieproszony gość,-nieprzyjacielska kula,-kilku pada trupem. To jeden powód upadku powstania. Wret atoli mamy inny całkowicie obraz, w którym poeta kreśli dzieje listopadowego wybuchu od poczatku do końca: Chłopicki. Radziwili, Skrzynecki i Czarloryski -wszyscy wraz z najmniej może winnym Krukowieckim- w najczarniejszych przedstawieni kolorach. Nie tu miejsce ni pora bawić sie w osadzanie zarzutów podniesionych przez Goslawskiego: wiele z nich jest słusznych, punkt zreszta widzenia każdego w tej sprawie jest odmienny, każdy inaczej może o tem sadzić, wszyscy atoli zgodzą się na to, iż tutaj nie jeden zawinił człowiek, iż na wszystkich wodzów spada pewna część winy tak, jak to nasz poeta przedstawił. Że zaś może nieco przeciagnał, zanadto nawet niekiedy, strune, to nie stało sie z innej przyczyny, jak tylko z tej, że rozgoryczenie, jakie zawładneło ogółem po upadku powstania, udzieliło się w wyższej mierze niż innym, Gosławskiemu, - satyra - reszty dokonała. Mimo tych atoli usterek ustęp ten jest w stanie przemówić do uczucia, jest w stanie co więcej je olśnić i uczynić niestarte wrażenie tą mocą gorzkiego sarkazmu i satyry, jaka tu niepodzielnie panuie.

Ostatnia część poematu stanowi niejako autobiografię ostatnich dni miłości, która go żywiła przez tak długie lata, siedzi więzień samotny, a .jego myśl za więzienie, za Dniestr

gdzieś daleko poleciała stęskniona i wróci nie rychło», myśł poleciała w luby kraj do białej kochanki:

«Jest jakaś siła tajna, co wtórzy mej dumie, Jak serce je przeczuwa i dusza rozumie. I ucho usłyszało w fal dniestrowych drżeniu. Odgłos jakiś podobny cichemu westchnieniu»...

Na myśl przychodzi mu dawna kochanka, której miniature trzyma właśnie w rece, przychodzi mu na myśl inna twarz dziecięcia jeszcze. Nie bój się - woła poeta-więzień donarzeczonej, co go wygląda spłakaną źrenicą, nie lekaj się wszak masz moje słowo. Wtem widzi oczyma duszy swej jak lice kochanki pogodne zasepia sie surowo na wspomnienie nieznajomej Laury. Chciałby popłynać wraz z Dniestru falami, chcialby poplynać do Zory kochanej,-niestety-on-wiezieńniebo nad nim zamglone, w mgłach już tonie gwiazda jegożycia. On dumał—i zbliżała sie chwila wyroczna, w której miała się w nim walka serca rczstrzygnąć, on płynął «bez ko twicy i bez wiosła po własnych uczuć powodzi. Pokochał dwie dziewice jednaka miłościa: do jednej wiodło go serce. z druga związany był słowem i «Laura była w sercu, a na ustach Zora». wnet jednak przystępuje poeta do tego dramatn. jaki się był w roku 1833 rozegrał, kiedy to panna Melania (Zora) dowiedziała się o znajomości poety z inna (Laura).

Nad Bohem, w północ głuchą w samotnej komnacie klęczy młoda dziewica u stóp Matki Boskiej» ze łzą w źrenicy modląc Boga o los dobry dla tego, «co niegdyś był jej całym światem». Dziś już—niestety: właśnie otrzymała wiadomość, iż ranny na polach Boremla znalazł opiekę w domu pewnej rodziny, i tam poznał młode dziewczę — Laurę, co go swojątroskliwością z rany uleczyła. On opowiadał jej o Zorze, o swojej miłości gorącej, lecz gdy «progi gościnne opuścił» zmienił też w sercu uczucie i rana nowa w niem się otworzyła. «Kraj upadł»—on znowu zagościł w progi lubej Laury, nie usłuchał głosu sumienia, który mu mówił o Zorze, jak «ona tam biedna pewno niespokojna, drży o niego każdą chwilką», aż wreszcie, gdy to niewinne dziewczę,—Laura, ku której on teraz gwałtowną zapłonął miłością — przedstawiła.

mu jego dla Zory niestałość—on wnet o Laurze zapomniał na zawsze...

Widocznie zasłuchany w epilog Maryi Malczeskiego, a raczej w końcowe jej strofy uderzyć potrafił i tu Gosławski na ton rzewliwy, ten sam ton smutno-melodyjny, jaki daje się słyszeć w «powieści ukraińskiej»:

Nad Bohem i nad Dniestrem potrójna lza płynie; Trzy młode, piękne serca, co dla szczęścia bily, Owiał oddech trucizny...

f trzy piersi żyjące są jak trzy mogiły, Jak trzy urny pamiątek, żalów i tęsknoty. Nad-Bohem, w północ głuchą... Łza czysta i niewinna z pięknych oczu Zory Płynie...

Gosławski zerwawszy z narzeczoną przebywał nadał w cichym zakątku podolskim: tymczasem poszukiwania policyi za członkami owej lekkomyślnej wyprawy Zaliwskiego—wykryły przybrane naz wisko Gosławskiego. Pojmany na zabawie w Jagielnicy osadzony został najprzód w więzieniu zaleszczyckiem, a potem w stanisławowskiem, mieszczącem się w dawnym klasztorze O. O. Trynitarzy. Tam też zaskoczyła poetę przedwczesna śmierć z tytusu, którego się nabawił pielęgnując chorego kolegę—dnia 17 listopada 1834 roku. Zwłoki—nie przeżegnane wichrem ukrainnym, ni łzami rodziny—złożono na miejskim cmentarzu—na sen nieprzespany, żelazny.

Nieraz też cisną się nam na usta słowa nieśmiertelnego Juliusza:

«Chciałbym dziś widzieć cień jego postawy, Albo grobowiec przy bladych barwinach, Musi być smutny szmer nad nim w drzewinach, Smutne tam duchy błądzą w księżyc świetny, Wołając: Ojcze!—choć on był bezdzietny»...

Że talent poetycki miał Gosławski i to w wysokim rozwinięty stopniu, o to chyba nikt śpierać się nie będzie. Jaka atoli była przyczyna, że ten talent nie stworzył niczego, coby było jego godnem? Przedewszystkiem brak mu było refleksji.

brak mu było tego, co miało z myśli jego snuć dalej nić wniosków, któraby czytelnika mogła zajać i zaciekawienie w nim obudzić, przywiazać do siebie jego cała uwage. Weźmy n. p. poemat p. t. Podole, o którym już tyle mówiliśmy. Bije tu na każdym kroku wprost w oczy ta gorąca miłość ziemi rodzinnej, ku której całe życie biegł, by sie rzucić w jej obiecia. w obiecia tei czarodziejki, co go swą pieśnia karmiła, a czy mamy tu też jaka myśl inna, w ten sposób prowadzona, ażebyśmy widzieli w dalszym ciagu jej wynik-niestety takiej myśli niema. A myśl ta o ojczyźnie powtarza sie nieraz. w każdym utworze widoczna jest ona w mniej lub wiecej silniejszym stopniu: jest ona i w Tesknocie i w Banku i w dumkach ułańskich, poeta teskni, marzy o rodzinnem Podolu-po za tem nic, nic coby obudzało naszą ciekawość. Charakterystycznem jednakże jest, iż po roku 1830—nie znajdujemy teraz nawet dalszego rozwiniecia tej myśli, jak to wówczas każdy niemal poeta czynił, - i Mickiewicz w Dziadach, Słowacki w Kordyanie, Goszczyński w Wacławie, i Krasiński we wszystkich swoich poematach, i cała wreszcie plejada pomniejszych poetów, co snuli widzenia i proroctwa o przyszłych losach kraju. U Goslawskiego darmobyśmy tej myśli szukali, to zaś należy policzyć nawet na karb jego zasług, że sie wstrzymał w tej mierze od nowych wniosków.

Lub w całej jego miłości, która tak potężny wpływ miała na losy i całą twórczość poety, czyż jest w dziejach tej miłości—w Tęsknocie, Renegacie, lub Banku, fjakaś nowa nieznana nam prawda, czy wreszcie jest choćby jakiś jej jeden czynnik z nowej strony podjęty oświetlony?—Nic, prócz autobiografii — wszystko, wszystkie wrażenia jego, wszystkie myśli—w powszedni opowiadane sposób, prócz jednej, która rzeczywiście rozwinięta szerzej, głębiej pojęta, byłaby świetne dała rezultaty, to myśl końcowa Tęsknoty, przeobrażenie się poety takie, jakiem było Gustawa z III części Dziodów.

Co się tyczy wyobraźni poetyckiej, to chociaż ej w zbyt wysokim nie posiadał stopniu, miał jednak jej tyle, ile wymaga liryka i satyra, które to dwa rodzaje poezji głównie uprawiał, a z taka nawet wyobraźnia mógł zostać i znakomitszym poetą. I rzeczywiście ustępy satyryczne udawały mu się doskonale, zawsze było w nich aż nadto wiele może niekiedy sarkazmu i gorzkiej ironii. Brak mu atoli było jednej rzeczy,

brak mu było tego, czego niedostawało i wielu, wielu innym poetom jego czasu, - Gosławski miał za mało artystycznego smaku, iż niespostrzegł nawet, jak bardzo popadał w jednostainość - nietylko pod względem tego uczucia miłości niw podolskich, ale i miłości kobiety, a uczucie to w ten sposób zawsze wyrażane nie może się udzielić czytelnikowi, nie może go ku sobie pociagnać, a staje sie coraz bardziej nużacem. poeta bowiem nie starał się wiele o oryginalność pomysłów, nie dbał o ich świeżość. Prócz tego, brak mu też było i formy, brak mu było fantazji do układania scen w ten sposób, by one budziły interes u nas: Gosławski nie troszczy się nic a nic o forme zwłaszcza w fantastycznych dramatach, że zaś, gdyby był sie zmusił do pewnej staranności o nia, tylby ją posiadł niezawodnie tak, jak ja zdobył sobie we wszystkich drobnych utworach, których szata wewnętrzna nie pozostawia nic a nic wiecej do życzenia. Co się tyczy nakoniec uczucia, to miał go wiele, bardzo wiele. Uczucie to wszakże nie tryskało, a przynajmniej nie w tym stopniu, jakby tego sobie życzyć należało, świeżościa i naturalnościa w jego wyrażeniu, poeta winien był je przez różne przeprowadzać stopnie i stadja tak, jak ono w jego życiu to wyżej to niżej się wzbijało, w uczuciu tem atoli, jakiem ono jest w jego poezji-niema ani karty kłamstwa ani nienawiści, a jeśli ono miejscami bryzga takim jadem szvderstwa i ironii jak n. p. w poemacie p. t. Banko, w wspomnianym już ustepie, to choć było ono niesprawiedliwe, pochodziło z glębi przekonań poety.

Z takim tedy talentem, jaki miał Gosławski, mógł był zostać poetą o wiele większym aniżeli jest, mógł zostać, dlaczego nie został?.. Odpowiedź na to pytanie nie będzie chyba trudna. Nie został wielkim, bo też nie umiał czy nie chciał wyrzec się przyzwyczajeń, nie umiał pozbyć się jednostajności, że nie dbał o formę artystyczną, bo jeśli ona jest licha, to i myśl w niej zawarta straci nie mało swej świetności i uroku. Że nie był wielkim,—temu też winien był i ten krótki przeciąg czasu, lat ośm zaledwie, w którym tworzył, że gdy ten talent zaczął nabierać siły i żywotności coraz to większej—śmierć przedwczesna wyrwała go z koła wydarzeń, — kiedy wyobraźnia stawała się coraz czynniejszą i ruchliwszą, coraz bardziej twórczą i oryginalną: w każdym razie trzeba mu przyznać to, iż w rzędzie poetów tego okresu, w rzędzie tej

wielkiej rodziny poetów — umiał się wybić ponad innych, że w historji literatury ostatniego miejsca nie zajął.

A gdybyśmy go chcieli ocenić z tego punktu, jaki wpływ wywarła jego poezja na społeczeństwo, które się nią nie krótka żywiło chwile, gdybyśmy chcieli wziać w rachube i to jego wielkie oddziaływanie na umysły zgnębione, to przyznać nałeży, iż takiej popularności, jaka dostała sie w udziale jego pieśniom z Poezji Ułana i rzewnej dumce z Renegata: «Gdyby oriem być, - nie dostapił u nas żaden, z wyjatkiem chyba Ujejskiego, poeta. Rzecz inna, czy ta niesłychana popularność wyszła na dobre poecie, czy ta popularność nie przyczyniła sie do zaniedbania sie, do zaniedbania formy i jednostajności uczucia: tak czy owak musimy przyznać Gosławskiemu i zgodzić sie na te konsekwencie, że zasługa to, a raczej objawem wiekszego talentu jest ta okoliczność, iż pisarz potrafi przemówić do uczuć i wyobraźni społeczeństwa na ten ton, jaki ogółowi jest najodpowiedniejszym. A schwycić ton ten-nie łatwa jest rzecza. Jak wielki wpływ miały jego pieśni, jak doniosły, trudno nam tutaj mówić tak, jakbyśmy chcieli.

## OMYŁKI DRUKU.

Str	. 4	wiers	z 1	Z	góry	za:	miast	jak	czyt	aj	jest.
>	4	>	<b>12</b>	>	>		>	materyał	>	ma	te <b>ryal</b> u
>	5	Dodaj	w	u	wadze	: O	pis ok	olicy urobi	ony na	podsta	wie A. Ko-
		_					_	ik T. Szev		_	
.>	7	wiersz	5	z	dołu	рo	słows	sch był w	klasie	dodaj	czwartej
.5	8	•	9	>	>	*	>	wym	0w <b>y</b>	>	,
>	10	•	17	>	•	>	>	dob	rze	>	,
>	13	>	3	Z	góry		zamia	st Kondyszá	ówki cz	ytaj K	ordyszó <b>wki</b>
	17	*	24	2	<b>»</b>		>	rudi	a.	>	radľa
3	21	>	16	*	• •		• >	peln	ıa	>	pełną
•	28	*	8	>	*		>	dilo	k	>	diłok
>	<b>3</b> 8	>	<b>2</b> 0	)	• >		>	wiane	ki	>	wianek i
•	<b>40</b>	•	6	>	>		•	nir	n	•	mu
•	45	•	14	*	>		•	słysr	ie .	>	stysue
•	<b>4</b> 5	>	14	>	*		>>	koné	a.	>	koni <b>a</b>
>	<b>4</b> 8	>	16	>	•		•	pragnąsi	ulnie	• prag	nąc usilnie
•	<b>4</b> 8	*	18	*	>		3>	Kaczyńsk	ciego		zyńskiego
>	<b>5</b> 6	*	5	>	>		>>	wszyst	ko	> ws	zystkiem
>	56	>	16	z	dołu		>	transnu	tację	* trai	nsmutację
•	<b>58</b>	>	5	*	•		>	znals	zł	• I	abiera
>	<b>5</b> 9	>	2	Z	góry	po s	łowie	niechyb	nie doc	laj pod	wpływem
>	60	>	1	z	dołu	Z8	miast	kialkkrot	nie czy	ytaj kil	kakrotnie
•	61	>	6	>	•		<b>,</b> (	Wilan <b>ow</b> sk	iego 🕏	Wila	mowskiego
3	<b>62</b>	>	12	*	>		>	₩eluj	ę		wetuję



## OD WYDAWCY.

W życiorysie Z. Kaczkowskiego na str. 114 zamieszczono twierdzenie następujące:

«Jako wróg oligarchji, bardzo surowo osądził Stańczyków wogóle i poszczególe, zarzucając im, bez obwijania w bawelnę. iż gwoli własnym interesom, dopuścili się podczas wojny wschodniej r. 1876—1878 denuncjacji względem własnego społeczeństwa. Jako gorący patrjota potępił działalność Zmartwychwstańców, przekładających interesa władzy kościelnej nad sprawy i dobro kraju».

Twierdzenia te, jako niezgodne z prawdą i niepoparte żadnemi dowodami, niniejszym odwołujemy i cofamy.

		i

Eme notiquels no Iraa

The wind for I whom one freeword)

The graphics Marchan grants

How Need in the Common grants

7 91 1ST 53 8R BR

4155

1			

90 23186 Meuryoy Goseweki : Stanford University Libraries 3 6105 043 105 506

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES CECIL H. GREEN LIBRARY STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004 (415) 723-1493

(415) 723-1493				
All books may be recalled after 7 days				
DATE DUE				
	<del></del>			

